

# TOP HINWIL

Zeitschrift für die Hinwiler Bevölkerung    Erscheint 10x jährlich  
Herausgeberin: Gemeinde Hinwil    24. April 2024    Nr. 335



**Wird der Gemeindeplatz vom Parkplatz zur Begegnungszone?**

siehe Bericht Seite 2

Foto links: Peter Sieber, Foto rechts: Kurt Meyer



Wo Industrie und Gewerbe,  
Kurse und Kultur einen bunten  
Bogen spannen

[www.arenal-im-tobel.ch](http://www.arenal-im-tobel.ch)



**ASHTANGA YOGA SHALA**  
Jagadeesan Kamalan  
ashtanga-shala.com  
079 364 23 96



**Plotteria**  
Beschriftungen, Digitaldruck  
Phone 043 843 76 36 | [www.plotteria.ch](http://www.plotteria.ch)

Holz<sup>2</sup>

Co Unternehmen von  
Noveos

**Die Schreinerei  
mit Mehrwert**  
[www.holzhoch2.ch](http://www.holzhoch2.ch)  
Telefon 055 260 35 50

**p • sulser**

P. Sulser Architektur GmbH  
Im Tobel 5, 8340 Hinwil  
Telefon 044 977 29 90



[www.malerec.ch](http://www.malerec.ch)  
Tel. 079 421 01 70  
Tel. 079 417 45 16



**BARBARA SCHNYDER**  
OFFICE MANAGEMENT  
T 044 938 07 07  
[schnyder-officemanagement.ch](http://schnyder-officemanagement.ch)



Telefon 044 937 10 10 [www.rubema.ch](http://www.rubema.ch)



Süss- und Meerwasseraquaristik  
Telefon/Fax 044 937 12 50  
[www.aquasystems.ch](http://www.aquasystems.ch)

### Veranstaltungen im Areal im Tobel

Fr, 26.04. «Angesagt» Kabarett mit  
Schertenlaib und Jegerlehner  
Kultur Hadlikon, 20.00 Uhr

Fr, 10.05. **Werkstattkonzert**  
Piano Sigrist, 19.00 Uhr

Fr, 24.05. **Kinofilm** «Valley of saints»  
Kultur Hadlikon, 20.00 Uhr



044 938 14 14 [www.wool-for-you.ch](http://www.wool-for-you.ch)



**GASTRO-BIKE**  
mit Glace im Sommer  
& Suppen im Winter  
076 383 71 14

**VELO KING BEAT ZÄCH**

**Martina Keller**  
Thai Yoga Massage und Yogakurse  
[www.martinakeller.ch](http://www.martinakeller.ch)



**Museum im Tobel**  
Öffnungszeiten Mo – So  
nach Vereinbarung

044 937 50 50  
[sammlung-lipsi.ch](http://sammlung-lipsi.ch)

**STOFF-LAGER**

offen: Mo – Fr 14.00 bis 18.00, Sa 10.00 bis 16.00  
Telefon 044 938 33 13 [www.stoff-lager.ch](http://www.stoff-lager.ch)



Privatstunden und Conversation groups, Prüfungsvorbereitung  
Stephanie Csikos-White, [www.english4life.ch](http://www.english4life.ch)



044 935 21 35 · 079 413 08 43



044 391 25 25 [www.pianosigrist.ch](http://www.pianosigrist.ch)

## Entscheidungsprozess hat begonnen

### Gemeindeplatz 2028+

Anlässlich des Fiirabigmärtes im vergangenen Oktober und des Neujahrsapéros anfangs Jahr wurde die Bevölkerung von Hinwil befragt, was sie sich für die Zukunft auf dem Gemeindeplatz wünscht.



### Think-Tank Gemeindeplatz

Der Grossgruppenanlass mit Workshops fand am Samstag, 13. April statt. Mit dabei waren die Zielgruppen Familien, Jugendliche und junge Erwachsene, Senioren, Gewerbe, Kulturschaffende und Vereine. Gesammelt wurden Bedürfnisse und Wünsche. Daraus wurden konkrete Problemlösungen formuliert und daraus umsetzbare Lösungsvorschläge entwickelt.



### Design-Sprint Gemeindeplatz

Am Samstag, 27. April werden weitere Workshops mit einzelnen Vertreter/innen des Think-Tanks stattfinden. Gemeinsam mit Mitgliedern der Behörden werden die Lösungen konkretisiert. Diese Lösungsvorschläge sind nachher die Grundlage für eine nachgelagerte Planungsstudie in Konkurrenz unter den Architekturschaffenden.

*Im Namen der Arbeitsgruppe:  
Thomas Mauchle, Leiter  
Abteilung Bau und Planung,  
Andreas Bühler, Gemeindepräsident*



# Neues aus der Badi zum Saisonauftakt

## Saisondauer

Mittwoch, 1. Mai 2024 bis und mit Sonntag, 8. September 2024

## Öffnungszeiten

Täglich von 9.00 Uhr bis 20.00 Uhr (bei schlechtem Wetter geschlossen)

## Bademeister

Michael Müller, Stv. Martin Küng

Ab der Saison 2024 werden die Bade(s)pass-Saisonkarten in der Badi Hinwil nicht mehr verkauft und sind nur noch online über die Homepage der Standortförderung Zürioberland erhältlich.

Mittels nachfolgendem QR-Code (Werbung überspringen) oder über den Link können Sie den Bade(s)pass bestellen bzw. erneuern und finden alle wichtigen Informationen dazu: <https://www.zuerioberland.ch/entdecken/natur-bewegung/badespass/>



Badikarten, die vor 2018 gekauft wurden, werden weiterhin zurückgenommen und das Depot von CHF 10.00 rückerstattet. Im Gegenzug wird eine neue Karte mit einer Ausstellungsgebühr von ebenfalls CHF 10.00 ausgegeben. Diese gehört dem Kunden und kann jedes Jahr wieder aufgeladen werden. Diese Gebühr wird nicht rückerstattet.

Die Saisonmiete der Garderobenkästen kostet CHF 40.00. Es wird kein Schlüsseldepot mehr erhoben. Ein Verlust des Garderobenschlüssels wird mit CHF 50.00 in Rechnung gestellt.

## Badi-Bistro

Heinz Rüegg und sein Gastro Team werden in dieser Saison wieder eine attraktive Speisekarte anbieten:

- Leckere Spezialitäten vom Aussengrill mit einem Angebot von verschiedenen Würsten, den feinen Poulets, Spare Ribs und dem beliebten Schweinsbraten mit Whisky-Marinade.



- Klassiker wie Pommes frites, Chicken Nuggets und Hot Dogs bleiben weiterhin im Angebot
- Jede Woche ein neues Wochenmenu
- Frische Glacé, mehrheitlich in der Schweiz und mit Schweizer Produkten hergestellt.

Das ganze Gastro-Team ist super motiviert und freut sich auf die Saison 2024, die hoffentlich zahlreiche sonnige und warme Tage bringt.

Da nur eine beschränkte Anzahl Parkplätze zur Verfügung steht, bitten wir Sie, das Auto zu Hause zu lassen und zu Fuss oder mit dem Fahrrad in die Badi zu kommen. Wir wünschen allen Besuchern erholsame Stunden in unserer Badi.

Alle Infos zur Badi finden Sie auch online unter [www.hinwil.ch/badi](http://www.hinwil.ch/badi).

*Elias Hug, Leiter Abteilung Liegenschaften*

Eintrittspreise	Einzeleintritt	Saisonkarten	10er-Abos
Kinder 7–16 Jahre	CHF 3.50	CHF 40.00*	CHF 25.00*
Schüler, Lernende, Studenten bis 25 Jahre (mit Ausweis)	CHF 4.50	CHF 50.00*	CHF 35.00*
Erwachsene	CHF 6.50	CHF 70.00*	CHF 55.00*

\* zuzüglich CHF 10.00 Kartengebühr für erstmalige Ausstellung



Zeitschrift für die Hinwiler Bevölkerung.  
Erscheint 10x jährlich  
Herausgeberin: Gemeinde Hinwil  
Wird gratis in alle 6200 Haushaltungen verteilt.  
Abonnement für Auswärtige Fr. 45.–

Kommission TOP HINWIL:  
Andreas Bühler, Präsident; Lukas Leuzinger, Hansjörg Marti, Anka Pfenninger, Yvonne Schärer, Peter Sieber, Angela Zenger, Sarah Zwicky

Annahmestelle für Text und Inserate:

Druckerei Sieber AG, Kemptnerstr. 9, 8340 Hinwil  
Telefon 044 938 39 40

[top@top-hinwil.ch](mailto:top@top-hinwil.ch) • [www.top-hinwil.ch](http://www.top-hinwil.ch)

gedruckt in der  
**schweiz**

Die nächsten Ausgaben erscheinen wie folgt:

	Redaktionsschluss	Erscheint
TOP Nr. 336	8. Mai	29. Mai
TOP Nr. 337	5. Juni	26. Juni
TOP Nr. 338	31. Juli	21. August
TOP Nr. 339	28. August	18. September
TOP Nr. 340	9. Oktober	30. Oktober
TOP Nr. 341	6. November	27. November

## Inhalt

<b>Gemeinderat und Verwaltung informieren</b>	<b>2–11</b>
Fernwärmenetz der KEZO ist übergeben	13
Aktuelle Infos des Samariterversins	14
Nachwahlen in RPK und Schulpflege	14–15
GV des Hinwiler Gewerbes	16–17
Die Kunden zum Eiertütchen eingeladen	19
Frühlingsausstellung bei Sommerwetter	19
Am 3. Mai ist wieder Firabigmärt	20
Ein Jahr Raiffeisenbank Hinwil	21
Hundecoiffure Meiky erweitert Angebot	22
La dolce Vita: Vorfreude auf den Sommer	23
Kennen Sie Mary's Hairstyling?	24
Kamm AG, Wärmepumpen + Tankrevisionen	25
Schiessdaten 2024 in der Gesa Betzholz	26
Weltneuheit bei Chili Fitness	27
<b>Die Seiten der Schule</b>	<b>28–30</b>
Die Seite des Naturschutzvereins	31
Saisonstart des Geräteturnens	32
Kantonaler Jugendsporttag in Hinwil	33
PolyAthletik 1 & 2	33
Hadliker Plauschtag am 8. Juni	34
FAKOHI sucht Kassierin	34
Leid und Tod – gütiger Gott?	34
Seniorenreise ins Emmental	34
Shakespeare meets ZüriOberland	35
Die Seite des Familienforums	36
ASSH: Sauber Motorsport AG	37
69.ordentliche GV des Jodlerklubs Heimet	38
Emotionhinwil: Hinwil bleibt erstklassig	39
Auflösung des chorhinwil	39
Was ist ein Repair Café?	40
Elfte Bachtel-Lesung in Wernetshausen	41
Im «Bachtel» ist neues Leben eingezogen	41
Die Besenbeiz auf dem Bachtel in Betrieb	42
Die Seite des Ortsmuseums	43
Die Seite der Stiftung Wohnen im Alter	44
<b>Die Seiten der katholischen Kirche</b>	<b>45–47</b>
Ökumenische Veranstaltungen	47
<b>Die Seiten der reformierten Kirche</b>	<b>48–53</b>
Veranstaltungen	54–55

**arento** 

architektur energie totalunternehmung

## Klimaschutz leben

*Wir gehen neue Wege beim Bauen und setzen auf Kreislaufwirtschaft. Entdecke mit uns den vielseitigen Einsatz von Lehm, Holz und Recyclingbaustoffen.*



arento ag · Bachtelstrasse 22 · 8340 Hinwil · Tel. 055 220 66 11 · office@arento · www.arento.ch

100.43

**MOLKEREI**  
*Rueegg*

Walderstrasse 4, 8340 Hinwil

**Heidi's Salatsauce**

Ohne Farb- und Konservierungsmittel  
Laktosefrei

Nach einem Rezept von Markus Schefer,  
ehemals Gasthof Hirschen, Hinwil

Tel. 044 937 32 13 · [www.molkerei-rueegg.ch](http://www.molkerei-rueegg.ch)

### Autohilfe - Carrosserie Landolt AG



### Tag- und Nacht-Abschleppdienst Carrosserie – Spritzwerk

Heuweidlistrasse 25A, 8340 Hinwil  
Telefon 043 843 10 10

[landolt@landolt-hinwil.ch](mailto:landolt@landolt-hinwil.ch)  
[www.landolt-hinwil.ch](http://www.landolt-hinwil.ch)

Ersatzwagen – modernste Richtgeräte

2.016

### Sammelstellen

Steigbreite 14  
8340 Hinwil

### Abholservice

Tel. 044 937 39 44

### Räumungen

Fax 044 937 43 84

### Vermietung

[info@keller-recycling.ch](mailto:info@keller-recycling.ch)  
[www.keller-recycling.ch](http://www.keller-recycling.ch)

**KELLER**  
**RECYCLING AG**



2.012

2.429



**A. Zollinger AG**  
**Heizungen**

Service

Beratung

Ausführung

Hinwilerstr. 6, 8635 Dürnten

Tel. 055 240 10 63

[info@zollingerag.ch](mailto:info@zollingerag.ch)

**WIR, DIE  
GEBÄUDETECHNIKER.**

Sicherheitstipp



## Gartentrampolin

### Sicher springen, sicher landen

Das Gartentrampolin ist in Schweizer Gärten beliebt. Trampolinspringen macht Spass, fördert Koordination, Beweglichkeit, Kraft und Ausdauer. Die BFU hat die wichtigsten Tipps, damit Sie und Ihre Kinder nicht im Spital landen.

Sicher Springen auf dem Gartentrampolin beginnt bereits beim Aufstellen. Dabei ist immer die Bedienungsanleitung zu beachten.



Besonders wichtig: Trampolin auf einer ebenen, rutschfesten Fläche aufstellen. Rasen oder stossdämpfende Unterlagen sind dafür am besten geeignet. Das Trampolin sollte mindestens zwei Meter von jeglichen Hindernissen entfernt sein – falls doch mal ein Sprung daneben geht.

Ist das Trampolin aufgestellt, sollte immer nur eine Person aufs Mal springen. Springen zwei Personen gleichzeitig, sind unkontrollierte Sprünge und Zusammenstösse vorprogrammiert.

Eltern und Betreuungspersonen müssen ihre Kinder zudem stets beaufsichtigen, damit sie im Notfall eingreifen können.

Und schliesslich: Nur ein heiles Trampolin ist ein sicheres Trampolin. Deshalb ist wichtig, das Gartentrampolin regelmässig zu warten. Dazu gibt es Anleitungen der Hersteller. Vor jeder Nutzung lohnt es sich, das Sprungtuch, Fangnetz und die Polsterung auf Defekte zu checken.

### Die wichtigsten Tipps

- Gartentrampolin mit mind. **zwei Meter** Abstand zu Hindernissen aufstellen.
- Gartentrampolin auf **ebenen, rutschfesten Flächen** aufstellen – z. B. Rasen.
- Es springt immer **nur eine Person** auf dem Trampolin.
- Kinder immer **beaufsichtigen**.
- Gartentrampolin **regelmässig warten**.

Mehr Tipps zum sicheren Trampolinspringen finden Sie auf [bfu.ch/trampolin](http://bfu.ch/trampolin).

bfu – Beratungsstelle für Unfallverhütung  
Postfach 8236, 3001 Bern, 031 390 22 22  
[info@bfu.ch](mailto:info@bfu.ch), [www.bfu.ch](http://www.bfu.ch)

# Roger Winter, Gemeindeschreiber, tritt in den Ruhestand



Am 1. Mai 2016 übernahm Roger Winter in Hinwil die Aufgabe des Gemeindeschreibers mit einem gefüllten Rucksack an Lebens- und Berufserfahrung, die er sich zuvor in langen Jahren als Leiter der Gemeindeverwaltung Fischenthal angeeignet hatte.

Gewissenhaft und den Blick stets auf eine Lösungsfindung gerichtet, stellte er sein breitgefächertes Gemeindewissen in den vergangenen acht Jahren in den Dienst unserer Gemeinde. Roger Winter tritt nun Ende April in seinen verdienten Ruhestand.

Wir lernten Roger Winter als verlässlichen Leiter der neun Verwaltungsabteilungen mit ihren 160 Mitarbeitenden kennen und schätzten sein Pflichtbewusstsein und sein überdurchschnittliches Engagement zum Wohl der Gemeinde sehr.

Das sprichwörtliche Bonmot vom «rechtlichen Gewissen einer Gemeinde» hat Roger Winter während seiner acht Dienstjahre und im Sinne seiner Aufgabe vorgelebt und uns stets vermittelt.

Besonders hervorzuheben ist sein Rollenverständnis als Unterstützer zur Meinungsbildung in der Verwaltung, wie auch in der Zusammenarbeit mit den Behörden. Seine Fähigkeiten, ein guter Zuhörer und fairer Diskussionspartner, sowie ein Brückenbauer zu den Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Hinwil und über die Gemeindegrenzen hinaus zu sein, zeichnen ihn als angesehene und respektierte Persönlichkeit aus.

Seine Amtszeit wurde unter anderem geprägt durch das überdurchschnittliche Wachstum unserer Gemeinde. Die demografischen Veränderungen und das Interesse an Hinwil als begehrte Arbeits- und Wohngemeinde im Zürcher Oberland bedürfen einem immensen Gleichgewicht von Innovation und Beständigkeit. Mit viel Fingerspitzengefühl gelang es Roger Winter, zusammen mit den Verantwortlichen der Politik, diesem Umstand durch die Pflege eines kundenorientierten Images, dem qualitativen Ausbau der Dienstleistungen, sowie dem Bereithalten von genügend Personalressourcen, Rechnung zu tragen. Hinwil hat sich in seiner Funktion als regionales Zentrum und als attraktive Gemeinde etabliert.

Die Liste der Projekte, welche Roger Winter nebst seinem ordentlichen Tagesgeschäft erfolgreich geleitet bzw. begleitet hat, ist lang. Alle Projekte im Einzelnen



Die Amtsübergabe fand am 9. April statt: v.l.n.r. Roger Winter, Andreas Bühler und Martina Buri, die neue Gemeindeschreiberin

aufzuzählen, sprengt den Rahmen dieser Würdigung. Trotzdem möchte ich auf die prägendsten Projekte zur Förderung unserer Gemeinde hinweisen. Dies tat Roger Winter stets mit einem fürsorglichen Blick auf das Wohlergehen seiner Mitarbeitenden und der Behörden.

- Leitung der Erneuerungswahlen des Gemeinderates und Einführung der neuen Mitglieder für die Amtsperioden 2018–2022 und 2022–2026
- Ausbau der Digitalisierung in der Verwaltung mit der Einführung einer neuen Geschäftsverwaltungssoftware im Jahr 2018
- Einführen und Betreuen der Systematischen Rechtssammlung ab dem Jahr 2020
- Einführen von Funktionsbewertungen und einem Lohnreglement für das Gesamtpersonal mit gleichzeitiger Analyse der Lohngleichheit im Jahr 2021 zwischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
- Ablösen des alten und einführen eines neuen Zeiterfassungssystems im Jahr 2023
- Laufende Begleitung des Re-Designs des Webauftrittes der Gemeinde Hinwil
- Reorganisation der Abteilung Soziales 2023/24

Die laufende Überarbeitung unserer Verordnungen und Reglemente sowie deren Anpassungen an ein sich stetig veränderndes Umfeld mit neuen Rahmenbedingungen, ist ein Dauer-Projekt, dem Roger Winter sich in seiner Zeit als Gemeindeschreiber mit viel Engagement gewidmet hat.

Roger Winter war Mitinitiant des Projektes Einheitsgemeinde 2026+. Mit seinen Erfahrungen aus vergleichbaren Prozessen trug er seine fachlichen Kenntnisse in

den Diskurs zwischen der Schule Hinwil und der Politischen Gemeinde ein. Auf das Ende seiner Tätigkeit legten die beiden Güter in einer ersten Arbeitsphase die Rahmenbedingungen als Basis für die Erarbeitung der gemeinsamen Gemeindeordnung fest.

Im Namen des Gemeinderates, der Gemeindemitarbeitenden sowie allen Hinwilerinnen und Hinwilern danke ich Roger Winter für seinen grossartigen Dienst. Sein umsichtiges Handeln und sein ausgeprägter Sinn uns zur rechten Zeit mit den richtigen Antworten und Empfehlungen zur Seite zu stehen, war die Basis unserer erfolgreichen Zusammenarbeit.

Persönlich bedanke ich mich bei Roger Winter für seine Einführung in mein Amt als Gemeindepräsident und als persönlicher Berater in vielen Sachfragen. Ich danke ihm auch für seine unermüdliche Geduld als aufmerksamer Zuhörer und wertvoller Sparringpartner, der mir immer wieder seine Zeit und ein offenes Ohr geschenkt hat.

*Lieber Roger, für deinen neuen Lebensabschnitt wünschen wir dir packende schöne Erlebnisse und interessante Begegnungen, eine Gesundheit, die dir den neuen Alltag zum Genuss macht und alles Gute.*

**Jeder, der sich die Fähigkeit erhält,  
Schönes zu erkennen, wird nie alt werden.**  
Franz Kafka

*In diesem Sinne gönne dir die Zeit, zusammen mit deinen Liebsten und deinen Freunden das Schöne im Leben stets wieder neu zu entdecken.*

Gemeindepräsident Hinwil, Andreas Bühler

Zur Probefahrt  
bereit!



**DORFGARAGE BOSSERT AG**  
ZUGELASSENE WERKSTATT PEUGEOT seit 1977



**Oberdorfstrasse 6 8340 Hinwil**  
044 937 17 77 [www.garagebossert.ch](http://www.garagebossert.ch)

**le GARAGE**  
für alle Marken

200.12

**DE BONI ELEKTRO  
INSTALLATIONEN  
KUNDENSERVICE**

Dürntnerstrasse 5  
8340 Hinwil  
Tel. 044 938 38 38  
[info@debonielektro.ch](mailto:info@debonielektro.ch)  
[www.debonielektro.ch](http://www.debonielektro.ch)



- Elektro-Installationen
- Planung / Beratung
- Service & Reparaturen
- Gebäudeautomation
- Multimedia-Installationen

**Zecken Saison**

- Impfen
- Schützen
- Entfernen



Christine Meyer  
Zürichstrasse 27, 8340 Hinwil  
Tel. 044 937 38 72, [info@apohinwil.ch](mailto:info@apohinwil.ch)

**topharm**  
Apotheke Hinwil

Ihre Gesundheit. Unser Engagement.  
70.57

**W. Schefer & Co AG**

**Sanitäre Anlagen**

Bachtelstrasse 8, 8340 Hinwil  
Tel. 044 977 22 55  
[schefer.ag@greenmail.ch](mailto:schefer.ag@greenmail.ch), [www.sanitaer-schefer.ch](http://www.sanitaer-schefer.ch)

seit 1964



Planung – Beratung – Ausführung

2.033



**WINKLER**  
INSEKTENSCHUTZ  
SONNENSCHUTZ & HOLZBAU



Zeughausgasse 6  
8610 Uster  
+41 (0) 79 608 81 42  
[info@winkler-insektenschutz.ch](mailto:info@winkler-insektenschutz.ch)  
[www.winkler-insektenschutz.ch](http://www.winkler-insektenschutz.ch)



Der Gemeinderat berichtet

## Ferner hat der Gemeinderat...

- die Projektanpassung der Strassensanierung Bodenacherstrasse in Girenbad genehmigt und in Ergänzung zum bereits mit Beschluss vom 23. August 2023 bewilligten Kredit in der Höhe von CHF 203'500.00 für die Mehraufwendungen einen Nachtragskredit in Höhe von CHF 190'500.00 als gebundene Ausgabe im Sinne von §103 des Gemeindegesetzes bewilligt;
- das Projekt «Hindernisfreier Ausbau Bushaltestelle Friedhof» an der Bachtelstrasse genehmigt und für die Realisierung einen Kredit in der Höhe von CHF 65'000.00 bewilligt;
- die Kreditabrechnung für den Ersatz des Schaltschranks mit der LWL-Installation und eines DECT-Senders in der Badi Hinwil in der Höhe von CHF 124'068.55 mit Mehrkosten in der Höhe von CHF 68.55 genehmigt.

Roger Winter, Gemeindeschreiber

Aus der Gemeindeverwaltung

## Personelles

### Eintritte

**Nicole Grünig**, per 16. April 2024, Personalassistentin/Payroll-Fachperson, Abteilung Präsidiales;

**Nadine Sabrina Bosshard**, per 6. Mai 2024, Praktikantin Unterhaltsdienst, Abteilung Tiefbau und Werke;

**Dominik Peyer**, per 1. August 2024, Bereichsleitung Projekte/Stv. Leitung, Abteilung Tiefbau und Werke.

Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal heissen die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen und wünschen ihnen einen guten Einstieg in unsere Verwaltung. Roger Winter, Gemeindeschreiber

Friedhof Hinwil

## Sommerbepflanzung

Am Dienstag, 21. Mai 2024 beginnen die Friedhofgärtner mit der Sommerbepflanzung der Gräber. Wir bitten die Angehörigen private Pflanzen und Schalen bis zu diesem Datum abzuholen. Danach werden die Gräber ohne Anspruch auf Entschädigung abgeräumt. Die Friedhofvorsteherin

# Strassenfest der Gemeinde Hinwil

Von Mai 2022 bis Ende Oktober 2023 konnten die umfassenden Bauarbeiten im Dorfzentrum Hinwil (Zürich-, Dürntner-, Bachtelstrasse) durch das kantonale Tiefbauamt abgeschlossen werden. Diese Grossbaustelle forderte von allen Anwohnenden, Verkehrsteilnehmenden aber auch von den Gewerbetreibenden viel Geduld und Verständnis.

Als Dank an die Bevölkerung und an die betroffenen Gewerbetreibenden führt der Gemeinderat – zusammen mit dem Gewerbeverein Hinwil (GVH) – am Samstag, 8. Juni 2024, in der Zeit von ca. 11.00–16.00 Uhr (Festwirtschaftsbetrieb bis 19.00 Uhr), ein Strassenfest durch. Für dieses Fest soll die Dürntnerstrasse zwischen dem Dorfplatz- und Schättikreisel gesperrt und für Spiel und Spass für die Bevölkerung geöffnet werden. Nebst einem Festzelt sorgen diverse Verpflegungsstände für das leibliche Wohl. Gleichzeitig wird auch der im Juni 2020 fertiggestellte Werkhofneubau für die Bevölkerung zur



Besichtigung geöffnet. Mit diesem Anlass wird ein attraktiver und unterhaltsamer Begegnungsanlass für ganz Hinwil organisiert.

Für die Durchführung des Strassenfestes hat der Gemeinderat einen Kredit in der Höhe von CHF 20'000.00 bewilligt.

*Roger Winter, Gemeindegeschreiber*

## Gesucht

# Gastfamilien für geflüchtete Personen

Beim Ausbruch des Krieges in der Ukraine sind viele Personen in die Schweiz geflüchtet. Die Hinwiler Bevölkerung hat in dieser Krise soziales Engagement bewiesen. Viele geflüchtete Personen haben private Unterkunft bei Gastfamilien gefunden. Diese haben es ermöglicht, dass kaum notfallmässige Unterbringungen organisiert werden mussten, sondern mittel- bis langfristige Lösungen zur Verfügung gestellt werden konnten. Die Geflüchteten kamen dadurch in der Schweiz direkt in ein Zuhause an. Häufig hat ein positives erstes Ankommen auch positive Auswirkungen auf den folgenden Integrationsprozess. Im Grundsatz ein Erfolgsmodell. Wir danken den Gastfamilien für ihr grosses Engagement.

Ab Juli 2024 verschärft sich die Situation im Asyl- und Flüchtlingsbereich weiter, da der Kanton Zürich die Gemeinden beauftragt hat, die Aufnahmequote zu erhöhen. Die Unterbringungskapazitäten und der Wohnungsmarkt sind jedoch begrenzt. Die Verwaltung arbeitet mit Hochdruck an kurz-, mittel- und langfristigen Lösungen und sucht angemessene und kostengünstige Unterbringungsmöglichkeiten.

Als Übergangslösung suchen wir Personen aus der Bevölkerung, die die Be-

reitschaft haben, Geflüchtete aufzunehmen. Die Erfahrungen mit Privatunterkünften waren nicht alle positiv, teilweise für die GastgeberInnen, teilweise für die Geflüchteten. Aufgrund der gesammelten Erfahrungswerte werden die Gastgeberfamilien zukünftig durch Fachpersonal aus der Verwaltung begleitet und unterstützt.

- Verfügen Sie über eine Einliegerwohnung oder ähnlichen Wohnraum?
- Verfügen Sie über freie Zimmer und sind Sie bereit, eine Küche und Nasszellen zu teilen?
- Haben Sie Interesse am Kennenlernen und der Begegnung mit anderen Kulturen und anderem Denken?
- Möchten Sie einen wertvollen Beitrag zum Integrationsprozess von geflüchteten Personen leisten?

Bitte melden Sie sich bis am **31. Mai 2024 per Mail an [gastfamilien@hinwil.ch](mailto:gastfamilien@hinwil.ch)**. Gerne laden wir Sie danach an eine Informations-Veranstaltung ein. An dieser klären wir Ihre Fragen und die Rahmenbedingungen für unsere erfolgreiche Zusammenarbeit.

Wir freuen uns über viele Interessenten!

*Simon Hümbeli, Leiter Abteilung Sozialesw ad interim*

## ZENTRUM HINWIL

Dürntnerstrasse 19

### APODRO

Apotheke Drogerie

Hier sind Sie gesund beraten!



METZGEREI  
CATERING  
TAKE AWAY

**EICHENBERGER**



Coiffure  
Zentrum

Damen und Herren

044 937 13 16 [www.coiffure-zentrum.ch](http://www.coiffure-zentrum.ch)



Hanspeter Grimm GmbH  
Bauleitungsbüro  
Täusistrasse 21  
8340 Hinwil  
Tel. 044 938 06 56



- Gipserarbeiten
- Fassadenisolationen
- Renovationen
- Malerarbeiten

Hauptstrasse 34  
8637 Laupen ZH  
Tel. 055 266 10 70  
[info@marchese.ch](mailto:info@marchese.ch)  
[www.marchese.ch](http://www.marchese.ch)



Sunnemätteli  
Entlastungsheim für Kinder mit Behinderungen

Zur Ergänzung unseres Küchenteams suchen wir ab sofort oder der nach Vereinbarung:

- Eine Aushilfe als Koch/ Köchin

Das ausführliche Inserat können Sie auf unserer Homepage [www.entlastungsheim-sunnemaetteli.ch](http://www.entlastungsheim-sunnemaetteli.ch) einsehen.

Unser Heim ist nicht mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar!

Entlastungsheim Sunnemätteli  
Rüeggenthalstrasse 71  
8344 Bäretswil

EIN AUSDRUCK DEINER  
PERSÖNLICHKEIT



4x4  
HYBRID

Entscheide dich, gesehen zu werden – mit dem ausdrucksstarken neuen Toyota C-HR. **Jetzt Probe fahren.**

Toyota C-HR GR SPORT Hybrid AWD: 146 kW/198 PS, Verbrauch 5,1 l/100 km, CO<sub>2</sub> 115 g/km, En-Eff. C. Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Inbetriebnahme für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte).

10 JAHRE  
GARANTIE &  
ASSISTANCE



AUTO MENZI AG

Mürtschenstrasse 7, 8630 Rütli  
T +41 55 240 25 25 | info@automenzi.ch |  
www.automenzi.ch

**AM**  
AUTO MENZI AG

Spielgruppe Zauberburg

## Tag der offenen Tür

Wir laden ganz herzlich zum Tag der offenen Tür in die Spielgruppe Zauberburg ein. Wir freuen uns auf die vielen grossen und kleinen Besucher, die bei uns malen, kneten, spielen, herumtoben oder einfach nur reinschnuppern wollen.



**Samstag, 25. Mai**

**9.00 bis 12.00 Uhr**  
**Sindelenstrasse 7**

[www.spielgruppe-zauberburg.ch](http://www.spielgruppe-zauberburg.ch)

Wir freuen uns auf viele Besucher!

**Die Spielgruppenleiterinnen:**

*Sandra Inderbitzin, Isabelle Kaiser, Conny Landolt, Agi Locher und Karin Rüegg*

**Anmeldeschluss** für das Schuljahr 2024/25: **31. Mai 2024.**

**Anmeldung:**

[www.spielgruppe-zauberburg.ch](http://www.spielgruppe-zauberburg.ch)  
oder Tel. 044 939 18 89



*Schnuppern in den Spielgruppenalltag ist jederzeit möglich*

**GROSSES  
AUSSEN-SPIEL-PARADIES!**



2.392



**SILVIA HARTMANN**

Dipl. zert. Hypnosetherapeutin NGH

*Hypnose  
Systemisches Stellen  
Schamanismus  
EFT*

**Deine Gedanken formen Dich!**

In der Mühle 5, 8340 Hinwil  
shartmann@silviahartmann.ch  
www.silviahartmann.ch

2.5



**Gebrüder  
Looser AG** *seit 1928*

**Steildach | Flachdach | Fassaden | Umbauten | Kran | Solar**

[www.gebruederlooser.ch](http://www.gebruederlooser.ch) / Fabrikstrasse 3, 8340 Hinwil / 044 937 30 34

trennpunkt.ch

**Scheidung/Trennung ohne Anwalt?**  
**Das geht! Wir beraten und unterstützen Sie.**

Wir helfen Ihnen dabei, konstruktiv und lösungsorientiert einen Beziehungs-Schlussstrich zu ziehen. Damit Sie wieder optimistisch durchstarten können. Nutzen Sie zur Orientierung unsere kostenlosen Info-Abende mit Fragestunde!

**Der nächste Termin: 10.6.2024, 19.00 bis 21.00 Uhr** (bitte voranmelden).

Ort: Untere Bahnhofstrasse 26, 8640 Rapperswil

[www.trennpunkt.ch](http://www.trennpunkt.ch) | [info@trennpunkt.ch](mailto:info@trennpunkt.ch)

Untere Bahnhofstrasse 26, 8640 Rapperswil

**Neue Wege gehen.**



# Jahresrechnung 2023 schliesst viel besser ab als erwartet

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2023 zuhanden der Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2024 verabschiedet. Die Erfolgsrechnung 2023 schliesst bei einem Gesamtaufwand von CHF 61'878'655.72 und einem Gesamtertrag von CHF 67'282'818.90 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 5'404'163.18 ab. Gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 114'351.00 schliesst die Rechnung um CHF 5'289'812.18 besser ab als budgetiert.

Mehrerträge sind bei den Grundstückgewinnsteuern mit CHF 2'410'000, den allgemeinen Gemeindesteuern (CHF 1'700'000) sowie bei der ZKB Gewinnausschüttung (CHF 322'000) zu verzeichnen.

Minderaufwendungen resultieren in den Bereichen Öffentliche Ordnung und Sicherheit (CHF 258'000), Soziale Sicherheit

(CHF 1'449'000) sowie Umweltschutz und Raumordnung (CHF 102'000).

Mehraufwendungen sind in den Bereichen Behörden und Verwaltung (CHF 164'000), Kultur, Sport und Freizeit (CHF 66'000), Gesundheit (CHF 376'000) sowie Verkehr und Nachrichtenübermittlung (CHF 310'000) angefallen.

Die Investitionsrechnung weist bei Ausgaben von CHF 15,917 Mio. und Einnahmen von CHF 1,345 Mio. Nettoinvestitionen von CHF 14,572 Mio. aus. Budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 14,388 Mio. Für das Neubauprojekt Sportanlage Hüssenbüel sind im Jahr 2023 gesamthaft CHF 5,648 Mio. und den Gemeindeanteil an der Sanierung der Zürich-, Dürntner-, Bachtelstrasse CHF 0,804 Mio. investiert worden.

Die Investitionsrechnung des Finanzvermögens weist Ausgaben von CHF 889'000 aus. Darin enthalten ist der nichtbudgetierte Erwerb der Liegenschaft Zürichstrasse 6 mit CHF 820'000.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 19. Juli 2019 für die Politische Gemeinde Hinwil die finanzpolitischen Ziele definiert. Das Cash-Flow-Ziel von mindestens CHF 2,50 Mio. aus dem Steuerhaushalt ist mit CHF 7,86 Mio. deutlich übertroffen worden. Das Eigenkapital beträgt neu CHF 50,495 Mio. und liegt damit weiterhin deutlich über der definierten Bandbreite von 15 bis 30 Mio. Die Nettoschuld pro Einwohner beträgt per Ende 2023 CHF 891 (Ziel Nettoschuld von maximal CHF 1'500).

*Florian Michel, Gemeinderat/Ressortvorsteher Finanzen, Steuern und Liegenschaften*

## Abteilung Gesundheit und Umwelt

# Die vielfältigen Aufgaben der Jagdgesellschaft Hinwil

Die Arbeit der Jagdgesellschaft Hinwil umfasst zahlreiche Aufgaben. Nicht selten stehen die Interessen von Erholungssuchenden, Natur und Wildtieren im Konflikt. OL-Veranstaltungen, Biker-Trail, Schneeschuhwanderrouten, Geocaching, Kulturelle Angebote – der Anspruch an den Wald und dessen Nutzung wird immer intensiver. Die Gemeinde Hinwil schätzt den offenen Austausch mit der Jägerschaft. So werden bestmögliche Lösungen für ein ausgeglichenes Mit- und Nebeneinander erarbeitet und umgesetzt. Daneben sorgt die Jagdgesellschaft Hinwil in unserem Kulturraum für einen gesunden, an den Lebensraum angepassten Wildtierbestand. Sie retten Rehkitze, bergen krankes und verletztes Wild. Zudem rücken sie zu jeder Tages- und Nachtzeit zu Wildunfällen aus. Die Minimierung von Wildschäden in Feld und Wald gehören ebenso zu deren Tätigkeiten wie die Erhaltung der Biodiversität, als auch die Aufwertung unserer Ökosysteme. Die vom Kanton auferlegten Abschüsse werden seit Jahrzehnten den Vorgaben entsprechend pflichtbewusst umgesetzt. Auch Besuche von Schulklassen zu wald- und wildtierspezifischen Themen gehören zu ihren gerne ausgeübten Tätigkeiten. Und dies im Milizsystem! Aus- und Weiterbildungen, Materialkosten, Pachtzinsen und die nötige Zeit, um nur einige Auslagen zu erwähnen, werden von den Jägern privat investiert.

Seit rund einem Jahr (1. Januar 2023) gilt im Kanton Zürich das neue kantonale Jagdgesetz. Es sorgt für einen modernen Arten- und Lebensraumschutz für wildlebende Säugetiere und Vögel. Einige Neuerungen betreffen auch die Bevölkerung.

### Fütterungsverbot von Wildtieren

Wildlebende Tiere wie Tauben, Füchse und Greifvögel dürfen nicht mehr gefüttert werden. Mit Kleinmengen dürfen Sing- und Wasservögel sowie Eichhörnchen weiterhin gefüttert werden.

### Leinenpflicht für Hunde im Wald und am Waldrand

Während der Brut- und Setzzeiten, vom 1. April bis 31. Juli müssen Hunde in Wäldern und bis 50m vom Waldrand entfernt,

an die Leine genommen werden. Unverändert gilt die ganzjährige Leinenpflicht in den markierten Naturschutzgebieten.

### Verbot von Stacheldrahtzäunen

Binnen einer Übergangsfrist von drei Jahren müssen alle Stacheldrahtzäune im Wald und auf offener Flur entfernt und durch moderne Alternativen ersetzt werden.

### Zeitliche Einschränkungen

An Sonntagen ist die Jagd zu Tagesbeginn sowie Tagesende gestattet. An öffentlichen Ruhetagen und hohen Feiertagen ist die Jagd untersagt.

*Seraina Brogli, Leiterin Abteilung Gesundheit und Umwelt*

*Stephanie Brodbeck, Jagdgesellschaft Hinwil*



*Eine Schulklasse folgt interessiert den Ausführungen des Jägers*

Willst du mit uns  
hoch hinaus?  
Wir suchen Profis –  
bewirb dich jetzt.  
Weitere Infos unter:  
[www.strohmeier-ag.ch](http://www.strohmeier-ag.ch)



## DAS KOMPETENZZENTRUM FÜR GEBÄUDEHÜLLEN

Die BS Strohmeier AG ist seit über 30 Jahren  
Ihr innovativer, vielseitiger und zuverlässiger  
Partner im Bereich der Gebäudehülle.

## BS//STROHMEIER AG

Dach Wand Spengler Solar Energie

Industriestrasse 5  
8620 Wetzikon  
Telefon 044 970 38 00  
[info@strohmeier-ag.ch](mailto:info@strohmeier-ag.ch)  
[www.strohmeier-ag.ch](http://www.strohmeier-ag.ch)



## Abteilung Sicherheit

# Viel Spass beim Grillieren

Bald beginnt wieder die Grillsaison. Da-  
mit der Grillspass für alle ein Spass bleibt,  
bitten wir Sie, die Regeln über das Feuer-  
machen im Freien, im Grill und im Chemi-  
née zu beachten.

Es ist verboten, Altholz aus Bausperr-  
gut, Gebäudeabbrüchen, Möbel, Verpa-  
ckungen und andere Abfälle zu verbren-  
nen. In bewohnten Gebieten ist auch das  
Verbrennen von Wald-, Feld- und Garten-  
abfällen untersagt. Für Grille und Chemi-  
nées dürfen nebst Gas ausschliesslich  
Holzkohle oder trockenes, naturbelasse-  
nes Holz verwendet werden.

## Brandgefahr Grill

Bereits ein kleiner Fehler oder eine Un-  
achtsamkeit kann beim Grillieren zu einem  
Brand oder zu einer Explosion mit schwe-  
ren Folgen führen. Benzin und Brennsprit  
sind als Anzündehilfen für den Holzkoh-  
legrill brandgefährlich. Bei Gasgrills sind  
undichte Leitungen und Anschlüsse ge-  
fährliche Unfallverursacher.

Auf der Website der Beratungsstelle für  
Brandverhütung finden Sie wertvolle Emp-  
fehlungen im Umgang mit dem Grill: [www.bfb-cipi.ch](http://www.bfb-cipi.ch)



## Ihr Kaminfeger in Hinwil

### Jürg Giger

Kaminfegermeister · Feuerungskontrolleur

Lochacker 1 · 8340 Hinwil  
Telefon 044 937 52 43 · Natel 079 652 15 30  
[www.kaminfeger-giger.ch](http://www.kaminfeger-giger.ch)

2.101



Seit 1973

## ELECTRA AG

### Haushaltsgrossapparate

Hauptstrasse 55, 8632 Tann, 055 251 41 00  
[www.electra-ag.ch](http://www.electra-ag.ch), [info@electra-ag.ch](mailto:info@electra-ag.ch)

### Grosser Showroom mit Apparaten der besten Marken:

SCHULTHESS-Regionalvertretung – ELECTROLUX –  
V-ZUG – AEG – BOSCH – SIEMENS – MIELE etc.

### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag  
7.00 bis 12.00 Uhr  
13.30 bis 18.00 Uhr  
Samstag  
8.00 bis 12.00 Uhr

**verifizierter Reparatur-  
und Servicedienst  
für alle Marken**



## Notfall Feuerwehr Tel. 118

Sollte trotz aller Vorsichtsmassnahmen  
ein Brand entstehen, handeln Sie nach  
dem Grundsatz: **Alarmieren (Feuerwehr  
Tel. 118) – Retten – Halten – Löschen.**

Beim Gasgrill: Gaszufuhr stoppen und  
Flasche kühlen.

Weitere Infos und Tipps erhalten Sie  
unter [www.feuerwehr-hinwil.ch](http://www.feuerwehr-hinwil.ch)

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen in  
der kommenden Grillsaison.

*Abteilung Sicherheit,  
Polizeisekretariat und Feuerwehr*



- BLECHVERARBEITUNG
- ROHRLEITUNGEN
- SCHWEISSKONSTRUKTIONEN

2.300

Schefer AG Metallverarbeitung t +41 (0)44 937 31 09 [info@schefer-metall.ch](mailto:info@schefer-metall.ch)  
Zürichstrasse 64, CH - 8340 Hinwil f +41 (0)44 937 46 57 [www.schefer-metall.ch](http://www.schefer-metall.ch)



## SPORT & YOGA Stübli

Fitness für Körper, Seele und Geist

- ❖ Aroha und Kaha: Innere Ruhe spüren, energiegeladen sein, Stärke fühlen.
- ❖ Yoga: Durch Yogaübungen im freien Atem den Körper besser wahrnehmen.
- ❖ Yoga für Senioren / sanftes Yoga: Gleichgewicht und Beweglichkeit erhalten und fördern.

[www.sport-und-yoga-  
stuebli.jimdosite.com](http://www.sport-und-yoga-stuebli.jimdosite.com)  
Tel. 043 843 05 53  
[b.raths@gmx.ch](mailto:b.raths@gmx.ch)

# Gemeinde und Schule wollen eine Einheitsgemeinde bilden

Nachdem eine paritätisch zusammengesetzte Arbeitsgruppe mit Vertretungen der beiden Behörden und Vertretungen der Verwaltungs- und Schulführung mögliche Schritte für eine Zusammenlegung der beiden Güter diskutiert hat, haben sich anlässlich von zwei Workshops auch die beiden Gesamtbehörden über die Rahmenbedingungen eines Zusammenschlusses ausgetauscht.

Im Rahmen des ersten Behördenworkshops vom Dezember 2023 wurden die gemeinsamen Erwartungen, die heutigen Stärken und Schwächen der beiden Gemeinden und die Chancen und Gefahren einer Einheitsgemeinde ausgetauscht. Ebenfalls diskutiert wurde die Frage, weshalb die Schulgemeinde aufgelöst werden soll und was der Mehrwert einer Einheitsgemeinde wäre. Im Januar 2024 trafen sich die beiden Behörden zu einem zweiten Austausch. Dabei sammelten die anwesenden Behördenmitglieder unter an-

derem Antworten zu den Gelingensbedingungen. Den Kern der Resultate der Behördenworkshops bildeten die gemeinsam definierten Rahmenbedingungen, welche beiden Exekutiven als Leitlinie für den Grundsatzentscheid zur Weiterführung des Projekts «EG 2026+» dienen.

Die beiden Behörden arbeiten schon seit Jahren, unter anderem in den Bereichen Liegenschaften und den Finanzen eng zusammen. Hier werden die Synergien bereits jetzt optimal genutzt. Auch unterstehen die kommunal angestellten Mitarbeitenden der Gemeinde und der Schule bereits heute derselben Personalverordnung.

Der Zusammenschluss ist somit der nächste Schritt, um noch stärker als «Einheit» auftreten und noch näher zusammenarbeiten zu können und weitere Synergien zu nutzen. Mit den vereinbarten Rahmenbedingungen als Basis kann nun die Erarbeitung der gemeinsamen Gemeindeordnung in Angriff genommen wer-

den. Die Schulpflege und der Gemeinderat sind der Überzeugung, dass in einer zusammengeschlossenen Gemeinde das Angebot und die Qualität der Schule und der Gemeinde gemeinsam hoch gehalten und weiter gestärkt werden kann.

Die Schulpflege wird weiterhin ihre Aufgaben und Verantwortung für die Bildung mit den nötigen finanziellen Kompetenzen ausüben können. Auch an der gut funktionierenden Organisation mit der Leitung Bildung wird sich künftig nichts ändern. Ob der Gemeinderat mit dem Schulpräsidium ergänzt wird oder ob auch der zukünftige Gemeinderat sieben Mitglieder zählen wird, soll in den nächsten Wochen geklärt werden. Das Ziel der beiden Behörden ist, dem Stimmvolk im Jahr 2025 die neue Gemeindeordnung mit nur noch einer Gemeinde, der Politischen Gemeinde, an der Urne zur Abstimmung vorzulegen.

Andreas Bühler, Gemeindepräsident  
Thomas Ludescher, Schulpräsident

## Projekt Altersstrategie Hinwil

# Teilnahme an der Umfrage «Altersfreundliche Gemeinde»

«Wie altersfreundlich ist die Gemeinde Hinwil aus Ihrer Sicht?» Diese Frage stellt die Arbeitsgruppe, die vom Gemeinderat mit der Projektausarbeitung der Altersstrategie Hinwil beauftragt worden ist. Alle Einwohnerinnen und Einwohner, insbesondere die Altersgruppe 60+ sind eingeladen, an der Online-Bevölkerungsbefragung «Altersfreundliche Gemeinde» teilzunehmen.

Bewertet werden können unter anderem die Gestaltung der öffentlichen Räume und Gebäude, die Auswahl an Alterswohnformen sowie das Kultur-, Sport- und Bildungsangebot. Weitere Fragen betreffen die Qualität der sozialen Integration oder der körperlichen und psychischen Gesundheitsförderung. Der Fragebogen stammt von der Altersfachstelle Gerontologie CH, die Beantwortung dauert rund

20 Minuten. Die Auswertung der Ergebnisse fliesst in die neue Altersstrategie mit ein. Mit dem nebenstehenden QR-Code gelangen Sie zur Online-Umfrage.



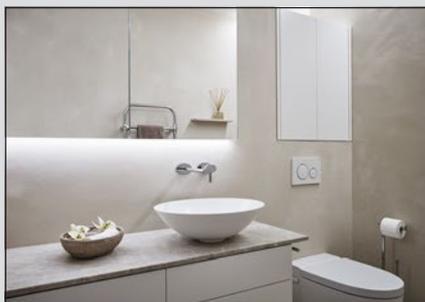
Die Fragebogen können auch in gedruckter Form bei der Einwohnerkontrolle der Gemeindeverwaltung Hinwil bezogen werden. Zudem werden Herta Huber, Ressortvorsteherin Gesundheit und Umwelt,

Gabriela Casutt, Ressortvorsteherin Soziales und Jens Weber, Geschäftsführer der Spitex Bachtel AG am 23. Mai 2024, 14.00 bis 16.00 Uhr in der Cafeteria des Alters- und Pflegeheims Hinwil bei der Online-Erfassung des Fragebogens bei Bedarf unterstützen.

**Die Eingabefrist der Umfrage läuft bis am 2. Juni 2024**, danach erfolgt die Auswertung. *Seraina Brogli, Leiterin Abteilung Gesundheit und Umwelt*

## Save the Date Öffentlicher Mitwirkungsanlass Altersstrategie Hinwil

**Am Freitag, 20. September 2024**, veranstaltet die Gemeinde Hinwil einen öffentlichen Mitwirkungsanlass zur Altersstrategie Hinwil. Von 16.00 bis 19.00 Uhr können im Hirschensaal, Zürichstrasse 2, Hinwil Bedürfnisse, Wünsche und Visionen zum Thema eingebracht werden. Interessierte zur Teilnahme am Anlass melden sich bitte bis zum 10. September 2024 per E-Mail an: [gesundheit.umwelt@hinwil.ch](mailto:gesundheit.umwelt@hinwil.ch).



**dubachs**  
**Badwelten**  
DIE BADARCHITEKTEN

- Badplanung
- Badausstellung
- Badumbau
- Sanitärtechnik

...seit 1954



[www.dubachag.ch](http://www.dubachag.ch)

Dubach AG • Sonnenhofstrasse 1 • 8340 Hinwil • Tel. 044 937 36 48



Kanton Zürich  
 Direktion der Justiz und des Innern  
**Justizvollzug und Wiedereingliederung**  
 Vollzugseinrichtungen Zürich  
**Vollzugszentrum Bachtel**  
 Koloniestrasse 2  
 8340 Hinwil

### Einladung zur Gartensaisonöffnung

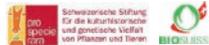
Freitag, 3. Mai 2024 und Samstag, 4. Mai 2024 von 08:30 - 16:30 Uhr im Vollzugszentrum Bachtel

Sie finden bei uns ein breites Sortiment an kräftigen BIO-Gemüse-Setzlingen (auch ProSpecieRara Sorten), diverse Kräuter, Tomaten, Gurken, Zucchini, Kürbisse, Peperoni, Chilis sowie Melonen im Topf.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Ab dem 15. April 2024 sind bereits viele Setzlinge und Kräuter bei uns in Selbstbedienung von 06:00 - 20:00 Uhr erhältlich.



# Blütenpracht für Wildbienen am Fiirabigmärt

Einheimische Pflanzen bereichern nicht nur Ihren Garten oder Balkon, sondern leisten auch einen wichtigen Beitrag zur Biodiversität. Die Pflanzenarten, welche dieses Jahr kostenlos am Hinwiler Fiirabigmärt verteilt werden, sind Anziehungsmagnete für viele Insekten, insbesondere für Wildbienen. In Ihrem Privatgarten können auch Sie durch Bepflanzungen mit einheimischen Arten kleine Paradiese und Refugien schaffen, welche sowohl für das Auge als auch für die Biodiversität attraktiv sind.



Nesselblättrige Glockenblume



Orangerotes Habichtskraut

Zur Förderung der Hinwiler Biodiversität verteilt das LEK Hinwil am **Freitag, 3. Mai 2024, ab 17.00 Uhr**, am «Hinwiler Fiirabigmärt» kostenlos einheimische, ökologisch wertvolle Stauden und Informationsmaterial zum LEK Hinwil.

Seraina Brogli, Leiterin Abteilung Gesundheit und Umwelt



Lasioglossum zonulum

MMA  
 Monika Meier Anwaltsbüro

lic. iur. **Monika Meier**  
 Rechtsanwältin

Gossauerstrasse 14  
 Postfach 244  
 8340 Hinwil

Fon 044 937 50 61  
 Fax 044 937 50 63  
 Mail [mma.anwaltsbuero@bluewin.ch](mailto:mma.anwaltsbuero@bluewin.ch)

Mitglied des Zürcher Anwaltsverbandes

Kommen Sie lieber bevor Sie müssen. Ihre Anwältin.

## gübeli sanitär ag

Umbau Neubau Planung

Kemptnerstrasse 11 8340 Hinwil  
 Telefon 044 937 38 39  
[www.guebelisanitaer.ch](http://www.guebelisanitaer.ch)

- Badplanung
- Reparaturen
- Boilerentkalkung
- Solaranlagen

2.297



**NEU:**  
 Mit Terminvereinbarung

Öffnungszeiten:  
 Sa 8.00 – 12.00 Uhr  
 Mo – Fr 8.00 – 12.00 Uhr  
 13.30 – 18.30 Uhr

### Pneuhäus Schaufelberger AG

Fabrikstrasse 3 · 8340 Hinwil  
 Tel. 044 937 43 91  
[www.pneuschaufelberger.ch](http://www.pneuschaufelberger.ch)

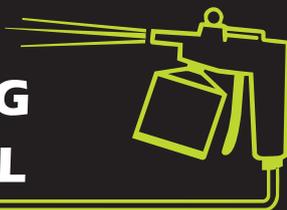
In Top moderner Werkstatt

- Pneu für: LKW, PW, Landwirtschaftsmaschinen, Motorräder, LKW-Neugummierungen
- Alu- + Stahlfelgen
- Einlagerung von PKW-Reifen und -Rädern

480.2

muesch s'Auto g'sprüzt ha, chasch zum Abegg ga!

**AUTOSPRITZWERK**  
**KRUMMENACHER AG**  
**8340 HINWIL**



Martin Abegg, Studbachstrasse 19, Tel. 044 937 25 22

2.014

# Fernwärmenetz an Energie Zürichsee Linth AG übergeben

Rückwirkend per 1. März 2024 übernimmt die Energieversorgerin Energie Zürichsee Linth AG aus Rapperswil-Jona das bestehende Fernwärmenetz der KEZO. Die Energiequelle wird auch künftig die Wärme aus der Kehrlichtverwertung sein.

Der Zweckverband Kehrlichtverwertung Zürcher Oberland (KEZO) betreibt in Hinwil seit mehr als 40 Jahren ein Fernwärmenetz. Dieses versorgt zuverlässig und kostengünstig viele Wohn- und Gewerbeliegenschaften mit CO<sub>2</sub>-freier Wärme.

In einem Grundsatzentscheid legten die Delegierten des Zweckverbands in einer ausserordentlichen Sitzung am Donnerstag, 21. März 2024, den Grundstein für die Übertragung des Hinwiler Fernwärmenetzes an eine neue Eigentümerin. Diese Entscheidung folgt dem Antrag des Verwaltungsrats vom 2. Februar, das Fernwärmenetz von Hinwil zu verkaufen. Zurzeit läuft der Vollzug des Eintrags beim Handelsregisteramt. Sobald dieser Rechtsgültigkeit erlangt hat, ist der Verkauf rückwirkend per 1. März 2024 abgeschlossen. Daraufhin wird die Gemeinde Hinwil die bestehende Konzession für das Fernwärmenetz an die Energie Zürichsee Linth AG (EZL) aus Rapperswil-Jona übertragen.

## KEZO fokussiert sich künftig auf ihre Kernaufgabe

Die Anforderungen an den Bau und Betrieb eines Fernwärmenetzes haben sich in den letzten Jahren stark verändert. Die Nachfrage nach umweltfreundlicher Fernwärme in der Region hat spätestens nach der Änderung des Zürcher Energiegesetzes im November 2022 und der Energiekrise stark zugenommen. Mehrere Gemeinden aus dem Verbandsgebiet der KEZO haben Interesse an einem Fernwärmeanschluss bekundet.

Die KEZO wird sich künftig auf ihre Kernaufgabe fokussieren, Siedlungsabfälle thermisch zu verwerten und daraus Energie und Wertstoffe zu gewinnen. Sie wird somit weiterhin Fernwärme produzieren und diese ab ihrem Areal zur Verfügung stellen. Den Auf- und Ausbau sowie den Betrieb der Fernwärmenetze wird sie hingegen spezialisierten Energieunternehmen mit den entsprechenden Ressourcen überlassen.

Deshalb hat die KEZO im letzten Jahr das Fernwärmenetz Hinwil zum Verkauf angeboten. «Mit der Energie Zürichsee Linth AG haben wir eine ideale Käuferin gefunden. Sie kann Synergien mit dem eigenen Fernwärmenetz nutzen und verfügt über genügend kompetentes Fachpersonal für die



v.l.n.r.: Daniel Böni (Geschäftsführer KEZO), Dr. Christian Schucan (Verwaltungsratspräsident KEZO), Hansruedi Müller (Verwaltungsratspräsident EZL), Ernst Uhler (CEO EZL)

Entwicklung und den Betrieb von Fernwärmenetzen», sagt Christian Schucan, Verwaltungsratspräsident KEZO.

## Hinwil wird Teil eines grossen regionalen Fernwärmenetzes

Für die EZL hat sich der Bereich Fernwärme und erneuerbare Energien in den letzten Jahren zu einem wichtigen strategischen Standbein entwickelt. Die Energieversorgerin betreibt bereits den Energieverbund Jona mit Abwärme aus der örtlichen ARA. Nun plant sie den Bau einer Transportleitung ab der KEZO, um künftig die Gemeinden Bubikon, Dürnten, Rüti und Rapperswil-Jona mit Fernwärme zu versorgen. «Das Fernwärmenetz Hinwil ist eine ideale Ergänzung zu unserem Vorhaben, die Region mit nachhaltiger und klimafreundlicher Wärme zu versorgen», sagt Ernst Uhler, CEO Energie Zürichsee Linth AG.

Die Hinwiler Fernwärmekundinnen und -kunden profitieren künftig von umfassenderen Dienstleistungen und einem schnelleren Ausbau durch die neue Netzbetreiberin. Zudem wird die EZL bei einem Unterbruch der KEZO-Ofenlinie, beispielsweise während Revisionsarbeiten, die Versorgungssicherheit in Zukunft durch redundante Systeme sicherstellen.

## Über die KEZO

Die KEZO gehört dem Zweckverband Kehrlichtverwertung Zürcher Oberland. Dieser Verband besteht aus 36 politischen Gemeinden: Bäretswil, Bauma, Bubikon, Dürnten, Egg, Erlenbach, Fehraltorf, Fischenthal, Gossau, Greifensee, Grüningen, Herrliberg, Hinwil, Hittnau, Hombrechtikon,

Illnau-Effretikon/Kyburg, Küsnacht, Männedorf, Maur, Meilen, Mönchaltorf, Oetwil am See, Pfäffikon, Rapperswil-Jona, Russikon, Rüti, Seegräben, Stäfa, Uetikon am See, Uster, Volketswil, Wald, Weisslingen, Wetzikon, Zollikon und Zumikon.

Die KEZO betreibt in Hinwil seit dem Jahr 1963 ein Werk zur Behandlung von Kehrlicht. Anfänglich als reine Kompostieranlage konzipiert, wird der Kehrlicht seit 1971 thermisch verwertet. Zentrale Anliegen der KEZO sind die Verringerung bzw. Vermeidung von Kehrlicht, die Reduktion der Schadstoffbelastung und die Rückgewinnung von Energie, Metallen (Urban Mining) und anderen Stoffen (mineralischer Anteil) aus dem Kehrlicht.

## Über die Energie Zürichsee Linth AG

Die Energie Zürichsee Linth AG hat eine über 120-jährige Geschichte. Aktuell beschäftigt das Unternehmen 33 Mitarbeitende. Die EZL ist der Energieversorger mit Gas und Biogas für 18 Gemeinden in den Kantonen St. Gallen, Schwyz und Glarus sowie Versorger von Fernwärme für die Stadt Rapperswil-Jona.

EZL deckt mit ihren Produkten, Dienstleistungen und Fachwissen die individuellen Bedürfnisse der Kundinnen und Kunden für eine sichere und zuverlässige Energieversorgung ab. Sie stellt die Kundinnen und Kunden in den Mittelpunkt und konzentriert sich auf ihre Kernkompetenzen: Energieversorgung, Netzinfrastrukturbetrieb, Wärme, erneuerbare Energien und Energieeffizienz.

Steffen Schrod, Projektleiter KEZO

## Aktuelle Infos

Unser aktuelles Angebot an Übungen, Nothilfe- und BLS-AED-Schulungen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung finden Sie auf [www.samariterverein-hinwil.ch](http://www.samariterverein-hinwil.ch)

### Übung

#### xABCDE-Algorithmus Postenlauf mit Fallbeispielen

**Di, 7. Mai 19.45 – 21.45 Uhr**  
im Mehrzweckgebäude Eisweiher

### Kurse

#### BLS/AED Komplett gilt auch als Refresher

Der Komplettkurs für die grundlegenden Massnahmen zur Wiederbelebung

**Di, 28. Mai 17.45 – 22.00 Uhr**  
im Feuerwehrgebäude Eisweiher

Im BLS/AED Komplett eignen Sie sich das Basiswissen für wiederbelebende Massnahmen und deren Vertiefung und Anwendung bei Erwachsenen und Kindern in unterschiedlichen Situationen an. Für interessierte Personen ab dem 10. Lebensjahr oder solche, denen die Kursteilnahme aus beruflichen Gründen vorgeschrieben ist. Keine Voraussetzungen.

Kurskosten: CHF 140.–

#### FIRST AID STUFE 3 IVR

Der Grundkurs zur Festigung und Erweiterung des Wissens in Bezug auf erweiterte Erste-Hilfe Massnahmen

**Fr, 10. – So, 12. Mai  
je 9.00 – 17.00 Uhr und**

**Sa, 25. – So, 26. Mai  
je 9.00 – 17.00 Uhr**

im Feuerwehrgebäude Eisweiher

Dieser Kurs richtet sich an alle interessierten Personen, welche sich ein breites Basiswissen und umfangreiche Fertigkeiten in Erster Hilfe und präventiven Massnahmen aneignen wollen.

Voraussetzungen für die Teilnahme sind ein gültiges Zertifikat First Aid Stufe 2 IVR bzw. Refresher Stufe 2 IVR nicht älter als 2 Jahre sowie ein gültiges Zertifikat BLS-AED-SRC komplett.

Dauer: 42 Stunden, verteilt auf 5 Tage (inkl. IVR 2-Update 2023 am ersten Tag)

Kurskosten: CHF 1850.–

#### Kontakte:

**Präsidentin:** Manu Bossart, 044 938 11 15  
[manu.bossart@samariterhinwil.ch](mailto:manu.bossart@samariterhinwil.ch)

**Aktuarin:** Hanna Raster  
[hanna.raster@samariterhinwil.ch](mailto:hanna.raster@samariterhinwil.ch)

## Zu wählen sind zwei Mitglieder der

Nach den Rücktritten von Beat Honegger (parteilos) und Maya Nussbaum-Gräser (SP) aus der Rechnungsprüfungskommission sind zwei Sitze in der 7-köpfigen Behörde neu zu besetzen.

Bis zum Ablauf der Meldefrist sind vier Wahlvorschläge eingegangen:

- **Tina Deplazes**, 1996, Wirtschaftsprüferin, Unterdorfstrasse 8, Hinwil, Die Mitte
- **Christian Moser**, 1990, Mitarbeiter Gebäudetrieb, Zürichstrasse 34b, Hinwil, FDP
- **Yannick Weber**, 1994, Bankangestellter, Sonnenhofstrasse 2a, Hinwil, SP
- **Laura Zanetti**, 1989, Biologin, Primalehrerin, Täusistrasse 25, Hinwil, SP

Nachfolgend stellen sich die vier Kandidat / innen persönlich vor.



**Tina Deplazes**  
Die Mitte

Mein Name ist Tina Deplazes und ich bin im schönen Wernetshausen aufgewachsen.

Nach einigen Jahren in Bubikon und Wetzikon bin ich nun wieder in der Gemeinde Hinwil wohnhaft.

Seit 2019 arbeite ich bei PricewaterhouseCoopers in der Wirtschaftsprüfung. Trotz meinen jungen 27 Jahren bringe ich bereits Erfahrung für das RPK-Amt mit. Von 2022 bis 2023 war ich Mitglied im Stadtparlament Wetzikon und dort in der RPK aktiv. Seit Ende 2023 darf ich für den Bezirk Hinwil «Die Mitte» im Kantonsrat vertreten.

Als Kandidatin für das Amt in der RPK stehe ich für Transparenz als auch eine verantwortungsbewusste Verwendung öffentlicher Mittel. Dank meiner Erfahrung im Finanzwesen und meiner Kompetenz in der Prüfung von Finanzberichten bin ich bestens qualifiziert, um die finanziellen Interessen der Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Hinwil zu wahren.

## Zu wählen ist ein Mitglied der

Nach dem Rücktritt von Monica Raster (parteilos) aus der Schulpflege ist ein Sitz in der 5-köpfigen Behörde neu zu besetzen.

Bis zum Ablauf der Meldefrist sind drei Wahlvorschläge eingegangen:

- **Patrick Hirzel**, 1988, International Sales Manager, Zihlstrasse 17, Hinwil, SVP
- **Michael Rüegg**, 1984, Bereichsleiter, Sackstrasse 17, Wernetshausen, FDP
- **Conradin Volkmer**, 1985, Ingenieur Gebäudetechnik, Täusistrasse 23b, Hinwil, parteilos

Nachfolgend stellen sich die drei Kandidaten persönlich vor.

*Kommission Top Hinwil, Peter Sieber*



**Patrick Hirzel**  
SVP

1988, wohnhaft in Hinwil seit 2012, Vater von 2 Kindern, Sohn 4. Kl. und Tochter 1.Kl.

Nach meiner Berufslehre als Polymechaniker konnte ich Erfahrung in den Bereichen Flugzeugtechnik, Rennsport sowie als Servicetechniker im Bereich Maschinenbau sammeln. Aktuell bin ich als International Sales Manager und Division Manager im Maschinenbau tätig. Gerne verbringe ich Zeit mit meiner Familie in der Natur oder in der Werkstatt. Gelegentlich lasse ich meiner Kreativität freien Lauf und designe und baue Möbel. Für den Ausgleich und die Gesundheit mache ich Sport. In den ersten 2 Kindergartenjahren meines Sohnes habe ich mich für den Elternrat in Hinwil engagiert.

Ich stehe für das Wohl und die bestmöglichen Zukunftsaussichten der Kinder. Ich bin der Meinung, dass die Schulpflege durch Eltern vertreten werden sollte, da diese den Kindern und deren Wohl am nächsten stehen.

1.007



**+** PARTNER GmbH  
**ARCHITEKTUR- UND  
BAULEITUNGSBÜRO**  
Gossauerstrasse 14, 8340 Hinwil  
Tel. 044 937 40 46, [www.fehr-partner.ch](http://www.fehr-partner.ch)

# Rechnungsprüfungskommission



**Christian Moser**  
FDP

1990, ledig, aufgewachsen in Hinwil, Mitarbeiter Gebäudebetrieb.

In meiner Freizeit verbringe ich gerne Zeit in der Natur. Sei dies beim Biken, beim Wandern oder bei einer gemütlichen Runde auf dem Golfplatz. Weiter interessiere ich mich für Technik, Handwerk und ich reise gerne. Die Zeit mit meiner Familie und meinen Freunden ist mir sehr wichtig, da sie mir neue Kraft für meine Tätigkeiten gibt.

*Ausgehend von meinem praktischen Hintergrund als Mitarbeiter im Gebäudebetrieb möchte ich dieses Wissen in die Rechnungsprüfungskommission einbringen. Ich bin der Überzeugung, dass mein Wissen kombiniert mit den Fähigkeiten der bisherigen Mitglieder der RPK eine gute Kombination ergeben würde.*

*Vielen Dank für Ihre Unterstützung.*



**Yannick Weber**  
SP

1994, aufgewachsen in Dürnten und seit 2 Jahren wohnhaft in Hinwil.

Diesen Frühling schliesse ich meinen

Master in Unternehmensführung an der Universität St. Gallen (HSG) ab. Milizmässig im Grad Oberleutnant stellvertretender Kompaniekommandant einer Infanteriekompanie. Beruflich durchlaufe ich als Hochschultrainee bei unserer Zürcher Kantonalbank ein Einstiegsprogramm und bin momentan im Private Banking tätig. In meiner Freizeit treibe ich gerne Sport, besonders Crossfit, lese und verbringe Zeit im Freundeskreis mit anspruchsvollen Brettspielen oder am Wasser.

*Befähigt durch meinen betriebswirtschaftlichen Hintergrund, verbinde ich mein Engagement nahtlos mit meinem übergeordneten Ziel: Ein würdevolles und frohes Leben für alle. Ich setze mich für ein innovatives, gemeinschaftliches und zukunftsgerichtetes Hinwil ein, in dem Menschen, Umwelt und Wirtschaft im Einklang blühen können.*



**Laura Zanetti**  
SP

1989, Primarlehrerin, Biologin, Mutter eines kleinen Sohnes.

Ich bin in Hinwil aufgewachsen,

und nach über zehn Jahren in Zürich lebe ich nun wieder in meiner Heimat.

Meine Arbeit als Primarlehrerin hat mein politisches Interesse für Chancengerechtigkeit und Integration geweckt. Zudem ist mir der Umweltschutz als Biologin ein grosses Anliegen.

Zurzeit arbeite ich als wissenschaftliche Koordinatorin an der Uni Zürich im Bereich Entwicklung und Lernen und leite für die Organisation Aquaviva Exkursionen an Gewässern. In meiner Freizeit mache ich historisches Fechten im Verein HADU.

*Mit meinem Engagement in der RPK möchte ich dazu beitragen, dass die Gemeinde verantwortungsvoll mit öffentlichen Mitteln umgeht und Hinwil dabei unterstützen, die Chancengleichheit umzusetzen und einen zeitgemässen Naturschutz zu betreiben.*

# Schulpflege



**Michael Rüegg**  
FDP

1984, Bereichsleiter Liegenschaften, Politische Gemeinde

Ich bin verheiratet und Vater von zwei schulpflichtigen

Kindern und wohne im schönen Wernetshausen. Meine freien Tage geniesse ich gerne mit meiner Familie oder verbringe Zeit mit verschiedenen handwerklichen Projekten.

Durch meine berufliche Tätigkeit arbeite ich eng mit den Behörden zusammen, dies weckte seit längerem mein Interesse mich politisch zu engagieren.

Ich bin davon überzeugt, dass eine starke Schulpflege eine entscheidende Rolle bei der Gestaltung der schulischen Zukunft spielt.

*Aus meiner Sicht ist eine transparente Kommunikation notwendig, um die bestmöglichen Bildungschancen für unsere Kinder zu fördern. Damit ich im Team der Schulpflege Hinwil aktiv mitwirken kann, benötige ich Ihre Unterstützung und danke Ihnen schon jetzt für Ihre Stimme.*



**Conradin Volkmer**  
parteilos

Seit mehr als einem Jahrzehnt lebe ich mit meiner Familie in Hinwil. Als Vater von zwei

Kindern, die derzeit die Schule Meiliwiese besuchen, und Mitglied der Energiekommission seit 2022, ist es mir ein Herzensanliegen, aktiv an der Entwicklung unserer Gemeinde teilzuhaben.

Beruflich bin ich bei der RMB Engineering AG in Zürich tätig, wo ich als Fachbereichsleiter, Projektleiter und Lehrlingsbetreuer arbeite. Ich sehe es als meine Verantwortung, nicht nur fachliche Expertise, sondern auch die Erfahrungen, die ich als Vater und Ausbilder gesammelt habe, einzubringen.

*Kinder sind die Zukunft unserer Gesellschaft. Deshalb setze ich mich dafür ein, dass sie die bestmögliche Grundlage für ihre Entwicklung erhalten. In meiner Freizeit verbringe ich viel Zeit mit meiner Familie, geniesse Bewegung und Sport, lerne gerne Neues.*



**Natürlich-Frau-Sein**

Reflexzonen-therapie & Massagen

**Ihre Praxis bei Kinderwunsch, Schwangerschaft, Geburt, Wochenbett, Wechseljahre, allg. Frauenbeschwerden, Baby-Kinder & Jugend**

Nadia Kunz, Reflexzonen-therapie & Massagen  
dipl. Fussreflexzonen- und Gesundheitstherapeutin

Rapperswilerstr. 1a (ZO-Haus, 1. OG), 8620 Wetzikon & Geburtshaus Zürcher Oberland, 8344 Bäretswil  
Tel. 078 840 17 76

info@natuerlichfrausein.com  
www.natuerlichfrausein.com

# HINWILER GESCHENK KARTE

Mir wohned und posched z'Hiwil



## Zahlen mit Geschenkkarte

Ob als Dankeschön an die nette Nachbarin für das Blumengiessen oder für das Dienstjubiläum an Mitarbeitende: Die Hinwiler Geschenkkarte ist das ideale Präsent für alle, die das lokale Gewerbe in Hinwil unterstützen möchten. Sie wird in den aufgeführten Geschäften und Gastrobetrieben als Zahlungsmittel angenommen und ist wieder aufladbar. Das Kartenguthaben kann durch den Scan des QR-Codes auf der Kartenrückseite abgefragt werden.

**DE BONI ELEKTRO  
INSTALLATIONEN  
KUNDENSERVICE**

De Boni Elektro AG  
Dürntnerstrasse 5



Restaurant Freihof KLG  
Dürntnerstrasse 4



Schnyder Trendhouse  
Untere Bahnhofstrasse 25



TopPharm Apotheke Hinwil  
Zürichstrasse 27



la dolce vita  
Bachtelstrasse 11



Drogerie Flükiger AG  
Gossauerstrasse 14



WOOL FOR YOU Strickmanufaktur  
Im Tobel 4 Nord, Hadlikon



Molkerei Rüegg  
Walderstrasse 4



Muggli AG  
Schopfhaldenstrasse 2



APODRO Apotheke Hinwil  
Dürntnerstrasse 19



METZGEREI  
CATERING  
TAKE AWAY

**EICHENBERGER**

Metzgerei Eichenberger  
Dürntnerstrasse 19



Sport Trend Shop  
Heuweidlistrasse 25b



Steiner Beck AG  
Bahnhofplatz 4  
Zürichstrasse 22  
Wässerstrasse 19



STOFF-LAGER  
Im Tobel 4 Süd, Hadlikon



Druckerei Sieber AG  
Kemptnerstrasse 9

## Geschenkkarte kaufen und aufladen

Muggli AG  
Gärtnerei, Floristik, Gartenbau  
Schopfhaldenstrasse 2

Drogerie Flükiger AG  
im Hiwi-Märt, Gossaustrasse 4

Molkerei Rüegg  
Walderstrasse 4

toppharm Apotheke Hinwil AG  
Zürichstrasse 27

Wool for you Strickmanufaktur  
Im Tobel 4, Hadlikon

## 105. Generalversammlung des Gewerbevereins

# General

Seit einigen Jahren wird die Generalversammlung des Hinwiler Gewerbes in den Räumlichkeiten eines Mitglieds durchgeführt. Dieses Jahr fand die 105. GV bei der Prodega statt, einem Unternehmen mit 31 Standorten in der ganzen Schweiz.



Die Prodega ist ein Abholmarkt für Gastronomie, Detailhandel und Gewerbe, das ein riesiges Angebot an Frischprodukten wie Gemüse, Fleisch, aber auch diverse Getränke sowie Zusatzprodukte wie Servietten, Toiletten- und Haushaltspapier führt. Eigentlich alles, was in einem Restaurant gebraucht wird.

Zusätzlich hat das Zentrallager der TransGourmet in Hinwil sein Domizil. Von diesem Zentrallager aus werden die übrigen 30 Prodega-Märkte in der ganzen Schweiz beliefert. Hier werden z.B. Waren umgeschlagen, die in Schiffscontainern ankommen und auf Paletten umgelagert werden müssen. Insgesamt werden täglich etwa 400 Paletten mit Lebensmitteln und anderen Produkten umgeschlagen. Das Lager ist auf drei Geschossen untergebracht und mit einem automatischen Lift erschlossen.



Ein Blick ins Lager der TransGourmet. Über diesen Lift können Paletten automatisch in alle drei Stockwerke gebracht werden.

# versammlung in den Räumen der Prodega

Den Auftakt zur Generalversammlung bildete ein reichhaltiger Apéro, der von der Prodega offeriert wurde. **Präsident Matthias Rüegg** begrüßte die Gewerbler und stellte die Verantwortlichen der Prodega vor, die anschliessend die Vereinsmitglieder in einem einstündigen Rundgang durch die beiden Firmen führten. Das Einkaufen kann man sich wie in einem Supermarkt vorstellen, nur sind die Gänge breiter und die Produkte oftmals auch in grösseren Gebinden erhältlich, was für einen Haushalt nicht unbedingt zielführend ist.

## Die Geschäfte der GV

Um 19 Uhr eröffnete Matthias Rüegg die Versammlung und führte speditiv durch die statutarischen Geschäfte. Reto Iseli wurde als Nachfolger von Anita Lottenbach in den Vorstand gewählt. Kathrin Muggli, Promotionen, und Mauro Sieber, Kommunikation, wurden einstimmig für zwei Jahre wiedergewählt. Präsident Matthias Rüegg teilte mit, dass er auf die GV 2025 zurücktreten werde, da er nicht mehr so viel in seiner Firma in Hinwil tätig sei und somit den Kontakt zu Hinwil etwas verloren habe. Mit grossem Applaus wurde er von der Versammlung für ein Jahr als Präsident und als Delegierter im Kantonalen und im Bezirksgewerbeverband gewählt. Da auch Aktuar Raimund Suter 2025 zurücktreten wird, sind aufs nächste Jahr ein neuer Präsident und ein neuer Aktuar zu finden. Als Rechnungsrevisor wurde Felix Meier bestätigt.



## Vier Anträge des Vorstandes

Dem ersten Antrag, die Hinwiler Geschenkkarte besser zu propagieren, wurde zugestimmt. Für die Finanzierung kann auf den Fonds der ehemaligen Geschenkgutscheine zurückgegriffen werden. Beim zweiten Antrag ging es um einen einmaligen Beitrag an den Verein «Zusammenschluss Oberlandstrasse». Präsident Horst Meier stellte das Anliegen vor und präziserte, dass es sich um eine Mitgliedschaft bis zum 1. Spatenstich für das Teil-

stück der Oberland-Autobahn vom Betzholtz bis Uster handle. Da praktisch jeder Gewerbler von einer Verbesserung der Verkehrsanbindung profitieren könnte, wurde dem Antrag zugestimmt.

Beim dritten Antrag ging es um einen jährlichen Beitrag von 1000 Franken an die Standortförderung Zürcher Oberland. Da die Gewerbler keinen direkten Vorteil für sich erkennen konnten, wurde der Antrag abgelehnt.



Präsident Matthias Rüegg begrüßt die Gäste



Dem vierten Antrag, an dem von der Gemeinde geplanten **Strassenfest vom 8. Juni 2024** teilzunehmen, wurde zugestimmt. Es ist geplant, die Dürntnerstrasse zwischen den beiden Kreiseln beim Altersheim und dem Dorfplatz zu sperren und auf diesem Areal ein Fest für die Bevölkerung durchzuführen. Bei dieser Gelegenheit kann auch der neu erbaute Werkhof hinter dem Gemeindehaus besichtigt werden.

Das **Jahresprogramm** sieht einen Sommer- und einen Herbsthock sowie sechs Gwerbler-Lunches und am 8. Januar 2025 den beliebten Neujahrsapéro vor.

Anschliessend an die GV genossen alle das köstliche Menu, das vom Restaurant Freihof geliefert wurde, und liessen den Abend bei angeregten Gesprächen ausklingen.

Bilder: Foto Jutzi  
Text: Peter Sieber



Das anschliessende Essen wurde vom Restaurant Freihof geliefert.

# massGenau AG



- ✓ Schränke
- ✓ Ankleiden
- ✓ Garderoben

Kemptnerstrasse 11, 8340 Hinwil, Tel. 044 937 33 46, www.massGenau.ch

## Ihr Partner für die komplette Heizungssanierung!

- Wärmepumpen
- Erdsonden
- Holz / Pellet
- Fernwärme

Rüti / Laupen  
055 241 31 81  
www.mueller-heizung.ch



HEIZUNG+SERVICE AG

2.403

ferag...

**Innovation und  
Zuverlässigkeit.**  
Seit über 65 Jahren  
in Hinwil zuhause.



## Aktivitäten

### April

26. Fr 20.00 Uhr, «Angesagt», Kabarett mit Schertenlaib und Jegerlehner Kultur Hadlikon
- 27./28. Sa/So 10.00 – 16.00 Uhr, Seminar, Slawische Heilmethoden Atemtraining nach Buteyko Olga Häusermann

### Mai

04. Sa 10.00 – 14.30 Uhr, Kräuterkurs Die grüne Neune Astrid Kellenberg
10. Fr 19.00 Uhr, Werkstattkonzert Piano Sigrist
17. Fr 19.00 – 21.00 Uhr, Kurs Glücksabend, Gisela Hüppi
24. Fr 20.00 Uhr, Kinofilm «Valley of saints» Kultur Hadlikon

### Juni

01. Sa 10.00 – 16.00 Uhr, Kurs Die Grundlagen des Räucherns Sandra Benoiss
08. Sa ab 16.00 Uhr, Hadliker Plauschtag, Männerriege Hadlikon
09. So 10.00 – 17.00 Uhr, Seminar Glück, Gisela Hüppi

## Wöchentliche Veranstaltungen

### Montag

- 09.00 – 10.10 Atem- & Bewegungsgymnastik Andrea Berthoud

### Dienstag

- 08.45 – 09.45 Sanftes Yoga, Martina Keller  
18.30 – 19.45 Hatha / Vinyasa Yoga Martina Keller

### Mittwoch

- 09.00 – 10.00 Sanftes Yoga, Martina Keller  
18.30 – 19.30 Gesundheitsturnen Helen Knecht  
19.00 – 20.15 Hatha / Vinyasa Yoga Martina Keller

### Donnerstag

- 09.00 – 10.00 Sanftes Yoga, Martina Keller  
09.30 – 10.30 Freies Bewegungs-Training Brigitte Reiser  
18.00 – 19.00 Country Line Dance Marion Bircher

### täglich

- versch. Zeiten Ashtanga Yoga Yagadeesan Kamalan

Urs Neukom, Telefon 044 938 33 10  
info@areal-im-tobel.ch

## Die Kunden zum «Eiertütsche» eingeladen



Doris und Felix Furrer begrüßen die Gäste

Am Samstag, 23. März sandte Felix Furrer folgende Einladung an Nachbarn und Kunden: Einladung zum Eiertütsche. Gerne stossen wir mit euch an. Am Donners-

tag, 28. März 2024 von 16 bis 19 Uhr in der Schreinerei an der Kemptnerstrasse 11. Anmeldung bis Montag per Mail oder WhatsApp. Wir freuen uns auf ein lockeres Treffen und angeregte Gespräche. Interessierte können gerne die Schreinerei anschauen. Für eine Anmeldung sind wir dankbar.

Kann man das, so kurzfristig zu einem Anlass am Gründonnerstag einladen, wo ja vielleicht alle nur darauf warten, in die Osterfeiertage zu starten? Man kann! Hier hat das Sprichwort wieder einmal seine Gültigkeit gezeigt: «Wer wagt, gewinnt.» Der Anlass fand ohne Vorwarnung und erstmals statt. Was denken Sie, wieviele Leute liessen sich ansprechen? Es kamen sage und schreibe über achtzig Personen und der Anlass war ein voller Erfolg! Herz-

lichen Dank an Felix Furrer und sein Team für die tolle Idee. Vielleicht war es ja nicht das letzte Mal.

Text und Fotos: Peter Sieber



## Grimm Forst- und Maschinenbetrieb GmbH



## Frühlingsausstellung bei Sommerwetter



Die Crew der Festwirtschaft mit den beiden Bierbauern Rico Schmid (links) und Giancarlo Russo (rechts)

Am Samstag, 6. April, fand die Frühlingsausstellung auf dem Firmengelände in Ringwil statt. Neben den ausgestellten Maschinen für Land- und Forstwirtschaft waren erstmals auch akkubetriebene Geräte der Marke EGO zu sehen. Diese Geräte wie Rasenmäher, -trimmer oder Laubbläser eignen sich für die Umgebungspflege für Einfamilienhausbesitzer und können alle mit dem gleichen Akku betrieben werden.

Neben den ausgestellten Geräten befand sich eine Festwirtschaft mit einem grossen Angebot an Grillspezialitäten. Das Fleisch dazu stammt von den eigenen Tieren und wird von der Familie Grimm selbst verarbeitet. Alle diese Fleisch- und Wurstspezialitäten können auch im Hofla-



Erika Eichenberger (links) und die gelernte Metzgerin Regula Grimm (rechts) vor dem Eingang zum Hofladen.

den gekauft werden. Ein in Ringwil gebranntes Bier schmeckte dazu vorzüglich.

Auch ein Degustationsstand des Weingutes Baur aus Rafz fand sich dort. Peter und Reni Baur produzieren auf ihrem Weingut in Rafz fünfzehn verschiedene Weine mit grosser Sorgfalt und jahrelanger Erfahrung. Die Weine werden im Stahltank, in Barriques und exklusiv in einem Steinfass aus Granit ausgebaut. Reni Baur war anwesend und kredenzte die von den Interessenten gewünschten Weine. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage [www.baur-weine.ch](http://www.baur-weine.ch)

Text und Fotos: Peter Sieber

## Lasst uns NICHT im Auto!



Bereits ab 15 Grad Aussentemperatur ist der Aufenthalt im parkierten Auto lebensgefährlich!

susy utzinger  
stiftung für tierschutz

[www.susyutzinger.ch](http://www.susyutzinger.ch)

## Am 3. Mai geht's los



Der Stand von «Sartline»

Am ersten «Fiirabigmärt» 2024 bieten unsere treuen Marktfahrenden alles für Ihren Wocheneinkauf in die mitgebrachte Tasche.

Ausserdem gibt es am 3. Mai einmalig auch Saisonales wie diverse Pflanzen der Gemeinde Hinwil sowie Setzlinge und Blumen von «Blumen Muggli» für Ihren Garten/Balkon. Weiter lassen «Kaffi-Raphi's» verblüffende Ideen zur Produktion von Snacks lachen und staunen. Kreatives und Praktisches entdecken sie am Stand von «Sartline» mit den vielfältigen, genähten Produkten. Und diesmal kommen Sie sowohl mit Mitgliedern der «Jubla» sowie mit der «Stiftung Wohnen im Alter» an deren Stand ins Gespräch und bekommen dort feine Verpflegung.

Essgelegenheiten gibt es diverse gleich vor Ort. Wer zusätzlich das «nachhaltig» vom Marktmotto unterstützen will, bringt einfach das eigene Essgeschirr mit und verzichtet auf das vorhandene Geschirr-Angebot.

Die Interessengemeinschaft «Fiirabigmärt» und alle Marktfahrenden freuen sich auf Sie «bim poschte, ässe und trinke» zwischen 17.00 bis 19.30 Uhr auf dem Parkplatz bei der katholischen Kirche Hinwil.

Renate Nussberger

Der **Hinwiler Fiirabigmärt** findet immer am 1. Freitag im Monat von 17.00 bis 19.30 Uhr auf dem Parkplatz bei der kath. Kirche statt.

### Daten:

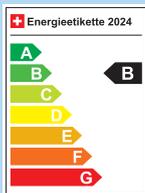
3. Mai	6. September
7. Juni	4. Oktober
5. Juli	1. November

## IONIQ 5 N.All-electric.

Das Enfant Terrible erobert die Strassen. Jetzt Probe fahren.



Mit bis zu 650 PS definiert der vollelektrische IONIQ 5 N High-Performance vollkommen neu.



IONIQ 5 N, 84 kWh, Systemleistung: 478 kW (650 PS), Reichweite: 448 km. Normverbrauch gesamt: 21.2 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Ausstoss: 0 g/km, Energieeffizienz-Kat.: B. Fahrweise, Strassen- und Verkehrsverhältnisse, Umwelteinflüsse und Fahrzeugzustand können die Verbrauchswerte und die Reichweite beeinflussen.

Erleben Sie elektrische High Performance bei einer Probefahrt!

**faustauto**

Faust Auto AG, Wässerstrasse 10, 8340 Hinwil, Telefon +41 44 511 35 35, faustauto.hyundai.ch

300.18



✦ Beratung ✦ Gutachten ✦ Baumpflege  
✦ Pflanzung ✦ Spezialfällarbeiten

Reto Iseli  
Baumpflugespezialist FA  
Tobelstrasse 21  
8340 Hinwil

076 345 14 92  
info@ihribaum.ch  
www.ihribaum.ch



**Gerechtigkeit beginnt beim Rechnen**

**Yannick und Laura in die Rechnungsprüfungskommission**

## «Unsere Erwartungen wurden übertroffen»



**Am 17. April 2024 durfte die Raiffeisenbank Hinwil ihr einjähriges Bestehen feiern. Zeit, die ersten 365 Tage Revue passieren zu lassen – und Danke zu sagen.**

Bereits ein Jahr ist es her, seit die neue Geschäftsstelle der Raiffeisenbank Zürcher Oberland in Hinwil eröffnet wurde. Ein Jahr, das wie im Flug verging. Auch für Verwaltungsratspräsident Christian Elliscasis: «Erst noch haben wir die Eröffnung gefeiert, nun dürfen wir uns schon über das einjährige Jubiläum freuen. Das erste Jahr war sehr erfolgreich und hat unsere Erwartungen definitiv übertroffen.»

Von Beginn an war das Interesse an den Dienstleistungen gross: «Mit unserem umfassenden Beratungs- und Dienstleistungsangebot haben wir für jede Lebensphase unserer Kundinnen und Kunden die passende Lösung zur Hand. Auch findet unser einmaliges Mitgliedschaftskonzept Anklang. Wir durften uns über viele neue Kundenbeziehungen und positive Rückmeldungen freuen», erzählt Raimund Suter, Leiter Geschäftsstelle Hinwil. «Dafür sagen wir Danke – genauso wie für das Vertrauen, das uns vom ersten Tag an entgegengebracht wurde. Es ist nicht selbstverständlich, dass eine neue Geschäftsstelle so gut aufgenommen wird.»

### Stark in der Region verwurzelt

Mit der Geschäftsstelle in Hinwil ist die Raiffeisenbank Zürcher Oberland noch

stärker lokal verwurzelt. Sie ist nach den drei Standorten rund um den Hauptsitz in Uster die vierte Bankstelle in der Region. Der Fokus liegt hier auf der persönlichen und individuellen Beratung. Gleichzeitig lebt man die genossenschaftlichen Werte. Dazu gehören auch das Engagement für die Region und die Möglichkeit der Mitbestimmung. Eine Strategie, die sich auszahlt – auch für die Kundinnen und Kunden. Christian Elliscasis: «Unsere Mitglieder profitieren von der Sondervverzinsung der Anteilscheine, vergünstigten Bankdienstleistungen und vielen Erlebnisvorteilen. Aber auch regionalen Vereinen und Projekten kommt der Erfolg zugute.»

Trotzdem ruhen sich die Verantwortlichen nicht auf dem Erfolg aus. Denn die digitale Welt bringt viele neue Möglichkeiten mit sich. Für Raimund Suter ist deshalb klar: «Wir bleiben am Ball und freuen uns auf innovative Neuerungen im Rahmen der fortschreitenden Digitalisierung. Was sich aber nicht ändern wird, ist die Nähe zu den Menschen. Wir schätzen den direkten Austausch mit unseren Kundinnen und Kunden sehr und freuen uns darauf, die Zukunft gemeinsam mit ihnen zu gestalten.»

*Raiffeisenbank Zürcher Oberland*

Mediothek Hinwil  
Alte Zihlstrasse 2A

## Kinder-Anlässe

### Värslizyt

Für Familien mit Kindern ab 9 Monaten

**Am Freitag, 7. Juni  
von 9.30 bis ca. 10.00 Uhr**



*Guete Tag, guete Tag  
Jublet s'Finkli uf em Hag,  
ruuschet s'Bächli vor em Huus  
Chinde gschwind zum Bettli us.*

Der Anlass ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Gschichtezyt

Für Kinder ab dem Kindergarten

**Mittwoch, 22. Mai**

**NEU 13.30 bis 14.00 Uhr**

## De Chasperli chunnt i'd Mediothek!

für Familien mit Kindern ab 4 Jahren.

Kinder bis 5 Jahre mit Begleitperson.



Mediothek Hinwil  
Alte Zihlstrasse 2A

## Öffnungszeiten

Montag	15.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 11.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 19.00 Uhr
Freitag	09.00 – 11.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag	10.00 – 12.00 Uhr

Während den **Schulferien**

ist die Mediothek

am Donnerstag von 15–19 Uhr und  
am Samstag von 10–12 Uhr geöffnet.

# Ihr Immobilienpartner im Zürcher Oberland.

Beste Referenzen  
seit 1998



- Verkauf von bestehenden Liegenschaften
  - Verkauf von Neubauprojekten
  - Liegenschaftsbewertungen
- schapals immobilien**  
www.schapals.ch 043 843 01 04  
Dürntnerstrasse 7 8340 Hinwil

Neu in der Mühle 1

## Hundecoiffure



Monika Zimmermann ist in Hinwil aufgewachsen und hier zur Schule gegangen. In den letzten Jahren war sie als Immobilienbewirtschafterin tätig. Schon seit jeher hat sie sich gerne mit Hunden beschäftigt. 2012 liess sie sich zur Tierpflegerin FBA beim Schweizerischen Schäferhundclub ausbilden und machte sich danach mit einem Hundespazierservice Meiky selbstständig.

2015 folgte eine Ausbildung zur Welpenprägungsleiterin und Dog Didact beim Schweizerischen Schäferhundclub. Im gleichen Jahr wurde sie SKN-Expertin beim gleichen Verband.

2022 folgte abschliessend die Ausbildung zur Hundefriseurin bei der Akademie Kynologie Schweiz.

Ab Anfangs Mai 2023 empfing Monika Zimmermann die ersten Kunden in ihrem Haus an der Gossauerstrasse. In kurzer Zeit hatte sie über sechzig Kundinnen und Kunden, die ihre Hunde in die Coiffure brachten. Da sie gerne auch noch Accessoires wie Hundedecken und Nahrungsergänzung verkaufen wollte, wurde es ihr im Haus zu eng.

Sie klapperte alle Hausverwaltungen in Hinwil ab und wurde in der Mühle 1 fündig. Dort war ein 50 m<sup>2</sup> grosses Lokal frei geworden, nachdem Maluu's Bakery ausgezogen war. Allerdings musste zuerst noch umgebaut werden und die Eröffnung mit einem Tag der offenen Tür wurde auf den 2. Dezember 2023 geplant. Im Top Hinwil vom 22. November erschien ein grosses Inserat, das alle Interessierten zu einer Besichtigung der Räumlichkeiten und einem gemütlichen Apéro einlud.

Leider kam bei den Umbauarbeiten ein Wasserschaden zum Vorschein, so dass der Eröffnungstermin nicht eingehalten werden konnte. Es dauerte alles seine Zeit und schlussendlich konnte der Hundesalon erst

2.1b



# zwicky

KANALREINIGUNGEN AG

Hinwil & Bäretswil Telefon 044 937 34 79  
zwicky-kanalreinigungen.ch

10.100

# LOCHER TEZZELE BAU AG

Sie bauen auf uns.  
Wir bauen für Sie.

Unterfeldstrasse 9, 8340 Hinwil — 044 977 22 00 — lochertezzele.ch



# WEIBEL



## STAHL UND METALL

8340 HINWIL 044 937 22 57  
www.weibelstahl.ch

Ihr Spezialist für  
Stahl- und Metallbau  
in jeder Art und Form

Studbachstrasse 14 8340 Hinwil  
Telefon 044 937 22 57

www.weibelstahl.ch

HUNDE COIFFURE  
**Meiky**

TRIMMEN BÜRSTEN SCHEREN  
PFOTENMANIKÜRE OHRENPFLEGE

Monika Zimmermann, Hinwil  
079 465 13 09  
info@hundecoiffure-meiky.ch  
www.hundecoiffure-meiky.ch



# Meiky erweitert Öffnungszeiten

Mitte Februar 2024 ohne einen Tag der offenen Tür in Betrieb genommen werden.

Neben dem Haarschneiden bei Hunden und langhaarigen Katzen wird **ab Juni eine kosmetische Zahnreinigung** ohne Narkose angeboten. Ein Dentalspray auf natürlicher Basis kann bei Monika Zimmermann ebenfalls gekauft werden. Dieser Spray hilft mit, dass sich der Zahnstein nach der Behandlung nicht so schnell wieder bildet.

«Die besten Erfahrungen habe ich gemacht, wenn beim Haarschneiden niemand von der Familie anwesend ist. Der Hund ist so ruhiger. Das bedingt allerdings, dass die Besitzer volles Vertrauen

in die Hundecoiffeuse haben», meint Monika Zimmermann.

Ab Juni werden wird der Hundesalon Meiky vermehrt geöffnet sein, weil Monika Zimmermann ihre Stelle als Immobilienverwalterin auf Ende Mai aufgibt, um sich voll auf den Hundesalon zu konzentrieren.

Peter Sieber

## Der Hundesalon ist wie folgt geöffnet:

Do/Fr 8.30 – 12.00/13.30 – 17.00 Uhr

Sa 8.30 – 12.00/13.30 – 16.00 Uhr

oder nach Vereinbarung.

Erstkunden erhalten 15% Rabatt.



Charlie, einem Australian Copperdog, werden die Haare geschnitten

la dolce vita

la dolce vita  
dessous & beachwear

## Vorfreude auf den Sommer

Im Dessous- und Bademodenfachgeschäft la dolce vita ist der Frühling in vollem Gange und die neusten Kollektionen präsentieren sich in traumhaften Farben und romantischen Schnitten.

Die ersten langen Sonnenstrahlen wecken Vorfreude auf den Sommer. Bei la dolce vita an der Bachtelstrasse 11 in Hinwil treffen laufend die neusten Modelle der Frühjahrs- und Sommerkollektionen ein. Die Inhaberin Bea Bomberger ist begeistert: «Die diesjährigen Dessous zeigen sich in zarten Farben, exklusiven Stoffen und mit romantischen Spitzendetails. Die neuen Modelle unterstreichen die Kurven jeder Frau und lassen sie strahlen.» Bei der Bademode dürfe man sich auf leuchtende Farben und originelle Muster freuen.

### Trendige Mode für alle

Die grosse Auswahl an stilvoller Unterwäsche und Bademode von Schweizer und internationalen Top-Marken bietet für jede Frau das Passende. So bedient das

innovative Geschäft Kundinnen mit kleinen bis ganz grossen Cup-Grössen, von A bis H, I, K und mehr. Auch im Bereich der Care-Mode präsentiert Bea Bomberger eine schöne Auswahl an modernen, anschmiegsamen Modellen. Selbstverständlich inklusive einer erfahrenen und einfühlsamen Beratung. Weil sich jede Frau wohlfühlen soll.

Isabella Schütz

La dolce vita  
Bachtelstrasse 11  
8340 Hinwil  
www.ladolcevita.ch

### Öffnungszeiten

Di bis Fr: 9.00 – 13.00 Uhr und

14.00 – 18.30 Uhr

Sa: 9.00 – 13.00 Uhr



**GARAGE RAM** 150.01  
Michael Defago  
Pascal Ulrich  
Tel. 055 246 17 57  
GmbH  
Reparaturen aller Marken  
Veredelungen  
Restaurationen von Oldtimern  
Walderstr. 22 Hinwil www.garage-ram.ch

Gartenpflege und Unterhaltsarbeiten  
**Green Life**  
das Leben ist Grün  
Beat Bünzli  
079 669 61 85  
green-life-buenzli.ch

**Pedicure-Praxis Meier**  
Auch Hausbesuche  
076 426 26 92  
www.pedicure-hinwil.ch  
Dürntnerstrasse 12, Hinwil

# Mary's Hair Styling

Vis-à-vis der Migros, an der Bachtelstrasse 25, betreibt Mary Brütsch ein ganz spezielles Haarstudio.



Mary Brütsch ist in Kamerun geboren und aufgewachsen. Dort hat sie eine Ausbildung zur Haarstylistin und Perückenmacherin absolviert. Ein Diplom, das im Studio an der Wand hängt, bestätigt die Ausbildung. Später hatte sie die Chance, auf der Botschaft von Kamerun in Bern zu arbeiten. Dort lernte sie ihren Mann kennen, heiratete und blieb so in der Schweiz. In Biel und Aarberg führte sie bereits ein Hair Styling Studio.

Seit vier Jahren lebt sie mit ihrem Partner in Hinwil. Zuerst dachte sie, in Zürich ein Geschäft zu eröffnen, aber als sie die hohen Mieten sah, zog sie es vor, in Hinwil nach einem Lokal zu suchen. Am 1. Juni 2021 konnte sie das Hair Styling Studio an der Bachtelstrasse 25 eröffnen.

## Der Traum von langem, voluminösem Haar

Nicht jeder ist mit einer vollen Haarpracht gesegnet. Wer sich lange Haare oder mehr Volumen wünscht, kann sich diesen Wunsch mit einer Haarverlängerung oder mit einer Echthaar-Perücke er-

füllen. Das Spezialgebiet von Mary sind handgefertigte Perücken und Haarverlängerungen, Tressen-Extensions und Rasta-Frisuren. Die Echthaare werden aus Indien importiert und von Mary zu Perücken gefertigt. Danach werden diese nach Wunsch



Das Angebot wird ergänzt durch Modeschmuck, Schuhe und Taschen.

geschnitten, gefärbt und gestylt. Natürlich führt Mary auch Kunsthaar-Perücken, die zwischen 250 bis 400 Franken kosten, während die Preise für Perücken aus Naturhaar zwischen 500 und 1'500 Franken liegen.

Viele ihrer Kundinnen brauchen eine Perücke, weil sie wegen einer Chemo-Behandlung die eigenen Haare verloren haben. In einem solchen Fall bietet die Invalidenversicherung einen Beitrag an den Haarsersatz an. Mary berät ihre Kundinnen und Kunden individuell und kompetent. Rufen Sie an, Tel. 076 817 07 00, um einen Termin zu vereinbaren.

Es gibt auch Kundinnen und Kunden, die sich die Haare verlängern oder für einen speziellen Anlass eine Rasta-Frisur tragen möchten. Auch solche Wünsche kann Mary erfüllen. Ihre Fähigkeiten haben sich herumgesprochen, so dass Kundinnen aus dem ganzen Zürcher Oberland zu ihr kommen, vor allem auch, wenn es um die professionelle Pflege von Echthaar-Perücken geht.



Das Geschäft ist wie folgt geöffnet: Dienstag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 19.00 Uhr. Am Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr. Montag geschlossen. Text und Fotos: Peter Sieber

Ihr Perücken- und Extensions  
Fachgeschäft in der Region.

- handgefertigte Echthaar-Perücken
- Pflege von Echthaar-Perücken
- Haarverlängerung, Extensions
- Tressen Extensions

MARY'S  
HAIR STYLING

Bachtelstrasse 25  
8340 Hinwil

+41 76 817 07 00

+41 79 549 89 99

info@maryshairstyling.ch

www.maryshairstyling.ch

# Kamm AG Wärmepumpen und Tankrevisionen



Das Team der Kamm AG, v.l.n.r. Mitarbeiter Nüing, Iris Kamm, Geschäftsführung, Manuel und Natascha Kamm, sie werden das Geschäft noch in diesem Jahr übernehmen, Milan Stevanovic, Tank- und Neuanlagen-Experte

Die Firma Kamm AG aus Wolfhausen war im ganzen Zürcher Oberland seit vielen Jahren als zuverlässige Unternehmung für Tankrevisionen bekannt. Nach dem tragischen Tod von Fred Kamm im Mai 2023 führte seine Frau Iris das Unternehmen weiter.

Seit kurzem sind ihr Sohn Manuel und seine Frau Natascha Kamm in das Unternehmen eingetreten und sind mit der Firma an die Heuweidlistrasse 19 in Hinwil umgezogen. Gleichzeitig wurde das Geschäftsfeld auf die Lieferung von Wärmepumpensystemen ausgeweitet. Die Firma Kamm AG bleibt ein Familienunternehmen, das stolz auf seine Werte und seine Verpflichtung zur Qualität und Kundenzufriedenheit ist.

## Beratung

Manuel Kamm bringt grosse Erfahrung im Bereich der Wärmepumpen in die Firma ein. Er wird Sie gerne beraten und für Ihre Heizung oder Ihre Wassererwärmung die richtige Wärmepumpe vorschlagen. Nach einem Besuch vor Ort wird er Ihnen ein individuelles Angebot ausarbeiten.

## Ausführung

Nach wie vor führt die Firma Kamm AG Tankrevisionen aus. Wird eine bestehende Ölheizung durch eine Wärmepumpenanlage ersetzt, wird die alte Anlage ausser Betrieb gesetzt, der Tank demontiert und die neue Anlage aufgebaut. Wärmepumpenanlagen sind die Zukunft der Heiztechnologie. Sie nutzen erneuerbare Energiequellen wie Luft oder Erdwärme, um die Wärme für Ihr Haus zu erzeugen. Diese Technologie ist nicht nur umweltfreundlich, sondern auch äusserst effizient, was zu Energieeinsparungen und einer Reduktion der Heizkosten führt.



## Abhollager für Domotec-Boiler

Ab dem 27. Mai 2024 wird am Firmenstandort in Hinwil ein Abhollager für Domotec-Boiler eingerichtet.

Text: Peter Sieber  
Foto zur Verfügung gestellt

**Halbheer  
Plattenbeläge GmbH**

Heuweidlistrasse 17  
8340 Hinwil

Telefon 044 937 10 39  
Mobile 079 405 13 73  
thomas.halbheer@bluewin.ch

2.244



**Ihr Spezialist für  
Wärmepumpensysteme  
& Tankrevisionen**  
[www.kamm-ag.ch](http://www.kamm-ag.ch)

8340 Hinwil | Heuweidlistrasse 19 | Telefon 055 243 18 36 | [info@kamm-ag.ch](mailto:info@kamm-ag.ch)



Wir beraten, planen und führen die von Ihnen gewünschten Arbeiten aus.

Erfolgreich - seit 30 Jahren!



Tel. 044 930 61 26  
info@holzbau-schaedler.ch

**Samea Kosmetik**

**Sandra Bernard**  
eidg. gepr. Kosmetikerin  
Dürntnerstrasse 43  
Tel. 043 557 29 00  
info@sameakosmetik.ch  
www.sameakosmetik.ch

**ZOSCH GmbH** · Busunternehmen  
Walderstrasse 26 · 8340 Hinwil  
Tel. 043 843 70 71  
info@zosch-und-weg.ch  
www.zosch-und-weg.ch

**p • sulser**

Wir bauen für Ihr Wohlbefinden

P. Sulser Architektur GmbH  
Im Tobel 5, 8340 Hinwil, www.psulser.ch

Gemeinschaftsschiessanlage Betzholz

# Schiessdaten 2024

## Schützengesellschaft Betzholz



### Obligatorisches Programm 300 m

2024 sind folgende Angehörige der Armee schiesspflichtig:

Soldaten, Gefreite, Korporale, Wachtmeister, Oberwachtmeister und Subalternoffiziere (Lt/Oblt), welche 2023 oder früher die Rekrutenschule absolviert haben.

Die Schiesspflicht dauert bis zum Jahre vor der Entlassung aus der Armee, längst jedoch bis zum Ende des Jahres, in dem sie das 35. Altersjahr vollenden.

<b>Mittwoch, 8. Mai</b>	Obligatorisches Programm	17.30 – 20.00 Uhr
<b>Dienstag, 21. Mai</b>	Obligatorisches Programm	17.30 – 20.00 Uhr
<b>Dienstag, 20. August</b>	Obligatorisches Programm	17.30 – 20.00 Uhr
<b>Samstag, 31. August</b>	Obligatorisches Programm	9.00 – 12.00 Uhr

Standblattausgabe bis jeweils 1/2 Stunde vor Schiessende.

Weitere Details unter: [www.sgbetzholz.ch/bundesprogramm/index.html](http://www.sgbetzholz.ch/bundesprogramm/index.html)

### Eidg. Feldschiessen 300 m

Gerne laden wir euch ein. Mitmachen ist Ehrensache, wir würden uns freuen.

#### Schiess für die Schützengesellschaft Betzholz!

<b>Mittwoch, 15. Mai</b>	Vorschiessstag	18.00 – 19.30 Uhr
<b>Freitag, 24. Mai</b>	1. Schiessstag	17.30 – 20.00 Uhr
<b>Samstag, 25. Mai</b>	2. Schiessstag	9.00 – 11.30 / 13.30 – 15.30 Uhr
<b>Sonntag, 26. Mai</b>	3. Schiessstag	9.00 – 11.30 Uhr

Standblattausgabe bis jeweils 1/2 Stunde vor Schiessende.

Weitere Details unter: [www.sgbetzholz.ch/feldschiessen/index.html](http://www.sgbetzholz.ch/feldschiessen/index.html)

Karl Kaufmann

### Pistolenschützen am Bachtel-Hinwil



#### Obligatorisches Programm für Pistole

<b>Dienstag, 30. April</b>	1. Bundesprogramm	16.30 – 20.00 Uhr
<b>Dienstag, 25. Juni</b>	2. Bundesprogramm	16.30 – 20.00 Uhr
<b>Dienstag, 20. August</b>	3. Bundesprogramm	16.30 – 20.00 Uhr
<b>Dienstag, 27. August</b>	4. Bundesprogramm	16.30 – 20.00 Uhr

Mitbringen: Aufgebot, Dienstbüchlein, Schiessbüchlein und Leistungsausweis.

### Eidgenössisches Pistolen-Feldschiessen

Auch dieses Jahr gilt: Mitmachen ist Ehrensache! Kommt vorbei und bringt Freunde, Bekannte und Verwandte mit in den Schiessstand. Leihwaffen stehen zur Verfügung. Anfänger erhalten Unterstützung.

<b>Mittwoch, 5. Mai</b>	Feldschiessen Vorschiessen	17.00 – 20.00 Uhr
<b>Freitag, 24. Mai</b>	Feldschiessen 2. Schiessstag	17.00 – 20.00 Uhr
<b>Samstag, 25. Mai</b>	Feldschiessen 3. Schiessstag	8.30 – 12.00 / 13.30 – 16.00 Uhr
<b>Sonntag, 26. Mai</b>	Feldschiessen 4. Schiessstag	8.30 – 11.30 Uhr

An Dienstag-Abenden wird jeweils von 17.00 – 20.00 Uhr im Rahmen von Vereinsübungen mit der Pistole geschossen (Achtung: Sommerferien 14. Juli bis 4. August). Auch (noch) Nicht-Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Benützt die Trainingsmöglichkeit für Feldschiessen und Bundesprogramm. Bei Bedarf stehen unsere Instrukturen mit Rat und Tat gerne zur Verfügung. Leihwaffen sind vorhanden.

**Schiessplatz:** Gemeinschaftsschiessanlage (GESA) Betzholz, Hinwil

**Kontaktadressen:**

Präsident:	Jakob Bosshard	Tel. 044 975 28 90 / 079 391 98 91
Schützenmeister:	Markus Kündig	Tel. 079 693 75 26
	Ernst Gantenbein	Tel. 079 624 29 22
	Urs Büchi	Tel. 079 400 83 76

Martina Brupbacher

# Weltneuheit: Die Evolution des Seilzugtrainings



Wir haben aufregende Neuigkeiten für euch: Die Einführung der ersten Generation intelligenter Seilzugstationen von Milon markiert eine bahnbrechende Entwicklung und macht funktionales Training für alle zugänglich. Dies wird vor allem im höheren Alter immer wichtiger, um für Alltag, Freizeit und Sport gerüstet zu bleiben.

## Schritt für Schritt zu einem besseren Training

Im Chili Health setzen wir seit Beginn konsequent auf einfaches und intelligentes Gesundheitstraining. Auch diese Gerätegeneration unserer Partner Milon & Five aus Bayern, stellt sich wie gewohnt automatisch für unsere Kunden ein.

Wolf Harwath, Physiotherapeut und Geschäftsführer der Milongruppe, erklärt: «Milon X macht das Seilzugtraining zugänglich für alle Menschen und erleichtert den Einstieg in die Welt des freien und alltagsnahen Ganzkörpertrainings.»

## Freiheit beim Training für Chili Health Kunden

Axel Kleinefinke und sein Team sind fest davon überzeugt, dass freie Bewegungen beim Training von unschätzbarem Wert sind. Sie verbessern nicht nur die Funktionalität der Bewegung, sondern ermöglichen auch eine schnellere Übertragung der Trainingsergebnisse in den Alltag. Doch wir sind uns bewusst, dass mit mehr Bewegungsfreiheit auch mehr Fehlerquellen

entstehen können. Insbesondere für Menschen ohne Erfahrung im Seilzugtraining kann dies zu falsch ausgeführten Übungen führen.

Hier kommt Milon X ins Spiel: Diese neuen Geräte vereinen die Vorteile des freien, mehrdimensionalen Trainings mit den bewährten Eigenschaften, die auch alle anderen Milon-Geräte auszeichnen. Mit ihrer intuitiven Bedienung, geführten Bewegungen und innovativen Trainingsmethoden bieten sie maximale Einfachheit, Sicherheit und Effektivität. So können unsere Mitglieder bei Chili Health das Beste aus ihrem Training herausholen, ohne sich Sorgen machen zu müssen.



## Innovatives Gesundheitstraining für alle

Mir als Inhaber des Chili Health liegt das Wohlergehen unserer Mitglieder schon immer besonders am Herzen. Deshalb bin ich begeistert, mit Milon X einen weiteren grossen Schritt im Gesundheitstraining gehen zu können – ein System, das sich für alle eignet, unabhängig von

Alter und Fitnesslevel. Das Training an unseren neuen Seilzugstationen ist genauso einfach, sicher und effektiv, wie unsere Kunden es bereits von Chili Health gewohnt sind.

In unserer modernen Lebensweise verbringen wir viel zu viel Zeit im Sitzen – bis zu 8,5 Stunden täglich, wie aktuelle Studien zeigen. Dies führt zu Muskelverkürzungen, die wiederum das Risiko für verschiedene Zivilisationserkrankungen erhöhen. Aus diesem Grund haben wir uns entschieden, dass das Training an den Milon X-Geräten aktiv im Stehen stattfinden soll. Wir möchten unsere Kunden dazu ermutigen, sich aktiv zu bewegen und ihre Muskeln zu stärken, um einen gesünderen Lebensstil zu fördern.

## Noch nie war freies Training so geführt

Die Stationen verfügen über hochauflösende 16"-Displays mit Echtzeit-3D-Avatar-Technologie. Diese 3D-Trainingsunterstützung führt die Trainierenden perfekt durch die optimale Bewegungsausführung: Richtige Haltung, richtige Geschwindigkeit, richtige Handhabung und die richtige Auswahl der Widerstände! Zusätzliche Unterstützung bietet das Design der Milon X-Geräte: Sie verfügen über spezielle Polster, die als eine Art «unsichtbare Hand» des Personal Trainers fungieren und die Trainierenden unbewusst führen. Sie erleichtern das Einnehmen der richtigen Trainingsposition und unterstützen die korrekte Haltung für ein sicheres Training in der vollen Bewegungsamplitude. Dadurch werden Fehlerquellen reduziert.

*Martin Steiner*

## Milon X live erleben 16. Mai ab 19.00 Uhr

Empfang und Aperó ab 19.00 Uhr, gefolgt von einer kurzen Präsentation durch den Gesundheitstrainingsexperten Beat Friedli um 19.30 Uhr.

Danach haben Sie die Möglichkeit, Milon X selbst zu testen. Sichern Sie sich jetzt Ihren Platz und lernen Sie Chili Health einen Monat lang kostenlos kennen.

### Chili Health Hinwil

Gossauerstr. 14  
2. OG Eingang Coop  
055 525 72 62  
hinwil@chili-health.ch  
www.chili-health.ch



## Schule Hinwil

# Betreuungsangebote der Schule Hinwil

## Anmeldung Tagesstrukturen fürs neue Schuljahr

Ab sofort nehmen wir Anmeldungen für die Tagesstrukturen fürs neue Schuljahr 2024/25 und für die Ferienbetreuung in der 1. und 2. Sommerferienwoche vom 15. bis 26. Juli 2024 online unter [www.schulehinwil.ch](http://www.schulehinwil.ch) entgegen!

Für Fragen oder weitere Auskünfte steht Ihnen Sandra Konrad von der Schulverwaltung per E-Mail [tagesstrukturen@schulehinwil.ch](mailto:tagesstrukturen@schulehinwil.ch) gerne zur Verfügung.

*Sandra Konrad, Schulverwaltung*



## Aus der Schulpflegesitzung vom 14. März 2024

# Was gab es Neues im Monat März?

## Anpassung Reglement Schulzahnpflege

Das Reglement zur Schulzahnpflege wurde überarbeitet. Die Schulzahnprophylaxe im Schulzimmer wird nur noch im Kindergarten und der Primarschule durchgeführt. Die obligatorischen jährlichen Zahnuntersuchungen werden weiterhin mit dem Zürcher Gutscheinsystem organisiert. Der Ablauf und die Vorgaben für Kostenbeiträge wurden angepasst. Das überarbeitete Reglement wird auf der Homepage der Politischen Gemeinde publiziert und in der Systematischen Rechtssammlung der Schule Hinwil aufgeschaltet.

## Tarifanpassung Schulgänzende Betreuungsangebote & Lunchschule

Im Sommer 2023 trat das neue pädagogische Konzept der schulgänzenden Betreuung in Kraft. Dabei wurde unter anderem der Betreuungsschlüssel verändert. Für Kindergartenkinder oder Kinder mit sonderpädagogischem Status ISR (integrative Sonderschule in der Regelschule) wird mehr Personal vor Ort eingeplant. Ausserdem sind seit der Preisfestlegung mit den Rabattstufen im Jahr 2017 durch die Teuerung die Lohnkosten seit 2019 um über 7% gestiegen. Die Essenskosten wurden be-

reits im Sommer 2023 überprüft und angepasst.

Die Schulpflege hat beschlossen, den Deckungsbeitrag weiterhin bei 40% festzulegen und die Rabattstufen beizubehalten. Um den Deckungsbeitrag mit den höheren Ausgaben einzuhalten ist eine moderate Tarifanpassung nötig.

Die Tarifliste wurde entsprechend angepasst und bewilligt und wird auf der Homepage der Gemeinde Hinwil publiziert.

## Ausserdem hat die Schulpflege anlässlich ihrer Sitzung...

- die Durchführung der Schulgemeindeversammlung am 12. Juni 2024 beschlossen und die folgende Traktandenliste genehmigt:
  - **Genehmigung der Jahresrechnung 2023 der Schulgemeinde**Auf der Website der politischen Gemeinde wird die rechtsgültige Amtspublikation mit dem beleuchtenden Bericht vorgenommen und auf der App «VotellInfo» aufgeschaltet.
- das überarbeitete sonderpädagogische Konzept genehmigt.
- das neue Konzept für die Supervision für Betreuungs-Personal durch die Schulsozialarbeit genehmigt.
- den jährlichen Entwicklungs- und Investitionsplan ICT.

- die Kreditabrechnungen für die ICT-Investitionen im Jahr 2023 mit einer Budgetunterschreitung von CHF 98'436.80 im Bereich Primarschule und einer Budgetüberschreitung von CHF 19'386.95 im Bereich Sekundarschule genehmigt.
- einer Landabtretung bei der Strassenabzweigung zum Schulhaus Wernetschhausen von gesamthaft 29 m<sup>2</sup> an den Kanton Zürich (27 m<sup>2</sup>) und an die Politische Gemeinde Hinwil (2 m<sup>2</sup>) gegen eine Abgeltung von CHF 6'720.00 zugestimmt. Diese Abtretung ermöglicht dem Kanton Zürich dort ein Bauprojekt zur Verbesserung der Wegführung und damit der Fussgängersicherheit umzusetzen.
- einen Zusatzkredit von über CHF 5000 für eine Machbarkeitsstudie genehmigt, um die Realisierbarkeit verschiedener Bauvarianten zu prüfen. Diese Prüfung ist notwendig, weil die vom Architekturbüro vorgeschlagenen Varianten zum Teil auf bestehenden Gebäuden errichtet werden sollen. Ein Statiker muss nun untersuchen, ob die bestehenden Strukturen die zusätzliche Last tragen können, um sicherzustellen, dass die geplanten Bauvorhaben technisch umsetzbar sind.
- den Prüfbericht des Bezirksrats zur Rechnung 2022 zur Kenntnis genommen. *Eva Soland, Leiterin Schulverwaltung*

## Schule Breite

# Kompaktwoche in der Sekundarschule Breite

Im Zeitraum vom 18. bis 22. März fand die Kompaktwoche der Erst- und Drittklässlerinnen und -klässler der Breite statt. Die 2. Klassen durften in dieser Zeit ihre erste Schnupperwoche absolvieren. Es galt, entsprechend dem Leitbild der Schule, den Jugendlichen eine Gelegenheit zu geben, an ausserordentlichen Aufgaben zu wachsen, neue Vorbilder zu entdecken und sich in neuen Gemeinschaften aufgehoben zu fühlen.

Das durch Lehrpersonen zusammengestellte Angebot beinhaltete zahlreiche Kurse, darunter Handlettering, Kochen, Programmieren, Theater, Influencer, Film, Singen, Kugelbahn, Alles um Zürcher Seen, Achtsamkeit, Kochen, Singen, Unihockey, Bouldern, Brettspiele und sogar Schmuckherstellung. Die Einteilung erfolgte sowohl nach persönlichem Interesse als auch nach Organisationskriterien der Institution. Manche

Jugendliche verbrachten die Woche im gleichen Raum und arbeiteten fleissig an ihren Projekten, andere hingegen waren draussen und liefen oder fuhren um Seen, forderten sich selbst heraus in der Kletterhalle, drehten Kurzfilme in der ganzen Gemeinde oder gingen Paddel spielen.

Eine Schülerin berichtet: «Ich freute mich sehr, vor allem auch, dass ich das Glück hatte, dass ich in dem Kurs war, den ich mir gewünscht hatte. Ich fand es auch cool, dass die Schule erst um 8.20 Uhr begann und um 15.00 Uhr aufhörte, nicht wie sonst um 7.30 Uhr. Ich war, wie auch noch 11 weitere Schülerinnen, im Kurs «Schmuck machen». In diesem Kurs kreierte man Ringe, Armreifen, Ohringe, Armketten und noch vieles mehr. Wir arbeiteten mit Kupfer, Nickel, Messing, Holz, Draht und Plexiglas. Wir feilten, laubsägten, hämmerten, bogen, lö-

teten und vieles mehr. Am besten gefiel mir das Löten und Hämmern. Es entstanden dann auch immer sehr schöne und sorgfältig gearbeitete Schmuckstücke.»

Durch die Ausstellung am Freitagnachmittag gewannen alle einen Einblick in die Arbeit anderer Projektgruppen. Auf dem Programm standen auch ein Beitrag der Gruppe Improvisationstheater und ein Konzert der Singgruppe.

Eine andere Schülerin schloss diese besondere Woche folgenderweise ab: «Es war interessant zu sehen und zu erfahren, was unsere Mitschülerinnen und Mitschüler in dieser Woche einstudiert, gebastelt und gelernt haben.»

Interessierte haben die Möglichkeit, visuelle und musikalische Impressionen aus der Kompaktwoche auf der Homepage der Schule Hinwil unter Aktuell zu bewundern.

*Anouk Graf und Jillian Greenough,  
Schülerinnen der 1. Klasse*



Kurs: Kochen



Kurs: Schmuckatelier



Kurs: Handlettering

## Schule Meiliwiese

# Anstellung neue Co-Schulleitung Schule Meiliwiese



**Sandra Knobel, Co-Schulleiterin  
Meiliwiese ab 1. August 2024**

Seit 2020 arbeitet Andrea Keller als Co-Schulleiterin an der Schule Meiliwiese. Andrea Keller wird ihre Tätigkeit an der Schule Hinwil auf Ende April 2024 beenden. Infolgedessen wird die Co-Schulleiterstelle der Schule Meiliwiese auf den 1. August 2024 neu besetzt.

Wir danken Andrea Keller für ihren Einsatz als Co-Schulleiterin an der Schule Meiliwiese und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute.

Sandra Knobel übernimmt als Co-Schulleiterin ab dem 1. August 2024 zusammen mit Marcel Majolet die Schulleitung der Primarschule Meiliwiese. Die Schulpflege und die Leitung Bildung freuen sich sehr auf die Zusammenarbeit mit Sandra Knobel und wünschen ihr alles Gute und für ihre neue Funktion viel Erfolg.

Die Anstellungen werden auf der Website der Schule Hinwil publiziert ([www.schulehinwil.ch](http://www.schulehinwil.ch)). *Daniel Honegger, Leiter Bildung*

## Schule Oberdorf

### Konrad, die Kupferhalsziege

#### Autorenlesung mit Vera Eggermann

Die Autorenlesung vom 12. März 2024 für die Unterstufe Mätteli hat Lehrerinnen wie Kinder begeistert: Eine tolle Sprache, eine kindgerechte Erzählweise, lebendig und einfühlsam, für jüngere wie ältere Kinder, auch mit erstem Basiswortschatz gut verständlich, alle konnten der Geschichte folgen und darin mitleben – so tönte es am Mittag im Lehrerzimmer. Die inneren Vorstellungen der Kinder wurden durch die Autorin selbst eins ums andere ergänzt: Vera Eggermann trat in Aktion am Flipchart und illustrierte gleich selbst vor aller Augen: Ob Kind, Ziege oder Hund.

Startsituation war eine Ziegenherde auf einem Bauernhof mit Schwarzhalsziegen. Konrad Kupferhals, die kleine Ziege mit kupferroter Halsfarbe gehört auch zur Geissenschar, wird aber ausgelacht für seine sichtbare Andersartigkeit. Darüber ist er furchtbar traurig.

Ein Kind fasst die Geschichte zusammen: Das beste war, dass am Schluss ihn keiner mehr auslachte. Als Konrad wegelaufen war, um eine Idee für einen schwarzen Hals zu suchen, spürten die anderen, wie sie ihn vermissten. Sie sorgten sich und als er später gefunden und zurückgebracht wurde, waren alle froh.

Barbara Lembacher, Lehrerin Oberdorf  
Zeichnung von Armela, Schülerin



## Schule Hinwil

### Jahres- und Investitionsrechnung 2023

Die Jahresrechnung 2023 der Schulgemeinde Hinwil schliesst deutlich besser als erwartet ab. Die Schulpflege hat an ihrer Sitzung im März die Erfolgsrechnung, Bilanz und Investitionsrechnung 2023 der Schule Hinwil zuhanden der Schulgemeindeversammlung vom 12. Juni 2024 verabschiedet.

#### Erfolgsrechnung

Die Rechnung 2023 schliesst bei einem Aufwand von CHF 33.298 Mio. und Einnahmen von CHF 34.381 Mio. mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1.083 Mio. ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss CHF 1.320 Mio. Die Jahresrechnung schliesst gegenüber dem Budget demzufolge um 2.403 Mio. erheblich besser ab. Im Ergebnis sind CHF 1.781 Mio. ordentliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen enthalten.

#### • Ertrag:

Die Steuern früherer Jahre verzeichnen einen Mehrertrag von CHF 2.632 Mio.

#### • Aufwand

Minderaufwendungen sind in den Bereichen Schulliegenschaften (0.107 Mio.), Schulverwaltung (CHF 0.088 Mio.) und Volksschule sonstiges (CHF 0.070 Mio.) angefallen. Mehraufwendungen sind in den Bereichen Sekundarschule (CHF 0.258 Mio.), Schulleitung und Behörden (CHF 0.140 Mio.), Sonderschulen (CHF 0.108 Mio.) und Kindergarten (CHF 0.067 Mio.) zu verzeichnen.

Trotz grossem Ertragsüberschuss ist die Bildung einer finanzpolitischen Reserve

für kommende Jahre mit schlechteren Rechnungsergebnissen nicht möglich, da eine solche Reserve nicht budgetiert wurde (GG §123 Abs. 2).

#### Bilanz

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von CHF 43.315 Mio. aus. Durch den Ertragsüberschuss von CHF 1.083 Mio. erhöht sich das Eigenkapital auf CHF 14.692 Mio.

#### Investitionsrechnung

An Nettoinvestitionen sind CHF 1.174 Mio. getätigt worden. Budgetiert waren CHF 2.295 Mio. Investitionsbeiträge fielen hauptsächlich für die Sanierung des Pausen-/Allwetterplatzes Schulhaus Meiliwiese (CHF 0.087 Mio.), für den Parkplatz Schulhaus Breite Trakt 4 (CHF 0.092 Mio.), für die Heizungssanierung im Schulhaus Wernetshausen (CHF 0.071 Mio.), für den Ersatz Leuchtmittel/Strom in der Sporthalle des Schulhauses Hadlikon (CHF 0.071 Mio.), für Ersatzbeschaffungen beim Mobiliar (CHF 0.223 Mio.), für die Ersatzbeschaffungen Schulbus und Traktor, inkl. Anbaugeräte (0.163 Mio.) und für Ergänzungen bei der Informatik auf der Primar- und Sekundarstufe (CHF 0.455 Mio.) an.

#### Finanzpolitische Ziele

Mit Beschluss vom 12. März 2015 hat die Schulpflege für die Schulgemeinde Hinwil finanzpolitische Ziele definiert. Nachstehend sind die effektiven Kennzahlen aus der Jahresrechnung 2023 diesen finanzpolitischen Zielen gegenübergestellt:

	Finanzpolitisches Ziel in CHF	IST per 31.12.2023 in CHF
Eigenkapital	mind. 10'000'000.00 max. 12'000'000.00	14'692'026.00
Nettoschuld pro Einwohner	kleiner als 500.00	1'152.00
Cash-Flow	1'000'000.00	2'865'190.00
Steuerfuss	kleiner als 70%	66% (unverändert)

Details zur Jahresrechnung und zu den finanzpolitischen Zielen werden dem Beleuchtenden Bericht zur Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2024 zu entnehmen sein.

Thomas Ludescher, Präsident Schulpflege

## «Erfindet euch neu!»

Ich freue mich, Ihnen mitzuteilen, dass die GV des Naturschutzvereins Hinwil am 15. März acht neue Vorstandsmitglieder gewählt hat. «Erfindet euch neu!» heisst ein Büchlein von Michel Serres, das gut zu unserer Situation passt. Gleichzeitig blicken wir dankbar und mit Respekt auf das Engagement unserer Vorgängerinnen und Vorgänger seit 1909, als der Ornithologische Verein Hinwil gegründet wurde.



### Was läuft im 2024?

Unser Ziel ist, die Hinwiler Bevölkerung und besonders die junge Generation für die Natur zu begeistern. Das Jahresprogramm 2024 folgt den Tagfaltern und vertieft unser Wissen über ihre Lebensweisen und unsere Freude, ihnen zu begegnen. Blumen, das Leben im Hochmoor, Stadtvögel und die Pflege von Biotopen versprechen ebenfalls Faszination und Naturgenuss. Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website (QR-Code).

### Was leistet der Naturschutzverein?

- Unser Verein plant und realisiert ökologische Aufwertungen in der Landschaft wie Hecken, Weiher, Trockenstandorte oder Nisthilfen.
- Wir setzen uns für bedrohte Tierarten ein und bringen beispielsweise Grasfrösche, Erdkröten, Feuersalamander und Bergmolche sicher über die Strassen zu ihren Laichgewässern.
- Eine wichtige Aufgabe im Bereich Biodiversitätsförderung ist auch die Kartierung von Brutvögeln, Reptilien, Amphibien oder Pflanzen.
- Schliesslich teilen wir unsere Faszination am Zusammenleben von Mensch und Natur an Exkursionen und Vorträgen und hören oft, dass daraus ein neues Interesse oder gar eine neue Gartenecke entstanden ist.

### Wie ist der Verein aufgestellt?

Im Vorstand sind Alice Schefer; Jahresprogramm, Christine Schaufelberger; Präsidium, Franziska Welti; Kasse, Jelena Lehmann; Amphibien- und Vogelschutz, Kurt Burri; Website und Top Hinwil, Leander Wülenmann; Spezialnistkästen, Rene Tschaggelar; Facebook und Simon Hilty; Biotoppflege. Wir dürfen auf viele Helferinnen und Helfer zählen. Wichtig und wertvoll ist uns auch der Austausch mit der Natur- und Landschaftskommission Hinwil und ein guter Kontakt zu allen, die in und mit der Natur arbeiten. Als Mitglied von BirdLife sind wir weit über Hinwil hin-

aus vernetzt und profitieren von interessanten Kursen und Publikationen. Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Ihre Anregungen und Visionen. «Erfindet euch neu!» heisst im Augenblick das Motto.

*Bild und Text: Christine Schaufelberger*



QR-Code zu unserer Website



### Hochmoorexkursion mit dem Naturschutzverein Wetzikon-Seegräben

**Samstag, 25. Mai  
14 bis ca. 16 Uhr**

Start und Ende beim Elma-Parkplatz (Schöneich) in Wetzikon.

Leitung: Marcel Hatt

[www.nv-hinwil.ch](http://www.nv-hinwil.ch)

## Sumpfdotterblume



Foto: Kurt Burri



**Martina Keller**  
Thai Yoga Massage, Coaching, Yogakurse

**Hatha/Vinyasa** Neu!  
Dienstag- und Mittwohabend

**Sanftes Yoga**  
Dienstag-Mittwoch-Donnerstagsmorgen

**Yin Yoga**  
monatlich

**Thai Yoga Massage**

**Areal im Tobel 4/5**  
8340 Hinwil – Hadlikon  
Infos und Anmeldung:  
[www.martinakeller.ch](http://www.martinakeller.ch) / [info@martinakeller.ch](mailto:info@martinakeller.ch)  
oder 079 657 22 22

[www.martinakeller.ch](http://www.martinakeller.ch)

# Saisonstart Geräteturnen



Turnerinnen unterstützen das OK bei der Verteilung der Medaillen

**Am Samstag, 6. April 2024, eröffnete der Zürcher Kantonale Frühlingswettkampf feierlich die Gerätturnsaison der Turner. Bei strahlendem Frühlingwetter versammelten sich über 300 Turner in der neuen Dreifachhalle Hüssenhüel in Hinwil.**

Vormittags präsentierten die Turner der Kategorien K1 bis K4 vor den kritischen Blicken der Wertungsrichterinnen und Wertungsrichter ihre Übungen an den fünf Geräten; Reck, Boden, Schaukelringe, Sprung und Barren. Währenddessen war die Tribüne von begeisterten Zuschauern gesäumt, die das Geschehen aufmerksam verfolgten und Übungen mit Applaus honorierten. Für das leibliche Wohl sorgte der Turnverein Hinwil als Organisator mit einem Angebot vom Grill und frisch frittierten Pommes. Am Nachmittag zeigten dann die Turner der Aktivkategorien ihr Können. Mit erhöhter Intensität im Vergleich zum ruhigeren Vormittag schwingen und sprangen die Turner aus den verschiedenen Vereinen des Kantons Zürich durch die Lüfte, angefeuert von ihren begeisterten Fans, die durch Rufe zu Bestleistungen anspornten. Der erfolgreiche und unfallfreie Wettkampf fand schliesslich seinen Höhepunkt in der feierlichen Rangverkündigung, bei der zahlreiche Turner stolz Medaillen und Auszeichnungen entgegennahmen.

## Heimsieg in der Kategorie 1: Ein erfolgreicher Auftakt für Lian Bürgi

Am 6. April 2024 startete Lian Bürgi in Hinwil in den ersten Wettkampf seiner Turnkarriere. Sein Debüt am Reck mit einer herausragenden Note von 9.35 markierte einen gelungenen Beginn. Am Boden und an den Schaukelringen zeigte Lian ebenfalls souveräne Übungen, die von den Wertungsrichterinnen und Wertungsrichtern mit beeindruckenden Noten



Lian Bürgi auf dem Podest

belohnt wurden. Besonders hervorzuheben ist sein Sprung, für den er dank seiner Höhe und perfekten Spannung die Note 9.60 erhielt. Seinen Wettkampf beendete Lian am Barren und auch dort konnte er überzeugen. Mit einem Gesamtergebnis von 46.35 Punkten wartete er gespannt auf die Rangverkündigung. Die Freude war riesig, als klar wurde, dass sich Lian den ersten Platz in der Kategorie 1 erturnt hatte. Mit einem Vorsprung von mehr als einem Punkt stand er verdient ganz oben auf dem Podest und nahm stolz die Goldmedaille und ein Rösli von seinen Vereinskolleginnen entgegen. Wir gratulieren Lian herzlich zu diesem herausragenden Sieg und freuen uns auf viele weitere erfolgreiche Wettkämpfe mit ihm.

## Teamzusammenhalt und eine Auszeichnung in der Kategorie 3

In der Kategorie 3 traten insgesamt 46 Turner an den Start, darunter zwei aus Hinwil. Für Noah Lattmann war dieser Wettkampf der erste in einer hoffentlich langen Turnkarriere im Geräteturnen Hin-

wil. Selbst der erfahrene Wettkampfturner Marius Breitrück war anfangs nervös, als es darum ging, seine Übungen vor dem heimischen Publikum zu präsentieren. Doch der motivierende Applaus und die anfeuernden Rufe der Fans trugen dazu bei, dass beide Turner sich schnell wohlfühlten. Obwohl am ersten Wettkampf der Saison nicht alles nach Plan lief, konnten Noah und Marius einige solide Leistungen erbringen. Marius erzielte die Note 8.90 am Sprung und erreichte mit einem Gesamtergebnis von 42.70 Punkten den 16. Rang, was ihm eine Auszeichnung einbrachte. Noah schaffte es mit einem Gesamtergebnis von 39.20 Punkten auf den 40. Platz. Beide Turner sind nun hochmotiviert, ihre Übungen bis zum nächsten Wettkampf weiter zu verbessern und erneut um Auszeichnungen zu kämpfen.



Cornelius im Schulterstand am Barren

## Auszeichnung trotz hohem Niveau der Konkurrenz

In der Kategorie 5 starteten gleich vier Turner aus Hinwil. Mit diesem Wettkampf machten Laurin, Kilian, Cornelius und Leandro den Sprung von den Jugendkategorien in die Aktivkategorien und bemerkten sofort das gesteigerte Niveau. Dennoch zeigten sie tolle Leistungen und konnten sich über einige gute Noten freuen. Cornelius Breitrück erhielt für seine sauber geturnte Bodenübung, bestehend aus sechs Elementen, die Note 9.05, während Leandro Zuppiger für seine solide Bodenübung mit einer 9.00 belohnt wurde. Kilian Waldvogel freute sich über die Note 9.10 nach seiner Übung am Barren. Schlussendlich sicherte sich Cornelius mit einem Gesamtergebnis von 41.90 Punkten den 16. Rang und durfte somit eine Auszeichnung mit nach Hause nehmen. Leandro Zuppiger verpasste die Ränge für eine Auszeichnung nur knapp um 0.25 Punkte und landete auf dem 20. Platz. Den 31. Rang teilten sich Kilian Waldvogel und Laurin Seeli mit gleicher Punktzahl.

Alexandra Wälti

# Kantonaler Jugendsporttag



schaft mit einem reichhaltigen Angebot an Essen und Getränken.



KANTONALER  
JUGENDSPORTTAG  
2024

Den Juspo-Tag gibt es schon seit vielen Jahren. Zuerst als getrennter Jugend- und Mädchenriegentag. Heute ist es ein gemischter Grossanlass. Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 16 Jahren messen sich am Morgen in Einzeldisziplinen. Am Nachmittag treten sie als Gruppe in Spielen und Stafetten gegeneinander an.

Am Auffahrtswochenende vom 11. und 12. Mai werden über 1'500 Kinder aus der Region am kantonalen Jugendsporttag (Juspo-Tag) auf der Sportanlage Hüssenbüel turnen.

Kommen Sie vorbei, um bei diesem Grossanlass die Kinder anzufeuern und mit ihnen mitzufiebern. Es gibt eine Festwirt-

An dieser Stelle möchten wir uns bei den Sponsoren und Gönnern, vorwiegend Gewerbebetriebe aus Hinwil, sowie bei den vielen freiwilligen Helfern herzlich für ihre Unterstützung bedanken. Dank ihnen kann dieser Sportanlass für die Kinder durchgeführt werden.

*Für das OK, Franziska Hagen*

## Turnverein Hinwil Jugendsport



# PolyAthletik 1 & 2



Freitag, 18.30 Uhr: 20 bis 24 Kinder und Jugendliche vom PolyAthletik 1 & 2 treffen auf dem Sportplatz ein. Mit dabei haben sie Sportkleider, Turnschuhe und eine Trinkflasche. Ihr Ziel: Die Turnhalle 1 erstürmen und sich sportlich betätigen, mithilfe des Materials diverse Aktivitäten ausprobieren und sich (und das Leiter-team) herausfordern! Die neuen Turnhallen sind super und es macht Spass die Trainings hier zu haben.

Ab sofort sind die beiden Riegen des Turnvereins Hinwil Jugendsport auch draus-



sen auf der neuen Leichtathletikanlage anzutreffen. Ihr Ziel da: Möglichst viele verschiedene Disziplinen der Leichtathletik kennen zu lernen und zu trainieren. Zurzeit bereiten sich die Athletinnen und Athleten auf den kantonalen Jugendsporttag vor. Dieser findet am **11. und 12. Mai** in Hinwil statt und hoffentlich können wir den Heimvorteil nützen! Es werden an diesen zwei Tagen gegen 1400 Kinder und Jugendliche aus dem ganzen Kanton auf dem Sportplatz sein und sich in den verschiedensten Disziplinen messen.

Bist du in der 4. bis 6. Klasse (PolyAthletik 1) oder in der 1. bis 3. Oberstufe (PolyAthletik 2) und dich interessieren Leichtathletik, Fitness, Spiele und Spass im Sport? Dann komm doch am Freitag von 18.30 bis 20.00 Uhr vorbei und mach mit uns zusammen den Sportplatz «unsicher»! Alle weiteren Infos zum PolyAthletik und allen anderen Riegen des Turnvereins Hinwil findest du unter: [www.tvhinwil.ch](http://www.tvhinwil.ch).

*Turnverein Hinwil Jugendsport  
Simone Seeli-Zeller*



**GYM DANCE MOVE**  
Fabrikstrasse 38 · Hinwil  
Tel. 044 937 51 52  
[www.gymdancemove.ch](http://www.gymdancemove.ch)

260.02

*Gartenschätze*

Eine grosse Auswahl an saisonalen Balkonpflanzen und Gemüsesetzlingen aus unserer eigenen Produktion warten auf Sie.

**MUGGLI**  
Gärtnerei · Floristik · Gartenbau  
8340 Hinwil · [www.muggli-blumen.ch](http://www.muggli-blumen.ch)

## Hadliker Plauschtag

Freitag, 8. Juni, ab 16.00 Uhr  
Areal im Tobel

Wir freuen uns zu informieren, dass am **Samstag, 8. Juni**, ab 16 Uhr, der traditionelle und beliebte Hadliker Plauschtag stattfinden wird. Ein Anlass für die ganze Bevölkerung – gross und klein – mit vielen Attraktionen.

- Plauschwettkampf mit Geschicklichkeitsspielen mit tollen Preisen
- Pfeilschiessen
- Steelband Palomita
- moving girls hinwil
- Highlanders Jazzband
- Festwirtschaft
- Geführter Dorfrundgang im Kern von Hadlikon mit Geschichten zu Hadlikon
- und vieles mehr!

Die Männerriege Hadlikon, als organisierender Verein, freut sich auf Sie im stimmungsvollen Areal im Tobel in Hadlikon.

Weitere Infos im nächsten TOP HINWIL und auf [www.mr-hadlikon.ch](http://www.mr-hadlikon.ch)

Eugen Hartmann  
Präsident Männerriege Hadlikon



## Leid und Tod – gütiger Gott?

Ein dem griechischen Philosophen Epikur zugeschriebenes Zitat besagt, dass Gott entweder gut und gleichzeitig schwach oder dann allmächtig und gleichzeitig böse ist. Wenn er gut und allmächtig ist: Warum schafft er dann das Böse nicht aus der Welt? Will er nicht oder kann er nicht?

Als christliche Kirche glauben wir an einen gütigen und allmächtigen Gott. Aber warum passiert dann so viel Schlimmes, und wie können wir glauben, wenn wir vielleicht selbst Furchtbares erleben?

Dieser Frage wollen wir im **Gottesdienst vom 28. April 2024** nachgehen, ohne leichtfertige Antworten aufzutischen.

Die Predigt ist Teil einer Reihe, in der wir uns heiklen Fragen stellen, die uns als Kirche, aber auch als Menschen unserer Zeit beschäftigen.

Sie sind herzlich dazu eingeladen, mit uns diesen speziellen Gottesdienst zu feiern.

René Felix

### Chrischona Gemeinde Hinwil

In der Gass 2

Gottesdienst: Sonntag, 28. April, 10 Uhr

## FAKOHI sucht Kassier/in

Die Fasnacht 2024 war in ihrer abgespeckten Version ein voller Erfolg. Viele kleine und grosse Fasnächtlerinnen hatten am Kindermaskenball und am Maskenball mit dem Motto «Unterwasserwelt – Wir tauchen wieder auf» ihren Spass.

Auch im nächsten Jahr soll es eine Fasnacht in Hinwil geben. Auch ein Umzug soll wieder dazu gehören. Das Fasnachtskomitee stellt sich dafür komplett neu zusammen und es sind schon ein paar motivierte Neumitglieder gefunden worden.

Aktuell fehlt jedoch noch ein/e Kassier/in. Eine verantwortungsbewusste Person ohne Angst vor Zahlen und mit Freude an der Fasnacht wird gesucht. Fühlst Du dich angesprochen? Dann melde Dich bei uns!  
info@fakohi.ch / 079 268 56 82

Caro Spörri



### Restaurant Tannenbad Weier im Emmental

## Seniorenreise

Dienstag, 7. Mai

Eingebettet zwischen den Hügeln des Emmentals, umgeben von lichten Tannenwäldern und weit ab von der Hektik liegt unser Reiseziel. Wir erreichen es nach einer gemütlichen Fahrt mit dem Carunternehmen ZOSCH aus Hinwil. Über den Hirzel, entlang des Sempachersees führt die gut zwei Stunden dauernde Reise Richtung Emmental. Das Mittagessen werden wir im heimeligen Säli des typischen Emmentaler Landgasthofes geniessen. Nach einer kleinen Überraschung und dem Dessert wird es bereits wieder Zeit für die Heimreise sein.

**Einsteigen** ab 09.00 Uhr  
Parkplatz Bahnhof Hinwil

**Abfahrt** 09.15 Uhr

**Ankunft** ca. 17.00 Uhr in Hinwil

**Kosten** CHF 50.– pro Person  
alles inbegriffen  
zahlbar am Reisetag

**Anmeldung** mit untenstehendem Talon  
bis spätestens 26. April an  
Ursula Joos, Walderstrasse 41A  
8340 Hinwil

Die Anzahl Plätze im Car sind beschränkt. Anmeldungen werden nach Eingangsdatum berücksichtigt. Vielen Dank.

Das Organisationsteam:  
Fränzi Muggli, Heidi Orlando,  
Ursula Joos

### Anmeldung für Seniorenreise am Dienstag, 7. Mai 2024

Name

Vorname

Strasse

PLZ, Ort:

Telefon

Anzahl Personen

#### Mittagessen

**x Menu 1** Suppe, «Bedli-Braten»  
mit Dörrzwetschgen an  
Rotweinsauce, Kartoffelgratin, Gemüse

**x Menu 2** Suppe, Kugeli-Pastetli  
mit Erbsli und Rüebli,  
Reis

**x vegi** Suppe, Kartoffeltäschli  
mit Pilzsauce, Saison-  
gemüse

**x Dessert** gebrannte Crème

**x Dessert** Vacherin ( Meringue,  
Himbeer-, Vanilleglacé)

Datum

Unterschrift

# Shakespeare meets ZüriOberland!

*Zum ersten Mal in seiner 88-jährigen Geschichte wagt sich das Theater im Hof im Ritterhaus Bubikon diesen Frühling an ein Stück von William Shakespeare: «Mass für Mass», unter der Regie und in einer Mundart-Übersetzung von Eva Mann. Schon bei den Proben sieht man: Shakespeare auf Schwiizerdütsch trifft mitten ins Herz!*



Der Innenhof des Ritterhauses Bubikon ist wie geschaffen für Shakespeares packenden Politthriller um Macht, Leidenschaft und Gerechtigkeit. Der Ort treibt dem moralischen Ruin entgegen. Der Verfall der Sitten ist so fortgeschritten, dass Chaos droht. Der regierende Herzog, lange Zeit zu weich und zu milde, muss handeln: Strengere Saiten sollen aufgezogen werden. Ein altes über die Jahre nicht zur Anwendung gekommenes Gesetz, das Sittenlosigkeit rigoros bestraft, soll reaktiviert werden und mit unerbittlicher Strenge zur Anwendung kommen.

Mass für Mass ist eine Mischung aus Drama und Komödie, um Machtmissbrauch, Sittenzerfall und um die Frage, was ist der rechtschaffene Weg? Am Ende bleibt neben vielen Fragen die Erkenntnis, dass Wahrheit im Staat wohl immer mit zweierlei Mass gemessen werden wird... vor 400 Jahren genauso wie heute.

## Aber funktioniert dies auch auf Mundart?

Schon bei den ersten Proben wird klar, wie sehr das Stück auf Mundart auch die Spielenden beflügelt und die Emotionen fördert. Michael Ott, in seiner Rolle als Angelo, meint dazu: «Shakespeare auf Mundart ist eine spannende Erfahrung. Eva Mann schafft es, die Worte vom Englischen 1:1 ins Schweizerdeutsche zu transportieren. Und ich fühle, dass der Stoff mich viel direkter berührt in meiner Sprache, als auf Hochdeutsch oder Englisch.»

Auf jeden Fall merkt man Eva Mann den Riesenspass an, den sie beim Übersetzen hatte. Sie sagt, dass ihre grösste Schwierigkeit der Spagat zwischen den Erfahrungen eines Zürioberländer Menschen von Heute und einem Londoner anno 1604 war, bis sie gemerkt habe, dass unsere Leidenschaften und Grundbedürfnisse wohl dieselben geblieben sind wie zu Shakespeares Zeiten.

Charles Lewinsky, der berühmte Schweizer Drehbuchautor und Schriftsteller, übersetzte 2022 die Shakespeare-Komödie «Viel Lärm um Nichts» für die Freilichtspiele Luzern ins Schweizerdeutsche. Lewinsky meinte damals, auf Mundart könne man nur eine Komödie von Shakespeare übersetzen aber unmöglich ein Drama.

Wie falsch er liegt, sieht man an Manns Übersetzung von Mass für Mass, die auch in den dramatischsten Momenten nie ins Künstliche, Kitschige oder Kleine abrutscht. Im Gegenteil, die Kraft und Grösse des Textes verstärkt sich, gerade dank der Übersetzung ins Schweizerdeutsche.

Freuen können wir uns auf eine spannende Inszenierung mit viel Witz und Drama, inklusive musikalischer Begleitung durch das Duo Klangheimlich mit Claude Hutter und Markus Landolt.

*Kathrin Herzog*

**Mass für Mass** findet vom 14. bis 29. Juni 2024 im Ritterhaus Bubikon statt. Ticketverkauf und weitere Infos auf: [www.theaterimhof.ch](http://www.theaterimhof.ch). Vorverkauf seit 1. April 2024



THEATER IM HOF  
FREILICHTSPIELE

**14. bis 29. Juni 2024**  
im Ritterhaus Bubikon

## MASS FÜR MASS

William Shakespeare uf Mundart

Regie und Übersetzung: Eva Mann  
Musik: Klangheimlich

Spieldaten und Ticketverkauf:  
<http://theaterimhof.ch>

Eintrittspreis Fr. 35.-  
Reichhaltiges Speise- und Getränkeangebot.



## Kinderkleiderbörse

Unsere erste Frühlingbörse mit Flohmi in diesem Jahr fand im Eisweiher-Saal im Feuerwehrgebäude statt. Zwei Vorstandsmitglieder bauten bereits am Vormittag die 12 reservierten Verkäufertische auf und richteten die Kaffeestube ein, damit für die Eröffnung alles bereitstand. Ab 13.00 Uhr kamen die ersten Verkäufer, um die Tische mit ihren Verkaufsgegenständen auszustatten.

Wir waren überrascht, dass bereits kurz vor Türöffnung die ersten Besucher vor der Tür warteten. Um 14.00 Uhr ging es dann endlich los und die ersten Gäste wurden in den Saal gelassen. Zahlreiche Kinderbekleidung, viele Spielsachen, Bücher, Babyartikel etc. konnten zu fairen, günstigen Preisen erworben werden. Es wurde gewählt, verhandelt und gekauft.

In der Kaffeestube konnten sich alle mit Kaffee, Sirup und feinem Kuchen stärken. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön an all unsere Vorstandsfrauen für die leckeren Kuchen.



Um 16.00 Uhr ging es dann langsam wieder ans Zusammenpacken und Abbauen. Obwohl nicht allzu viele Besucher anwesend waren, gingen dennoch die meisten Verkäufer erfolgreich nach Hause. Vielen Dank an alle Beteiligten.

Die nächste Kleiderbörse findet am **14. September 2024** im Hirschensaal statt – Datum unbedingt reservieren.

*Annette Hartmann*

20. März

## Sennerei Bachtel



Heute durften wir in der Sennerei Bachtel, Wernetshausen, selber Käse herstellen. Am Anfang wurde die Milch warm gemacht, dann wurde Lab beigefügt. Nach gutem Einrühren musste das Ganze eine halbe Stunde ruhen. In dieser Zeit durften wir eine Besichtigung durch die ganze Sennerei machen. Wir sahen, wo man Quark und Joghurt herstellt, konnten beobachten, wie frische Mödéli Butter geklopft wurden, Joghurt abgefüllt und alles gelagert wird. So einen grossen Kühlschrank sieht man nicht jeden Tag und es war schon ziemlich kalt dort drin.

Zurück bei unserer Milch machten wir zwei verschiedene Tests, ob die Milch schon fester geworden ist. Einmal muss-

ten wir versuchen, die mittlerweile glibberige Milch vom Rand des Kessels zu stossen und dann versuchten wir den Finger durchzuziehen. Wenn dieser «Schnitt» wieder zuklebte, war es so weit die eingedickte Milch mit der Käseharte zu zerteilen. Immer mehr teilte sich die Milch von der Molke und wenn alle Teile klein genug und etwa die gleiche Grösse hatten, musste alles in Bewegung bleiben. In der Zwischenzeit hatten wir wieder ca. 45 Minuten Zeit für die Besichtigung des Kellers, wo der Käse gelagert wird und reifen darf. Während der Reife werden die Laibe regelmässig gewendet, gesalzen oder mit Salzlake bestrichen. Der Duft hier unten ist ziemlich streng, bis sich die Nase daran gewöhnt hat. Das liegt am Ammoniak, das der Käse bei seiner Reifung abbaut. Anschliessend hatten wir noch Zeit für eine Zvieripause. Wir durften frischen Joghurt und Quark von der Sennerei probieren. Wow, war das gut, so frisch und geschmacksintensiv, absolut empfehlenswert.

Nach unserer Stärkung mussten wir nochmal kräftig anpacken. Jetzt wurde der sogenannte Käsebruch von der Molke getrennt, in Formen abgefüllt und gepresst. In der Zeit, in der der Käse gepresst wurde, um die restliche Molke vom Käse zu

## Nächste Veranstaltungen

- 08.05. Mi **Kindercoiffeur in der Sindelen, Hinwil**  
Anmelden bei Nina Peper  
079 514 39 88
- 15.05. Mi **Nothelfer für Kinder**  
Samariterverein Hinwil
- 25.05. Sa **1. FamilienForumFest**  
nur für Mitglieder
- 29.05. Mi **Hunde-Codex-Kurs**
- 05.06. Mi **Kindercoiffeur in der Sindelen, Hinwil**  
Anmelden bei Nina Peper  
079 514 39 88
- 14.06. Fr **Frauenabend**
- 19.06. Mi **Spielenachmittag**  
in der Sindelen

## Werde Mitglied beim Familienforum Hinwil

Das Familienforum Hinwil bietet Kindern und Eltern die Möglichkeit, sich zur gemeinsamen Freizeitgestaltung zu treffen, um bestehende Beziehungen zu pflegen und neue Kontakte zu knüpfen. Alle sind herzlich willkommen! Auch wenn Du (noch) kein Mitglied bist, freuen wir uns, Dich an einem unserer regelmässigen Angebote, wie Chrappel- oder Spielgruppe, Kindercoiffeur oder an einem unserer Anlässe begrüssen zu dürfen.

Weitere Infos unter:

[www.familienforum-hinwil.ch](http://www.familienforum-hinwil.ch)

*Nadine Quero*



trennen, durften wir zwei verschiedene Frischkäse zubereiten und abfüllen. Einmal gab es einen Kräutersalzfrischkäse und einmal Meerrettichfrischkäse. Immer 250 g kamen in ein Chübeli, wurden etikettiert und mit dem Haltbarkeitsdatum versehen.

Nach drei arbeitsreichen und interessanten Stunden wurden die Kinder wieder abgeholt. Jetzt müssen wir uns alle noch 2 bis 3 Monate gedulden, bis unser Käse fertig gereift ist, dann können wir endlich reinbeissen.

Ein grosses Dankeschön an Vital Brodbeck für diesen tollen Nachmittag in seiner Sennerei! Alle Kinder und auch wir Grossen waren fasziniert von Eurer Arbeit. Schön, dass es noch solche Betriebe gibt!

*Nadine Quero*

# Sauber Motorsport AG

**Axel Kruse, Operations Director**



Gespannt warteten die Seniorinnen und Senioren auf die Ausführungen von Axel Kruse, dem COO der Sauber Motorsport AG. Eine ZuhörerIn war ganz ent-

täuscht, dass «nur 85 Gäste» erschienen waren! Für Hinwil sei doch die Firma extrem wichtig, sie trüge doch den Namen Sauber und Hinwil in die ganze Welt! Recht hat sie!

Axel Kruse brillierte mit seinen Ausführungen und erklärte die aktuelle Ausrichtung der Sauber Motorsport AG. Zahlreichen Gästen war nicht bewusst, wie breit das Unternehmen heute aufgestellt ist.

Sauber Motorsport ist ein Schweizer Automobilrennstall mit Sitz in Hinwil im Zürcher Oberland, der von 1982 bis 1991 in der Gruppe C der FIA-Sportwagen-Weltmeisterschaft startete und seit 1993 in der Formel-1-Weltmeisterschaft engagiert ist. Die Geschichte des von Peter Sauber gegründeten Teams ist stark durch verschiedene Partnerschaften mit Grossunternehmen geprägt.

Als Peter Sauber vor mehr als 50 Jahren die Sauber AG im Zürcher Oberland gründete, war die Richtung und das Ziel klar – nach oben, an die Weltspitze und das ist auch heute noch so.

**Das Team tritt im Jahr 2024 unter dem Namen Stake F1 Team KICK Sauber an**, bis es 2026 durch Audi, als neuem Hauptsponsor, übernommen wird.

Überraschend war, wie vielfältig das Leistungsspektrum der Firma heute ist. Sie betreibt neben dem Formel-1-Team, High-Tech Expertisen und Einrichtungen wie den Windkanal, der für eine breite Palette von Anwendungen genutzt wird. Hinzu kommen Produkte und Dienstleistungen für Drittkunden in den Bereichen En-



gineering, additive Fertigung und Aerodynamik bis zu Produkten für medizinische Anwendungen.

Das Unternehmen hat entschieden, den Sitz in Hinwil weiter auszubauen. Heute sind hier mehr als 550 Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen tätig. In Zukunft könnten es gegen 900 sein. Im Mai 2021 wurde die Firma sogar mit der Zertifizierung «We Pay Fair» ausgezeichnet. Ein wichtiges Indiz für gute und nachhaltige Arbeitsplätze.

Mit Pioniergeist, Passion, Kreativität und technischem Know-how wurden und werden in Hinwil bahnbrechende Lösungen entwickelt. Wir haben uns zum Ziel gesetzt dieses Wissen zugänglich zu machen und damit einen Teil für die Welt von morgen beizutragen. Der Wille, jederzeit an die Grenzen des Möglichen zu gehen, ist unser Antrieb. Axel Kruse setzt alles mit seinem Team daran, dieses Ziel zu erreichen.

Die Firmen- und Markenstruktur der Sauber Group ist intelligent zusammengesetzt. So können die Geschäftsbereiche neben dem Sauber Motorsport dazu beitragen, dass die Firma Wesentliches zu diversen Spitzentechnologien beiträgt.

Hinzu kommen die Sauber Academy zur Nachwuchsförderung und Schulung von zukünftigen Rennfahrern. Das Stake F1-Team KICK verfügt mit dem zehnfachen F1-Rennsieger Valtteri Bottas und dem chinesi-

schen Piloten Zhou Guanyu (seit 2022) über ein erfolgversprechendes Fahrerteam.

Das Jahr 2024 wird geprägt sein durch das mutige und frische neue Erscheinungsbild des Teams und die fesselnde UNLEASHED-Kampagne. Die giftgrüne bis aggressive Farbe der Rennwagen sticht hervorragend aus der Masse der Konkurrenten hervor. Wir hoffen auf gute Rennresultate und wünschen dem Team nur das Beste.

Die kommerziellen Partner der Sauber Group und des F1-Teams sind Teil der Familie, und das Unternehmen ist stolz darauf, enge Beziehungen zu einem Netzwerk einflussreicher Persönlichkeiten und globaler Marken aus einer Vielzahl von Bränden zu haben. Zu den B2B Marken der Partnerfamilie gehören derzeit sowohl globale als auch renommierte B2C-Marken.

Die Fragerunde wurde rege genutzt und Axel Kruse konnte alle Fragen souverän beantworten. Mit grossem Applaus und einem wohlverdienten Präsent wurde er verabschiedet.

*Henning Gietenbruch*



Präsentation des Angebotes von Pro Senectute



**ASSH**  
Aktive Seniorinnen und Senioren Hinwil

Mittwoch, 15. Mai 2024, 10.30 Uhr

## Enkeltrickbetrüger

**Referent: R. Grossholz,  
Kantonspolizei Zürich**

Anmeldung obligatorisch:  
[www.hinwil-assh.ch](http://www.hinwil-assh.ch)  
[assh@bluewin.ch](mailto:assh@bluewin.ch) oder 044 937 23 13

Eintritt frei, Kollekte

# 69. ordentliche Generalversammlung



Kari Schädler, Felicitas Gautschi und Fritz Kamm

19 Aktivmitglieder, fünf Gäste und zwei Entschuldigte, darunter unser Ehrendirigent Fredy Brändli, fanden sich am 19. März 2024 um 19 Uhr im «Ronda Verde» des Restaurants Freihof ein. Nach einer kurzen Begrüssung durch den Präsidenten Franz Betschart konnte unser Geburtstagsjodler Beat Thierstein das Eröffnungslied «Geburtstags-Juizt» von Fredy Wallimann wünschen. Danach wurde ein feines Nachtessen serviert, wobei der von Kari Schädler gespendete Kaffee nach der Versammlung folgte.

Um 20.15 Uhr konnte unser Präsident die Versammlung eröffnen. Zum Stimmenzähler wurde Daniel Herzog gewählt. Das letztjährige Protokoll wurde den Aktivmitgliedern in einer Probe abgegeben und musste nicht mehr vorgelesen werden. Dieses wurde einstimmig angenommen und mit Applaus dem Aktuar verdankt. Der Jahresbericht des Präsidenten wurde in Mundart vorgetragen und liess das Vereinsjahr nochmals Revue passieren. Der gut abgefasste Bericht wurde durch den Vizepräsidenten Beat Thierstein verdankt und mit grossem Applaus gutgeheissen.

Die Jahresrechnung schloss mit einem kleinen Verlust ab. Unsere beiden Revisoren Roland Kunz und Andreas Keller hat-

ten die Rechnung kontrolliert und zur Annahme empfohlen. Einstimmig und mit Applaus wurde die Rechnung abgenommen und die Kassierin Monika Schuler und der Vorstand für das vergangene Vereinsjahr entlastet. Das Budget, das einen kleinen Verlust vorsieht, wurde von den Anwesenden ebenfalls gutgeheissen.

Bei den Mutationen sind mit Jeanette Felder im 2. Tenor und Daniel Herzog im 2. Bass zwei Eintritte zu verzeichnen. Leider trat mit René Bosshard auch ein langjähriger Kamerad aus gesundheitlichen Gründen aus. Er war dem Klub 24 Jahre treu, davon vier Jahre als Kassier und bei den Jodlerchränzli für das Bühnenbild verantwortlich. Mit ihm verlieren wir einen guten Sänger und sind darum auf der Suche nach Verstärkung. Er wünschte sich das Lied «E Handvoll Heimatärde» von Hanes Fuhrer, das am Schluss der Versammlung vorgetragen wurde. Wir wünschen René alles Gute und heissen ihn inskünftig als Besucher gerne willkommen.

Bei den Wahlen stellten sich Franz Betschart (Präsident), Ueli Lattmann (Aktuar) und Roland Kunz (Rechnungsrevisor-Aktive) wieder für zwei Jahre zur Verfügung. Unsere Dirigentin Jessica Marty hat uns im August verlassen. Mit Tobias Rutschi

konnten wir einen jungen, aufgestellten Dirigenten verpflichtet. Alle übrigen Chargen wurden mit Applaus für die geleisteten Arbeiten verdankt.

## Ehrungen

Kari Schädler wurde für seine **25 Jahre Mitgliedschaft** mit einer schönen «Treichle» zum Ehrenmitglied ernannt. Herzliche Gratulation! Er wünschte sich zu seiner Ehrung den «Schwandhütten-Juizt» von Josef Ziehlmann.

Unsere Jodlerin Felicitas Gautschi verzeichnete bei 56 Klubanlässen, inklusive Proben, keine Absenz. An zweiter Stelle, mit zwei Absenzen, konnte sich Fritz Kamm platzieren vor Kari Schädler mit drei Absenzen.

Nach einer Pause wurde der zweite Teil der Versammlung mit dem Lied «En Juchz i d'Berge» von Willi Valotti/Walter Näf eröffnet, gewünscht von Jeanette Felder.

Das Jahresprogramm 2024 sieht sehr erfreulich aus, können wir doch an diversen Veranstaltungen unsere Lieder zum Besten geben. Am 12. Mai zum Muttertag in der reformierten Kirche. Weitere Konzerte sind am 4. Juni mit dem Platzkonzert in Wernetshausen zusammen mit der Harmonie am Bachtel. Die Landfrauen Hinwil führen die Festwirtschaft. Ein weiteres Platzkonzert ist in Hinwil am 23. August zusammen mit der HaBa. Das Jodlerchränzli im Gasthof Hirschen findet am 1. Februar 2025 statt.

Auch sind wir immer auf der Suche nach neuen Sängerinnen und Sängern, die wir in einer Probe herzlich willkommen heissen. Wer wagt, gewinnt. Nur keine falschen Hemmungen, denn singen kann jeder. Wir proben immer am **Dienstag, 19.30 Uhr im Singsaal des Schulhauses Breite.**

Eine gut geführte Generalversammlung konnte um 22.30 Uhr durch die Verdankung des Vizepräsidenten Beat Thierstein abgeschlossen werden.

Ueli Lattmann



**EMS-ANZUG**  
FÜR ZUHAUSE



REGENERIERT & ENTSPANNT  
**MUSKULATUR KRÄFTIGEN**  
KÖRPER STRAFFEN



**GESUNDER RÜCKEN**  
FETT REDUZIEREN  
STOFFWECHSEL AKTIVIEREN



MIETEN  
oder  
KAUFEN

Smart Impuls GmbH · 8340 Hinwil · Tel. 079 / 501 89 69 [www.smart-workout.ch](http://www.smart-workout.ch)

# Hinwil bleibt erstklassig!



Das Herren 1 von emotion Hinwil übersteht die Play-Outs souverän und bleibt somit auch nächste Saison weiterhin in der höchsten Kleinfeldliga!

In einer spannenden Best-Of-3-Serie gegen den 2. Ligisten aus Merenschwand konnte unser Herren 1 seine ganze Klasse aufspielen und schlussendlich zweimal relativ klar mit 16:11 und 13:9 gewinnen. Ein besonderes Highlight war das zweite

Spiel, welches zu Hause im Hüssenberg am Ostersonntag stattfand. Vor über 250 Zuschauern, vor einer unglaublichen Kulisse, konnte man auch dank den Fans den Klassenerhalt in trockene Tücher bringen. Gleichzeitig wurden am Ende noch vier langjährige Spieler verabschiedet.

Somit ist Hinwil weiterhin in der höchsten Liga auf dem Kleinfeld vertreten und

man darf sich auf weitere spannende Spiele im Hüssenberg freuen.

## Grossfeld Schweizer-Cup gegen Laupen

Der nächste Ernstkampf findet bereits am Sonntag, 5. Mai im Hüssenberg statt. Wieder nimmt emotion Hinwil mit einem Team aus beiden Herren- und A-Junioren-Teams am Schweizer-Cup auf dem Grossfeld teil. Wie schon im vergan-

genen Jahr trifft man auch dieses Jahr in der ersten Runde auf den Nachbarn UHC Laupen.

*Matthias Schaller*

## Möbiliar CUP Herren 1/128-Final

**emotion Hinwil gegen UHC Laupen**  
Sonntag, 5. Mai, 16.00 Uhr  
Hüssenberg, Hinwil

## chorhinwil

# Auflösung des chorhinwil

Am Mittwoch, 20. März 2024 traf sich der chorhinwil im Freihof zu seiner 33. Generalversammlung. Vor 2 Jahren wurden 3 Sängerinnen in den Vorstand gewählt mit dem Versprechen, den Chor zu erhalten und ihm eine Zukunft zu ermöglichen. Eine Dirigentin hatten wir sehr schnell gefunden. Mit Julia Gloor sangen wir, dank Ad-Hoc-Sängern, am Betttag und am 3-Königssingen 2023. Zusätzlich konnten wir beim Projektchor an der Zeller Wiehnacht in Grüningen mitsingen. Leider beendete Julia Gloor die Zusammenarbeit im Januar 2023. Nun suchten wir wieder einen Dirigenten oder eine Dirigentin. Viele Probedirigate wurden kurzfristig verschoben oder ganz abgesagt. Ab Mitte Mai sangen wir mit Mark Plüss und Franziska Spörri zu Gitarrenbegleitung. Aber unser Problem, neue Sängerinnen und Sänger zu finden, wurde immer grösser. Trotz allem konnten wir mit Franziska Spörri und dem Schülerchor Girenbad zusammen ein Adventskonzert planen und am 1. Dezember 2023 in der katholischen Kirche Hinwil aufführen. Das Problem wurde deutlich sichtbar. Wir hatten noch 14 Mitglieder, vor allem Frauen! Unser Traum war es aber als gemischter Chor auftreten zu können. So ist dieser Traum geplatzt. An unserer GV vom 20. März 2024 beschlossen wir, den chor-

hinwil aufzulösen. Zum Abschluss ist noch ein grosses Sommerfest geplant, inklusive dem versprochenen Abschluss-Apéro von Andreas Gohl, der wegen Corona nicht stattfinden konnte.

## Gedanken zum Singen

### Inspiziert von Susanna Tamaro

Singen bedeutet im Grunde genommen nichts anderes, als sich einen kleinen Garten in unserem Gedächtnis anzulegen. Jede schöne Melodie erweitert ihn um ein Blumenbeet, einen Weg oder eine Bank zum Ausruhen. Mit den Jahren, in dem man ein Werk, eine Messe oder ein Requiem nach dem anderen von verschiedensten Komponisten erlernt, verwandelt sich der Garten allmählich in einen Park. Es kann geschehen, dass man in diesem Park jemand anderen antrifft. Man kann in diesem Park eine Freundschaft entdecken oder an einem ganz besonders düsteren, bedrückenden Tag ein wenig Erholung finden. Singen heisst, sich einen kleinen persönlichen Schatz an Melodien und Gefühlen zuzulegen. Dieser Schatz, der nie genau dem eines anderen gleichen wird und den wir dennoch mit anderen teilen können.

Ich bin unserem ehemaligen Dirigenten Andreas Gohl unendlich dankbar für die

vielen Lieder und Musikwerke, die wir zusammen erarbeiten durften. Auch für die unvergesslichen Konzert-Auftritte an den unterschiedlichsten Orten.

*Regula Dubach*

## Frauen aus vielen Nationen feiern zusammen

# Internationaler Frauentag



Schon liegt der internationale Frauentag wieder weit zurück. Über 50 Frauen, Mädchen und Kinder feierten zusammen mit feinem Essen, Tanz, Gesang und angelegten Gesprächen.

Wir dachten auch an alle Frauen, die unterdrückt werden, in Armut oder in Kriegsgebieten leben. Wir sind uns bewusst, dass wir viel Glück haben, hier zu sein.

*Margrit Benz*

## Wandern für Leute ab 60

Am **Dienstag, 30. April oder Donnerstag, 2. Mai** macht die **sportliche Gruppe** eine Blütenwanderung von Egnach TG über das Schloss Mammertshofen nach Roggwil, wo es das Mittagessen gibt, dann geht es weiter nach Mörschwil.

Auskunft und Anmeldung beim Wanderleiter Albert Aichert.



Am **Mittwoch, 8. oder 15. Mai** wandert die **Gmüetliwandergruppe** von Agasul zum Picknickplatz auf dem Brünggberg. Danach weiter auf guten Wegen an Vogel- und Brünggen vorbei nach Kollbrunn hinunter.

Auskunft, Details und Anmeldung beim Wanderleiter Ernst Brack.

Neue Wander-Frauen und Wander-Männer sind immer herzlich willkommen! Anmeldung und Auskunft bei:

- ESA-Wanderleiter **Albert Aichert**  
J.-C.-Heerstrasse 20, 8635 Dürnten  
055 240 61 10 / 079 885 25 17  
aichert@bluewin.ch
- ESA-Wanderleiterin **Ruth Hauser**  
im Ror 12, 8340 Hinwil, 044 937 23 07  
ruth.hauser@gmx.ch
- ESA-Wanderleiter **Ernst Brack**  
Brandstrasse 8, 8340 Hinwil  
044 937 18 92, bptabea@gmail.com

## Besuchsdienst



Fühlen Sie sich manchmal alleine und würden sich dann über einen Besuch freuen? Dann melden Sie sich bei uns. Bei einem ersten Gespräch können wir uns kennenlernen und für Sie eine Person organi-

sieren, welche ein bis zwei Mal pro Monat mit Ihnen etwas unternimmt. Sei es um zu plaudern, spazieren zu gehen oder einfach aus einem Buch vorzulesen. Es gibt viele unkomplizierte Dinge, die Freude bringen und so den Alltag verschönern können. Besuche ermöglichen Beziehungen. Sie fördern das Gefühl von Zugehörigkeit ins Gemeinwesen. Sie tragen damit zum Wohlbefinden von uns bei. Menschen begegnen sich aus unterschiedlichen Generationen und Lebenswelten. Das macht unser gemeinschaftliches Leben vielfältig und bunt. Darin wird auch eine gegenseitige Wertschätzung spürbar. Der Besuchsdienst stellt aktive Kontakte zwischen Menschen her und führt zu einer Bereicherung für beide Seiten.

Der Besuchsdienst ist kostenlos. Wir freuen uns auf neue Kontakte für Besucher und Besucherinnen und für Menschen, die besucht werden möchten. Gerne stehen wir für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Anna Neuschwander

### Vermittlungsstelle Besuchsdienst der Pro Senectute Hinwil

Anna Neuschwander  
TeL 044 938 95 15

## REPAIR CAFÉ HINWIL

Pfarrheim Kath. Kirche  
Untere Bahnhofstrasse 17  
8340 Hinwil

Samstag, 25. Mai 2024

Samstag, 6. Juli 2024

Samstag, 14. September 2024

Samstag, 16. November 2024

Jeweils von 9:00 bis 12:00 Uhr



Im Repair Café Hinwil reparierst du mit Hilfe von Profis kostenlos deine Lieblingsobjekte und geniesst dabei Kaffee & Kuchen.

Infos: [www.repair-cafe.ch](http://www.repair-cafe.ch)

**Achtung**

Im Top Hinwil Nr. 334 vom März 2024 steht auf Seite 36 fälschlicherweise, dass am Stand des Repair Cafés am Fiirabigmärt vom 3. Mai 2024 defekte Gegenstände entgegengenommen werden. Dies ist jedoch nicht der Fall. Kaputte Gegenstände können nur an den Daten, an denen das Repair Café im Pfarrheim der kath. Kirche stattfindet, abgegeben und repariert werden.

### Was ist ein Repair Café?

In Repair Cafés bringen Besucherinnen und Besucher defekte Gegenstände mit und reparieren sie gemeinsam mit ehrenamtlichen Profis. Werkzeuge können kostenlos genutzt und Ersatzteile sollten, wenn möglich, mitgenommen werden.

Es wird gemeinsam repariert, was repariert werden kann – unentgeltlich und in gemütlicher Atmosphäre bei Kaffee und Kuchen. Die Stiftung für Konsumentenschutz fördert die Repair Cafés: Dem Portemonnaie und der Umwelt zuliebe.

### Repariert werden:

- Elektrogeräte (Mixer, Föhn, Küchen- und Gartengeräte...)
- Textilien (Kleider, Rucksäcke, Lederwaren...)
- Holzgegenstände (kleine Möbel, Spielzeuge...)
- Gebrauchsgegenstände (Brille, Uhrbänder...)
- Kleinere Veloreparaturen (Schlauch, Bremsen wechseln...)
- Handy Support und vieles mehr!

Eine Reparaturgarantie ist nicht möglich  
Jegliche Haftung ist ausgeschlossen.

Anmeldung: [RepairCafeHinwil@gmx.ch](mailto:RepairCafeHinwil@gmx.ch)

# Manchmal muss es funken, damit Übersetzung funktioniert

Die elfte Bachtel-Lesung am Mittwoch, 29. Mai in Wernetshausen mit Michael Fehr und Daniele Pantano



Michael Fehr, Autor. © Franco Tettamanti

Einigen ist der Musiker und Spoken-Word-Poetry-Schriftsteller Michael Fehr seit dem Looren Open-Air in Wernetshausen ein Begriff. Dort stand er auf der Bühne und performte seine Songs und Texte. Jetzt konnte das Übersetzerhaus Looren ihn für die 11. Bachtel-Lesung im «Haus für Vieles» gewinnen. Er wird mit dem Übersetzer und Lyriker Daniele Pantano über seine Texte und Songs sprechen, die als (fast) unübersetzbar gelten.

Mit Daniele Pantano fand Fehr nach jahrelanger Suche endlich einen Verbündeten, der die mehrschichtigen und musika-



Daniele Pantano, Übersetzer. © Paula Pascual

lischen Texte, Wortschöpfungen und Songs ins Englische übersetzen kann.

Michael Fehr nimmt mit seiner Spoken-Word-Poetry einen einzigartigen Platz in der Schweizer Literaturlandschaft ein. Seine Texte sind mal schrill und seltsam, mal still und magisch. Oft sprechen sie von existenziellen Zuständen und menschlichen Abgründen. Daniele Pantano übersetzt Fehrs Texte und Songs meisterhaft ins Englische. Dabei geht es nicht nur um die Bedeutung der Worte, sondern ganz besonders um den richtigen Rhythmus und den passenden Sound.

«Wörter müssen klingen, sie sind nicht nur Teile von Sätzen», sagt Fehr. In diesem Sinne hat es zwischen den beiden Wortkünstlern gefunkt, sodass eine einzigartige Zusammenarbeit entstehen konnte. Man darf sich auf einen spannenden, kraftvollen und musikalischen Abend freuen.

Im Anschluss an die Veranstaltung laden wir herzlich zum Apéro in die Sennerei Bachtel ein.

**Datum:** Mittwoch, 29. Mai 2024

**Ort:** «Haus für Vieles», Sackstr. 36, Wernetshausen. Vor Ort gibt es keine Parkplätze, Bushaltestelle Wernetshausen Dorf

**Lesung:** 18.30 Uhr

**Apéro:** 20.00 Uhr, Sennerei Bachtel, Sennhüttenstr. 13, Wernetshausen

**Eintritt:** 20 Fr. Lesung und Apéro  
Vereinsmitglieder Looren 10 Fr.

Wir bitten um Anmeldung, die Platzzahl ist beschränkt: [info@looren.net](mailto:info@looren.net) oder 043 843 12 43

Eine Gemeinschaftsveranstaltung des Übersetzerhauses Looren und der Dorfbibliothek Wernetshausen. Mit freundlicher Unterstützung der Kulturkommission Hinwil.  
*Monica Mutti*

## Wirtschaft zum Bachtel, Wernetshausen

### Neues Leben ist eingezogen

Das Haus im Dorfkern wird von einer Wohngemeinschaft genutzt.

Da das grosse Wohngemeinschaftshaus neben dem Kindergarten, «Villa Werni» genannt, zum Verkauf ausgeschrieben ist, benötigen die Bewohnerinnen und Bewohner eine neue Bleibe. Einige möchten gerne in Wernetshausen bleiben und kamen auf den Gedanken, «den Bachtel», wie das ehemalige Restaurant im Dorf genannt wird, zur neuen WG umzufunktionieren. Es wurde eine Genossenschaft gegründet und mit Cora und Benjamin Weber Käufer gefunden, die bereit waren, das Haus der Genossenschaft zu vermieten. Eine Variante, die für alle Beteiligten von Vorteil ist. Der ehemaligen Besitzerin



Margrit Heusser und dem Ehepaar Weber macht es Freude, dass die Liegenschaft «im Dorf» bleibt. Wie sich die Nutzung langfristig entwickeln wird, wird die Zeit zeigen. Sicher ist, dass im Laufe des Jah-

res ein Anschluss an das Wernetshauer Fernwärmenetz geplant ist. Weitere Häuser an der Höhenstrasse werden folgen.

*Text und Foto: Ina Boner*



# Die Besenbeiz «Bachtel-Stall» bietet ein tolles Angebot



Im Berggasthaus auf dem Bachtel sind die Fenster entfernt und Handwerker sind daran, die Asbestrückstände fachgerecht zu entsorgen. Für die gröbere Arbeit steht bereits ein Bagger bereit und der Parkplatz auf Bachtel-Kulm ist ein Baustellen-Installationsplatz geworden.



Wer auf den Bachtel wandert, muss aber nicht auf ein kulinarisches Angebot verzichten. Am 26. März 2024 wurde eine Besenbeiz im ehemaligen Bachtel-Stall termingerecht eröffnet. Die Besenbeiz liegt rund 100 m unterhalb des Gasthauses Bachtel-Kulm, direkt neben dem Schwingplatz. Dafür wurde das bestehende Gebäude entsprechend umgebaut und angepasst, so dass man eher von einem

Restaurant als einer Besenbeiz sprechen kann. Das Wort «Besenbeiz» will nicht so recht zum neuen Ausbaustandard passen.

Der «Bachtel-Stall» wird von



Aila und Stefano Marini

den Wirtsleuten Aila und Stefano Marini mit viel Liebe geführt. So sind z.B. auf den Tischen frische Blumen zu finden. Kleine und feine Köstlichkeiten wie ein Tagesmenu, eine Olma-Bratwurst, Wienerli, auch ein Wurst-Käse-Salat oder ein Bachtelplättli werden angeboten. Auch die beliebten Nussgipfel sind wieder erhältlich.

Die Anfahrt zum Bachtel ist, bedingt durch die begonnenen Bauarbeiten auf dem Bachtel-Kulm, eher problematisch. Die Genossenschaft empfiehlt, den TCS-Parkplatz in Orn zu benützen und zu Fuss auf den Bachtel zu wandern. Die Zufahrt zur Besenbeiz ist aber möglich, allerdings sind nur wenige Parkplätze vorhanden.

Zur Besenbeiz mit 50 Plätzen gehört auch eine schöne Gartenwirtschaft. Die



Wirtsleute Marini freuen sich sehr über den Besuch vieler Gäste in der neu geschaffenen Besenbeiz «Bachtel-Stall».

Text: Hansjörg Marti, Fotos: Peter Sieber



## Besenbeiz «Bachtel-Stall»

Geöffnet Di bis So 10.00 bis 17.00 Uhr  
Montag geschlossen

Reservierungen per Telefon 076 245 27 42

info@bachtel-kulm.ch

www.bachtel-kulm.ch mit Webcam



## Die neuen Bademodentrends sind da

Freuen Sie sich auf traumhafte Farben, exotische Muster und figurbetonte Schnitte. Auch für kleine und grosse Cup-Grössen von A bis H und mehr! Wir beraten Sie gerne.

la dolce vita | Bachtelstrasse 11 | 8340 Hinwil  
Di bis Fr: 9.00-13.00 und 14.00-18.30 Uhr | Sa: 9.00-13.00 Uhr

la dolce vita  
dessous & beachwear  
www.ladolcevita.ch

## «Farbzeug. Bunt aus dem Museumsdepot»



Die Sonderausstellung «Farbzeug. Bunt aus dem Museumsdepot» geht ins zweite Jahr. Sie wurde teilweise erneuert und neue Objekte wurden ins Rampenlicht gestellt.

Auch dieses Jahr kommt die Ausstellung ohne Saaltexpte aus, die Objekte sollen für sich sprechen. Faltschachteln, runde Karton- oder Blechdosen erzählen über die Zeit, als mit der Umstellung auf Selbstbedienungsläden um 1940 die Warenverpackung relevant wurde. Ihre Oberfläche kommunizierte nun direkt mit der Kundschaft. Produktnamen wurden grafisch umgesetzt. Obwohl die Markenschriftzüge oder das Verpackungsmaterial teilweise erneuert wurden, blieb man der Farbe häufig treu. Der echte Schweizer Bienenhonig fand sich früher in Blechbüchsen, die Verpackung war aber auch damals gelb. Und auch die Toko-Wachse sind weiterhin gelb verpackt.

Zu den gelben Gegenständen gehört auch der Winker. Wussten Sie, dass man



früher von Winkern statt Blinkern sprach? Autos, beispielsweise der VW-Käfer, hatten statt Blinker ursprünglich Winker montiert. Diese klappten mittels Bowdenzug (später teils elektromechanisch) seitlich am Auto aus und leuchteten, statt zu blinken. Dank Hans Appenzeller können Besucherinnen und Besucher neu ebenso ein solch leuchtendes Exemplar betätigen.

Auch viele der farbigen Bücher wurden ausgewechselt. Es lohnt sich, zu blättern... es gibt viel zum Schmunzeln.

Vorgestellt werden ausserdem verschiedene Baukästen. 1901 folgte der Durchbruch mit Meccano, das mit einem Karussell weiterhin vertreten ist. Blechspielzeug zum Aufziehen, neu auch eine Lokomotive mit mehreren Anhängewagen, fehlt auch nicht. Und auf dem braunen Tisch finden sich nicht nur Holz-sachen, sondern auch Zootiere aus Elastolin aus den 1920er- bis 1930er-Jahren.



Oberdorfstrasse 11, Hinwil  
044 937 31 35

[www.ortsmuseum.ch](http://www.ortsmuseum.ch)

**Öffnungszeiten**  
**März bis Dezember**

jeden ersten Sonntag im Monat  
von 14 bis 17 Uhr (Eintritt frei)

**Sonntag, 2. Juni**  
ab 14.00 Uhr: **Pizza**  
ab 14.30 Uhr:

**Konzert**  
in der Museumsscheune  
Volksmusik vom Balkan bis  
Irland mit **Sischwisich**

### Blumen für Farbzeug

Beatrice Michalkiewicz, die seit einigen Jahren den Museumsgarten mit viel Hingabe pflegt, nahm die Herausforderung an, zur Eröffnung der erneuerten Ausstellung mit einigen Blumenarrangements auf die bunten Tische oder Gegenstände zu «reagieren». Wir sind gespannt!

*Claudia Schmid*

Brauchen Sie  
**Power?**

**INNOVATIV**  
HEUTE & MORGEN



**HUSTECH**

[www.hustech.ch](http://www.hustech.ch) Elektro | Gebäudeautomation | Energiemanagement



# Geschichte zum Muttertag

Bereits im Altertum gab es Feiertage zu Ehren von Muttergottheiten wie zum Beispiel die griechische Göttin «Rhea» oder die grosse Mutter «Kybele» der Römer. Der Muttertag, wie wir ihn heute kennen, ist von der englischen und US-amerikanischen Frauenbewegung geprägt: Nach der Gründung des internationalen Frauenrates im Jahr 1890, welcher für mehr Anerkennung der Mütter eintrat, dauerte es jedoch noch eine Weile, bis die Heilsarmee 1917 in der Schweiz in einem Aufruf zum Ehrentag der Mütter einstand. Nachdem über Radio, Flugblätter und in Schaufenstern für den Muttertag geworben wurde, gelang 1930 endlich der Durchbruch. Seither wird der Muttertag in der Schweiz jeweils am zweiten Maisonntag gefeiert.

## Muttertag in der Stiftung Wohnen im Alter

«Früher bastelten wir in der Schule ein kleines Geschenk für den Muttertag», erzählt eine KV-Lernende. «Meine Schwester organisiert jeweils etwas für unsere Mutter, sie kann das am besten», gibt ein Mitarbeiter aus der Küche zu. «Meine Kinder schenken mir immer etwas Kleines zum Muttertag», berichtet eine Mitarbeiterin aus der Hotellerie und fügt an: «Für mich ist das auch ein Zeichen der Wertschätzung.» Ihre Kinder seien nicht so erzogen worden, berichtet eine Mitarbeiterin der Aktivierung und erklärt: «Für mich hat eine kleine Geste unter dem Jahr eine grössere Bedeutung.»



Liridona Qerimi (Teamentwicklung Hausdienst) mit ihrem Sohn.

Damit unsere Bewohnenden den Muttertag mit ihren Liebsten feiern können, hat unsere Küchenchefin ein spezielles Mittagsmenü zusammengestellt. Reservationen werden bis am 3. Mai 2024 unter 044 938 32 32 oder per Mail an: [info@aph-hinwil.ch](mailto:info@aph-hinwil.ch) entgegengenommen.

Sidonia Maurer  
Leitung Kommunikation und Projekte

## Neue Öffnungszeiten Cafeteria

Montag bis Freitag:	11 – 13 Uhr
	14 – 17 Uhr
Samstag und Sonntag:	11 – 17 Uhr

Übrigens: Bei uns gibt es am Nachmittag Kaffee und Kuchen für nur **CHF 5.-!**

# Muttertags-Zauber

12. Mai 2024

10.30 Uhr: Konzert Urchige Tösstaler  
11.30 Uhr: Mittagessen

Bärlauch-Frischkäsemousse  
Frühlingskräuter-Salat  
Grissini  
\*\*\*

Hausgemachte Spinatravioli  
Salbeibutter  
\*\*\*

Kalbskarree am Stück gegart  
Morchel-Rahmsauce  
Spargelrisotto  
oder

Verlorenes Ei im Portobellopilz  
Holländische Sauce  
Spargelrisotto  
\*\*\*

Regionale Käseauswahl  
Hausgemachtes Nussbrot  
\*\*\*

Rhabarbertarte  
Erdbeeren  
Meringues

## Preise pro Person (ohne Getränke)

3 Gänge	CHF 56.-
4 Gänge	CHF 68.-
5 Gänge	CHF 80.-

## Reservierungen bis am 3. Mai 2024

044 938 32 32  
[info@aph-hinwil.ch](mailto:info@aph-hinwil.ch)

## Nächste Veranstaltungen

Zu allen Veranstaltungen sind Bewohnende, Angehörige sowie interessierte Hinwiler herzlich willkommen!

### Country-Konzert mit Wolf

**Freitag, 26. April, 15.00 Uhr**

Von Country-Songs über Honky-Tonk-Groove bis hin zu Southern-Rock und Mundart-Rock-Songs: Wolf Räbsamen rockt am 26. April 2024 bei uns!

### Fiirabigmärt

**Freitag, 3. Mai, 17.00 Uhr**

Die Stiftung Wohnen im Alter ist mit einem Stand vertreten.

### Muttertags-Zauber

**Sonntag, 12. Mai, ab 10.30 Uhr**

### Musig-Stubete



Der beliebte Musik-Nachmittag zum schwungvollen Tanzen oder zum fröhlichen Mitschunkeln und -singen.

Oder doch lieber ein Glas Wein? An der Stubete ist alles möglich.

jeweils um 15.00 Uhr in der Cafeteria

**Do. 2.5. mit Josi, Kari und Bruno**

**Fr. 17.5. mit dem Bachtelgruess**

**Do. 30.5. mit Rita, Esther und Walti**

Alle Veranstaltungen/allfällige Änderungen finden Sie auch unter [www.aph-hinwil.ch](http://www.aph-hinwil.ch)



**Stiftung Wohnen im Alter**

Dürntnerstrasse 12  
8340 Hinwil  
Tel. 044 938 32 32

**GRIPSPFAD®**  
Das bewegte Gehirn



Der begleitete Gripspfad-Rundgang ist wie ein Vitaparcours: Es gibt Übungen zu Kraft, Beweglichkeit und Koordination.

Treffpunkt jeweils am Montag  
10.00 Uhr Haus Schättli

**13. Mai**  
**27. Mai**



## Wichtige Daten 2024

- 4. Mai** Töff-/Zweiradsegnung
- 9.–11. Mai** Extra 3: Reise nach München
- 22.–23. Mai** Versöhnungsweg
- 9. Juni** Abschlussgottesdienst  
1. bis 6. Klasse
- 16. Juni** Kirchgemeinde-  
versammlung
- 16.–22. Juni** Seniorenferien
- 30. Juni** Ministrantenaufnahme
- 1.–6. Juli** Pilgern von Rapperswil  
auf den Brünigpass
- 12.–18. Aug.** Firmreise
- 25. Aug.** Gemeinsamer Zmorge,  
anschliessend Gottesdienst  
zum Start ins neue  
Schuljahr
- 1. Sept.** Pfarreiversammlung
- 14. Sept.** Bring- und Holtag
- 21. Sept.** Tiersegnung
- 27. Okt.** Firmung
- 10. Nov.** JW/BR: Spaghetteria
- 17. Nov.** Kirchgemeinde-  
versammlung

# Töff-/Zweiradsegnung

**Samstag, 4. Mai, 9.00 Uhr, auf dem Parkplatz der kath. Kirche**

Mit grosser Freude in die neue Saison starten und hoffentlich unfallfrei das Fahrvergnügen geniessen.

Wir möchten allen Verkehrsteilnehmerinnen und -teilnehmern den Segen mit auf die Fahrt geben. Heil, Schutz und Glück sollen sie begleiten und im Fahrtwind spürbar sein.

Im Anschluss gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Gipfeli.

*Tiziana Tribastone*



# Versöhnung heilt

## Versöhnungsweg – alle sind herzlich eingeladen

Wer Jesus begegnet, erfährt nebst Gottes bedingungsloser Liebe auch seine grenzenlose Vergebung.

Unsere Schüler und Schülerinnen der 6. Klasse werden sich am 22. Mai mit ihrer selbstgewählten Vertrauensperson auf den Versöhnungsweg begeben und können dieses Friedensangebot von Gott erhalten. Der Versöhnungsweg besteht aus verschiedenen Stationen, die in der Kirche aufgestellt sind.

Auf diesem Weg erhalten Kinder und Erwachsene Impulse, die hilfreich sind, über das eigene Leben nachzudenken und Gottes Liebe und Versöhnung anzunehmen.



## Nicht nur für 6.-Klässler!

Der Versöhnungsweg bleibt vom 22. Mai bis und mit 26. Mai in der Kirche aufgebaut. Wir möchten Paare, Familien und Einzelpersonen einladen, diesen Weg der Besinnung zu gehen. Er ist täglich geöffnet.

*Tiziana Tribastone*

# Freiwillige Helfer gesucht!

Seit nun fast vier Jahren verteilen wir von «Food Love» jeden Dienstagabend Früchte und Gemüse, die ansonsten entsorgt werden, an Menschen, die darum froh sind.

Ganz herzlich möchten wir uns an dieser Stelle bei der Auto Smaka GmbH bedanken, die uns jede Woche einen kleinen Bus ausleiht, womit wir die Lebensmittel transportieren können.

Ausserdem gebührt auch der Keller Recycling AG ein grosser Dank, welche wöchentlich unsere Grünabfälle gratis entsorgt.

Mittlerweile wäre die Abgabe jedoch kaum mehr möglich, hätten wir nicht unsere drei liebenswerten Helferinnen, sowie die beiden Fahrer, die jede Woche tatkräftig beim Transport, der Sortierung und der Ausgabe mithelfen.

Dafür sind wir ihnen enorm dankbar!



*v.l.n.r.: Asmet, Ghazal, Hevin, Rezhna und Marak*

Die drei Frauen bilden ein eingefleischtes Team, ohne welches die Abgabe nicht funktionieren würde.

Zu ihrer Unterstützung und Entlastung möchten wir ein zweites Team auf die Beine stellen, welches nach Absprache eingesetzt werden kann.

Hättest du Interesse uns zu unterstützen? Dann melde dich gerne bei uns unter [timo.ruede@kath-hinwil.ch](mailto:timo.ruede@kath-hinwil.ch)

Wir freuen uns auf dich!

*Timo Rüede und das Food-Love Team*

# Hilfsgüter-sammlung für Rumänien



Die Hilfsorganisation CASA-HELVETIA besteht seit 1990 und ist eine Non-Profit-Organisation, welche Hilfsgüter für Rumänien sammelt. Seit vielen Jahren unterstützen wir diese Hilfsorganisation, indem wir jährlich eine Hilfsgütersammlung durchführen.

In Zukunft findet diese Sammlung nur noch alle eineinhalb Jahre statt, d.h. abwechselungsweise im Frühling und im Herbst. So bekommt die notleidende Bevölkerung in Rumänien zu verschiedenen Jahreszeiten Hilfsgüter, was für sie von grossem Vorteil ist.

Die nächste Hilfsgütersammlung findet somit erst **am 19. März 2025** statt.

*Das Vorbereitungsteam*

# Einladung zum Tagesausflug auf die Insel Reichenau

## Donnerstag, 23. Mai 2024

Die Insel Reichenau ist sicherlich vielen als Gemüseanbau-Insel bekannt. 2001 wurde die Insel aufgrund ihrer geschichtlichen und politischen Vergangenheit ins UNESCO-Weltkulturerbe aufgenommen. Seither wird die Reichenau als das wahrgenommen, was sie Jahrhunderte lang gewesen ist: eine Klosterinsel. In diesem Jahr findet die 1300-Jahr-Feier statt mit vielen Veranstaltungen und Angeboten.

Um 8.45 Uhr treffen wir uns auf dem SBB-Parkplatz vis-à-vis des Pfarrhauses. Mit dem Busunternehmen zosch verlassen wir Hinwil um 9.00 Uhr Richtung Ostschweiz.



Nach einer guten Stunde kommen wir in Gottlieben an: Kaffeehalt. Füsse ver-

treten, den Kaffeegestank stillen, die hübschen Häuser und Gassen entdecken und dann im Laden der Gottlieber Hüppen einkaufen. Wer kennt diese süssen Versuchungen nicht? Neben den vielen Geschmacksvariationen erhalten Sie auch verschiedene Schokoladenköstlichkeiten sowie Trinkschokoladen, Kaffees und Tees.

Spätestens um 11.30 Uhr sollten alle am Schiffsteg sein. Mit dem Schiff fahren wir auf die Insel Reichenau. Im Strandhotel Löchnerhaus, an schönster Lage, sind für uns die Tische gedeckt.



Den anschliessenden Verdauungsspaziergang können wir bei einem geführten Rundgang durch die Klostergärten machen. Sie haben auch genügend Zeit sich das Münster St. Maria und Markus anzuschauen. Am späteren Nachmittag verlassen wir die Insel mit dem Car Richtung Hinwil.

### Melden Sie sich schnell an

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt – Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldung. Der Ausflug ist gut machbar mit



dem Rollator. Sollten die Kosten für Sie zu hoch sein, zögern Sie nicht und rufen Sie Lisa Keller an. Es findet sich immer eine Lösung, die für alle stimmt.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung. So ein Tagesausflug bietet stets auch Gelegenheit, Neues kennen zu lernen und mit alten Bekannten unterwegs zu sein oder neue Bekanntschaften zu schliessen.

Verena Knobel, Lisa Keller

### Abfahrt

9.00 Uhr, SBB Parkplatz

### Rückkehr

ca. 18 Uhr, SBB Parkplatz

### Kosten

Fr. 80.– pro Person, zahlbar am Reisetag. Inbegriffen sind Busfahrt, Schifffahrt, Mittagessen mit Dessert ohne Getränke, Führung durch den Kräutergarten

### Anmeldung bis spätestens 11. Mai 2024

Lisa Keller, 044 937 44 59 oder  
lisakeller@bluewin.ch

### Nicht vergessen: ID und Euros, GA, Halbtax



## Anmeldung für den Tagesausflug am 23. Mai 2024

Name, Vorname

Telefon

Anzahl Personen

### Mittagessen

Zu jedem Essen wird ein Salat mit Croûtons und zum Dessert Panna Cotta mit Kompott serviert.

Menü 1 \_\_\_ Cordon Bleu vom Schwein, Pommes-Frites, Gemüsebouquet

Menü 2 \_\_\_ Forellenfilet, Spinat, Kartoffeln

Menü 3 \_\_\_ vegetarisch: Käsespätzle, Röstzwiebeln, Apfel-Birnenkompott

Datum und Unterschrift

## Nächste Veranstaltungen

30. Mai 11.00 Uhr Gottesdienst  
12.00 Uhr Mittagstisch für alle  
27. Juni 12.00 Uhr Mittagstisch

## TRÄFF 60plus Abholdienst

Sie möchten gerne an einem Anlass dabei sein, fühlen sich aber nicht mehr ganz so mobil? Wir holen Sie gerne ab.

Melden Sie sich bei  
Judith Zurkirchen:

079 580 01 49  
044 937 17 56



# Erstkommunion 2024



Bild: Photokaya

Mit der Einkleidung und der Tauf erneuerung starteten unsere Erstkommunionkinder in der Osternacht das grosse Fest. Bei sommerlichen Temperaturen durften die 18 Mädchen und Buben am Weissen

Sonntag ihre Erstkommunion, zum Thema «Jesus – Brot des Lebens», feiern.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die zum Gelingen dieser beiden Feiern beigetragen haben.  
*Patricia Visini*

**Mittagstisch für alle**  
Donnerstag, 30. Mai, 12 Uhr  
im Pfarreiheim bei der kath. Kirche

**«Gemeinsam schmeckt's besser»**

Anmeldung bis spätestens Montag, 27. Mai an das Sekretariat,  
Telefon: 044 937 52 18 oder  
Mail: pfarrei@kath-hinwil.ch

Kosten Fr. 16.–  
Fr. 12.– ½ Portion, Kinder  
inbegriffen Wasser und Kaffee

**Nächster Mittagstisch: 27. Juni**

## Ökumenische Veranstaltungen

# Ökum. Muttertags-Vorbereitung

**Samstag, 11. Mai**  
**9.30 bis 11.30 Uhr**  
**Pfarreiheim bei der kath. Kirche**

Die Kinder können den Sonntagsmorgen für den Muttertag am Sonntag vorbereiten. Für Abwechslung am Vormittag sorgen eine Geschichte und die Znüni-Pause, mit Zeit zum gemeinsamen Spielen.



Für Kinder ab Kindergartenalter. Bis 6 Jahre mit Begleitung.

**Anmeldung bis 3. Mai an:**  
Corina Rutschi, Mitarbeiterin Diakonie  
c.rutschi@ref-hinwil.ch  
044 937 11 39

Patricia Visini, Katechetin  
patricia.visini@kath-hinwil.ch  
079 468 39 68

*Patricia Visini, Katechetin  
Corina Rutschi, Mitarbeiterin Diakonie*



# Rückblick auf die Fastenwoche

## Wieso will man fasten? Nur um abzunehmen?

Bei den Fastenden, die dieses Jahr in Hinwil die ökumenische Einladung zum Voll- oder Teilfasten angenommen hatten, stand das Abnehmen nicht im Vordergrund, sondern das Entschlacken, das Herunterfahren und die Reinigung des Verdauungssystems, der bewusste Verzicht, Neugier, Entschleunigung. Viele haben gute Erinnerungen an das Heilfasten aus früheren Jahren und wollten daran anknüpfen. Vielfältig waren auch die Erfahrungen, die wir während dieser Zeit gemacht haben, was bei einer so grossen Umstellung über einen Zeitraum von ca. zehn Tagen nicht verwunderlich ist. Bei den Gruppentreffen erzählte man von schwierigen und guten Phasen und bekam dazu wertvolle Inputs. Manche Berufstätige gingen noch arbeiten, andere nahmen Ferien, Pensionierte berichteten von aktiven Tagen mit Geburtstagsfeier bei den Enkeln, während andere dem Körper «einfach» mehr Ruhe und Erholung gönnten. Das parallel laufende Angebot der Meditationsübungen nach Ignatius von Loyola der Schwesterkirchen in Tann,



Rüti und Bubikon war für einige Fastende eine wertvolle Vertiefung des Innehaltens vom Fasten her, ebenso das digitale Fasten. So wurden auch die «oberen Röhren» gepflegt und vom unnötigen Ballast befreit. Wenn das Einkaufen, Kochen, Essen und Verdauen (was immerhin 10 bis 20% der zugeführten Energie verbraucht) wegfallen, entsteht Zeit und Raum für anderes. Am Schluss folgte dann das langsam doch ersehnte Fastenbrechen unter der erfahrenen Gruppenleitung, danach die sorgfältig angegangenen Aufbau tage.

Fasten, eine Tradition mit sehr alten Wurzeln, kann uns überraschen, unseren Horizont offener machen und vieles mehr. Jedes Jahr aufs Neue.

Allen gemeinsam am Ende dieser Reise durchs Verzichttal war ein Gefühl der Genugtuung und Dankbarkeit. *Vincent Garcia*



## Gottesdienste

Bitte fordern Sie den Fahrdienst in der ganzen Gemeinde über die im ZO veröffentlichte Telefonnummer an. Sie können sich unter der Woche auch im Sekretariat erkundigen oder jederzeit auf unserer Webseite [www.ref-hinwil.ch](http://www.ref-hinwil.ch) nachsehen.

**Sonntag, 28. April, 10 Uhr**

Matthias Walder  
Fahrdienst, Chinderhüeti, Chilekafi

**Sonntag, 5. Mai, 10 Uhr**

Band-Gottesdienst  
Matthias Walder und Team  
Fahrdienst, Chinderhüeti, Chinderchile, Chilekafi

**Donnerstag, 9. Mai, 10 Uhr**

Auffahrtsgottesdienst mit Abendmahl  
mit Solistin Katharina Straffer (Querflöte)  
Karin Baumgartner  
Fahrdienst, Chinderhüeti, Chinderchile, Chilekafi

**Sonntag, 12. Mai, 10 Uhr**

Muttertagsgottesdienst  
mit Jodlerclub Heimet  
Oliver Madörin  
Fahrdienst, Chinderhüeti, Chinderchile, Chilekafi

**Sonntag, 19. Mai, 10 Uhr**

Pfingstgottesdienst mit Abendmahl  
mit Kantorei Hinwil  
Oliver Madörin  
Fahrdienst, Chinderhüeti, Chinderchile, Chilekafi

**Sonntag, 26. Mai, 10 Uhr**

Konfirmation mit Band (Livestream)  
Matthias Walder und Team  
Fahrdienst, Chinderhüeti, Apéro

## Dienstagsvesper mit Abendmahl

**Dienstag, 30. April, 19 Uhr**

Oliver Madörin und Team

## Im Schätti

**Dienstag, 15.30 Uhr**

**7. Mai** Pfarrer Oliver Madörin  
**28. Mai** Paul Roduner

## Pfingsten – Heiliges Feuer aus Gottes Quelle



© [www.stfrancisofassisijohnstown.com](http://www.stfrancisofassisijohnstown.com)

Mitte Mai feiern wir Pfingsten, Fest der Ausgiessung des Heiligen Geistes auf die Schar der Jüngerinnen und Jünger. Der Schöpfergeist erfüllt die Glaubenden, sie werden zu einem Kraftort Gottes, zu einem Ort seiner Gegenwart mitten in der Welt. Sie werden damit zu Zeuginnen und Zeugen von Jesus, wie er es ihnen aufgetragen hat. Dieses Zeugnis geht nun aus in alle Welt.

Der Text rechts besingt mit bewegenden Worten, wie dieser Geist wirkt, Wunderbares tut, auch an uns, wo wir um den Geist bitten und ihn suchen. Wir können mit diesen Worten beten, bitten, danken, nachdenken über das Werk von Gott in unserem Leben.

Es ist eine Pfingstsequenz, um 1200 entstanden, Stephan Langton, Erzbischof von Canterbury, zugeschrieben und übertragen von Maria Luise Thurmair und Markus Jenny.

*Matthias Walder*

Komm herab, o Heil'ger Geist,  
der die finstre Nacht zerreißt,  
strahle Licht in diese Welt.  
Komm, der alle Armen liebt,  
komm, der gute Gaben gibt,  
komm, der jedes Herz erhellt.

Höchster Tröster in der Zeit,  
Gast, der Herz und Sinn erfreut,  
köstlich Labsal in der Not,  
In der Unrast schenkst du Ruh,  
hauchst in Hitze Kühlung zu,  
spendest Trost in Leid und Tod.

Komm, o du glückselig Licht,  
fülle Herz und Angesicht,  
dring bis auf der Seele Grund.  
Ohne dein lebendig Wehn  
kann im Menschen nichts bestehn,  
kann nichts heil sein noch gesund.

Was befleckt ist, wasche rein,  
Dürrem gieße Leben ein,  
heile du, wo Krankheit quält.  
Wärme du, was kalt und hart,  
löse, was in sich erstarrt,  
lenke, was den Weg verfehlt.

Gib dem Volk, das dir vertraut,  
das auf deine Hilfe baut,  
deine Gaben zum Geleit.  
Lass es in der Zeit bestehn,  
deines Heils Vollendung sehn  
und der Freuden Ewigkeit.  
Amen. Halleluja.

## Hauskreise

In der Kirchgemeinde treffen sich verschiedene Hauskreise regelmässig zum Austausch von Lebens- und Glaubensfragen.

Kontakt: Matthias Walder

# Kirchl. Handlungen

## Bestattungen

- 10. April Fritz Schätti, Hinwil
- 12. April Werner Weissenberger, Hinwil

# Hinwiler Projekte

Stand per 31. März 2024 CHF 3'182.60

# Kollekten

1. Jan.	Zwinglifonds	304.75
7. Jan.	Kiriat Yearim	568.45
14. Jan.	Hinwiler Projekte	543.30
21. Jan.	OPPORTUNITY	906.60
28. Jan.	Wycliffe Schweiz	422.85
4. Feb.	Hinwiler Projekte	982.55
11. Feb.	Hinwiler Projekte	678.15
18. Feb.	Ökumen. Kampagne	566.65
25. Feb.	Mission am Nil	346.70
3. März	SOS-Bahnhofshilfe	442.20
10. März	Familientrauerbegleitung	522.00
17. März	Ökum. Kollekte (kath. Kirche)	2'655.20
24. März	Bedrängte Christen	706.25
28. März	Hinwiler Projekte	492.95
29. März	Stiftung ALG Neuthal	572.65
31. März	cfđ – christlicher Friedensdienst	1'139.50

# Focus Gemeinde

## Sonntag, 9. Juni, 11.15 – 12 Uhr Nach dem Gottesdienst

Das Abendmahl, die Erinnerung an das Leiden Jesu zum Heil der Welt, wird in der Kirche seit Beginn gefeiert – und weltweit in sich wandelnden Formen. Bei uns ist die sitzende Form ausser Mode gekommen, die wandelnde zur Tradition geworden. Und eine neuere «Gemeinschaftsform» hat in Hinwil zu Verunsicherung und zu Diskussionen geführt.

Diese Diskussion über die Feier des Abendmahls und die Bedeutung seiner Form wollen wir mit der Gemeinde, mit allen Interessierten im Anschluss an den Gottesdienst führen.

Kirchenpflege und Pfarramt freuen sich über einen engagierten Austausch und ein angeregtes Gespräch!

Matthias Walder, Pfarrer

# Auffahrt – Himmelfahrt

Donnerstag, 9. Mai, 10 Uhr



«Was steht ihr da und schaut in den Himmel?» Die Frage an die Jünger und Jüngerinnen gilt auch uns. In diesem Gottesdienst möchten wir eine Antwort darauf suchen, beim gemeinsamen Singen, beim Hören auf Gottes Wort und auf die Musik,

im Teilen von Brot und Traubensaft. Gerhard Ebeling sagte einst: «Nicht wo der Himmel ist, ist Gott, sondern wo Gott ist, ist der Himmel.» Und so ist der Himmel schon unter uns, wenn wir zusammen feiern.  
Karin Baumgartner, Pfarrerin

# Konfirmation

Sonntag, 26. Mai, 10 Uhr

Mit der Konfirmation schliesst der Konf-Jahrgang sein intensives Unterrichtsjahr ab. Mit der Gemeinde, mit den Familien, mit dem Freundeskreis sollen die Jugendlichen einen feierlichen und fröhlichen Gottesdienst begehen können.

Das Konf-Team und die Band werden mitwirken, und auch der Konf-Jahrgang wird die Feier mitgestalten. Zur Konfirmation und zum anschliessenden Apéro sind alle herzlich eingeladen.

Luca Gehrig, Sozialdiakon  
Matthias Walder, Pfarrer

## Konfirmanden 2024

Alex	Brüngger	Hinwil	Loris	Kunz	Ringwil
David	Brunner	Hinwil	Maurice	Lötscher	Hinwil
Zoe	Eschmann	Hinwil	Liam	Raths	Hadlikon
Méline	Fröhlich	Wernetshausen	Cédric	Sauter	Wernetshausen
Yves	Gisler	Hinwil	Anna	Schüpbach	Ringwil
Marc	Kaufmann	Hinwil	Lavinia	Spillmann	Hinwil
Timo	Kaufmann	Hinwil	Yannic	Thalmann	Hadlikon
Lia	Kniess	Hinwil	Amira	Wolf	Hadlikon

# Der Tag des Gerichts

## Tagung «Verstehst du, was du liest?»



Im dritten Kapitel des 1. Korintherbriefs beschreibt der Apostel Paulus den «Tag des Gerichts» mit einem einprägsamen Bild: Wie in einem grossen Feuer werden die Werke aller Menschen auf ihre Qualität geprüft; Holz, Heu und Stroh verbrennen und nur Gold, Silber und Edelsteine haben Bestand.

Datum **Samstag, 1. Juni, 9.30 – 16 Uhr**  
Ort Ref. Kirche Hinwil

Vorträge Prof. Dr. Christian Stettler und Dr. med. Aaron Schawalder

Infos und Anmeldung über den Termin auf unserer Website

Für das Team: Matthias Walder

# Seniorenferien 2024

Sonntag, 8. bis Samstag, 14. September, in Andeer (GR)

Es hat noch freie Plätze!

Anmelden bis 31. Mai 2024 schriftlich an  
Sekretariat der Ref. Kirchgemeinde Hinwil  
Felsenhofstrasse 9  
8340 Hinwil

Flyer mit Anmeldetalon liegen im Felsenhof, in der Perle und in der Kirche auf oder unter [www.ref-hinwil.ch](http://www.ref-hinwil.ch).

*Oliver Madörin, Pfarrer*



## Master's Commission



Eine Gruppe der «Master's Commission» (Bibelschule) aus Biel war im Rahmen ihres jährlichen Frühlingseinsatzes eine Woche auf Besuch in Hinwil. Sie haben in dieser Zeit in verschiedenen Projekten mitgearbeitet und haben auch ganz praktisch diakonisch angepackt.

Wir freuen uns, auch im nächsten Frühling wieder eine Gruppe der MC bei uns begrüßen zu dürfen.

*Luca Gehrig, Jugendarbeiter*

## Kirchgemeindeversammlung

Am 2. April 2024 hat die Kirchenpflege die Traktanden für die KGV vom 3. Juni 2024 festgelegt:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2023 und der Sonderrechnungen 2023
2. Genehmigung des Zusatzkredites Aussenzugang mit Treppe ins UG Felsenhof
3. Ersatzwahlen Rechnungsprüfungskommission (RPK) für den Rest der Amtsdauer 2022 – 2026
4. Entgegennahme des Jahresberichts 2023
5. Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes (GG)

*Daniel Zolliker, Aktuar der Kirchenpflege*

## Spenden Hinwiler Projekte CH04 0685 0020 5319 8001 0

Einzahlungsscheine mit QR-Code erhalten Sie im  
Kirchgemeindesekretariat.



## Hauskreis-Treffen

Sonntag, 16. Juni  
12 – 15 Uhr, im Felsenhof



Nach längerer Pause wollen wir das Hauskreis-Treffen wieder aufleben lassen.

Wir treffen uns im Anschluss an den Gottesdienst zu Essen, Singen, zum Kennenlernen, zum Austausch...

Und neu ist das Treffen mit der Jugendarbeit zusammen organisiert, Jung und Alt sollen sich begegnen und miteinander unterwegs sein!

Dazu sind alle eingeladen, die in einer Kleingruppe dabei sind oder sich dafür interessieren.

*Luca Gehrig, Sozialdiakon  
Matthias Walder, Pfarrer*

## Umbau Felsenhof

Aktuelle Infos zum bevorstehenden Umbau finden Sie auf unserer Website und ab Mai auch auf diesen Seiten.

*Daniel Zolliker  
Ressort Kommunikation und Vernetzung*

## Aus der Kirchenpflege

Die Kirchenpflege hat an ihrer Sitzung vom 2. April 2024 beschlossen, die Jahresrechnung 2023 und die sechs Sonderrechnungen zu genehmigen. Die Jahresrechnung weist einen Ertragsüberschuss von CHF 62'680.11 auf; budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 187'595.

*Matthias Weiss, Ressort Finanzen*

Zudem erliess die Kirchenpflege am 2. April 2024 ein neues Reglement über die Finanzierung von Lagern und Veranstaltungen, das am 1. Juni 2024 in Kraft treten soll.

*Josua Raster, Präsident Kirchenpflege  
Matthias Walder, Leiter Gemeindegemeinschaft*

Ebenso wurde an der Kirchenpflegesitzung vom 2. April 2024 beschlossen, die Arbeiten für die hausseitigen Installationen des Fernwärmeanschlusses (Fernwärmeübergabestation) im Pfarrhaus Dorf zum Gesamtbetrag von rund CHF 32'000.00 der De Boni Elektro AG, Hinwil, sowie der A. Zollinger AG, Dürnten und Hinwil, zu vergeben.

*Josua Raster, Ressort Liegenschaften*

## April

Fr	26.	9.00 – 11.00 Uhr	<b>Café international</b> , Perle
		18.00 – 22.00 Uhr	<b>NACHKONF</b> , Perle, Luca Gehrig
Di	30.	14.00 – 17.00 Uhr	<b>Perlenkafi</b>

## Mai

Do	2.	12.00 – 13.00 Uhr	<b>Mittagessen für Erwachsene</b> , Perle, Anmeldung bis Dienstagabend an sekretariat@ref-hinwil.ch / 044 937 14 37
Fr	3.	9.00 – 11.00 Uhr	<b>Café international</b> , Perle
		18.30 – 22.00 Uhr	<b>SQUAD Holiday – Jugendgruppe</b> , Perle, Linus Walder
Di	7.	9.00 – 11.00 Uhr	<b>Männerkreis</b> , Felsenhof, Matthias Walder
		9.30 – 11.00 Uhr	<b>Bibellektüre</b> , Perle, Oliver Madörin
		14.00 – 17.00 Uhr	<b>Perlenkafi</b>
Mi	8.	8.30 – 17.00 Uhr	<b>Seniorenausflug</b> , Corina Rutschi
Fr	10.	9.00 – 11.00 Uhr	<b>Café international</b> , Perle
So	12.	18.00 – 21.00 Uhr	<b>CAMPFIRE</b> , Perle, Luca Gehrig
Di	14.	9.30 – 11.30 Uhr	<b>Gspröch am Morge</b> , Perle, Oliver Madörin
		14.00 – 17.00 Uhr	<b>Perlenkafi</b>
Mi	15.	14.00 – 16.00 Uhr	<b>Gschichte-Höck</b> , Perle, Corina Rutschi
Do	16.	19.30 – 21.30 Uhr	<b>Kantorei Hinwil</b> , Felsenhof, Yoshiko Masaki
Fr	17.	9.00 – 11.00 Uhr	<b>Café international</b> , Perle
		9.00 od. 10.00 Uhr	<b>Singe mit de Chliinschte</b> , Felsenhof, Isabelle Kaiser
		18.30 – 22.00 Uhr	<b>SQUAD – Jugendgruppe</b> , Perle, Linus Walder
Sa	18.	10.00 – 11.00 Uhr	<b>Sprechstunde mit dem Präsidenten</b> , Felsenhof Für einen viertelstündigen Termin, Anmeldung per Mail an j.raster@ref-hinwil.ch
Di	21.	14.00 – 17.00 Uhr	<b>Perlenkafi</b>
Do	23.	19.30 – 21.30 Uhr	<b>Kantorei Hinwil</b> , Felsenhof, Yoshiko Masaki
Fr	24.	9.00 – 11.00 Uhr	<b>Café international</b> , Perle
		9.00 od. 10.00 Uhr	<b>Singe mit de Chliinschte</b> , Felsenhof, Isabelle Kaiser
Di	28.	14.00 – 17.00 Uhr	<b>Perlenkafi</b>

Jeden Mittwoch, Donnerstag und Freitag, 6.30 bis 7.00 Uhr **Frühgebet in der Kirche**

## Ökumenische Veranstaltungen



### April

Di	30.	19.00 – 19.30 Uhr	<b>Ökum. Abendmeditation</b> , Kath. Kirche
----	-----	-------------------	---

### Mai

Di	14.	19.00 – 19.30 Uhr	<b>Ökum. Abendmeditation</b> , Kath. Kirche
Di	28.	19.00 – 19.30 Uhr	<b>Ökum. Abendmeditation</b> , Kath. Kirche

## Cevi

**Cevi Hinwil**  
Infos unter [www.cevihinwil.ch](http://www.cevihinwil.ch)

**Cevi Fröschli**  
Lena Rohlfing, 077 526 91 13

**Cevi Mädchen**  
Anja Rutschi v/o Alivia, 079 482 76 44

**Cevi Jungs**  
Thivyanthan Thanushan v/o Mogli, 077 955 42 16

**Reformierte Kirche Hinwil**  
**Felsenhofstrasse 9**  
[www.ref-hinwil.ch](http://www.ref-hinwil.ch)

**Sekretariat**  
Di bis Fr 8.30 bis 11.30 Uhr  
13.30 bis 15.30 Uhr  
Schulferien 8.30 bis 12.30 Uhr  
Telefon 044 937 14 37  
sekretariat@ref-hinwil.ch  
rpg-sekretariat@ref-hinwil.ch

**Sigristenteam, Hauswartung, Raumreservation**  
**Emilio Flessati, Evelyne Spörri**  
Dienstag bis Freitag  
sigrist@ref-hinwil.ch  
079 869 20 25

**Pfarrerin Karin Baumgartner**  
k.baumgartner@ref-hinwil.ch  
Felsenhofstrasse 9  
076 459 29 31

**Pfarrer Oliver Madörin**  
o.madoerin@ref-hinwil.ch  
Gemeindehausstrasse 5  
044 937 30 64

**Pfarrer Matthias Walder**  
m.walder@ref-hinwil.ch  
Felsenhofstrasse 5  
044 937 31 32

**Organistin und Chorleiterin**  
**Yoshiko Masaki**  
y.masaki@ref-hinwil.ch

**Sozialdiakonie**  
**Luca Gehrig, Jugend**  
l.gehrig@ref-hinwil.ch, 044 937 11 39

**Corina Rutschi**  
**Kind und Familie/Senioren**  
c.rutschi@ref-hinwil.ch, 044 937 11 39

**Linus Walder, Jugend**  
l.walder@ref-hinwil.ch, 044 937 11 39

**Präsident Kirchenpflege**  
**Josua Raster**  
j.raster@ref-hinwil.ch

**Redaktionsschluss für das nächste TOP:**  
**Mittwoch, 8. Mai 2024**



### Ein erfolgreiches Kirchenjahr?!

Woran ist ein erfolgreiches Kirchenjahr zu messen? Unternehmen wählen dazu gerne aussagekräftige Kennzahlen zu Liquidität, Rendite, Produktivität und Verschuldung. Wenn wir für die Beurteilung des Berichtsjahrs die Zahl der Kirchaustritte heranziehen würden, wäre es ein Katastrophenjahr: 105 Mitglieder sind ausgetreten! Haben wir als Behörde, die Pfarrschaft oder die Mitarbeitenden deshalb versagt? Wohl kaum – so einfach ist die Analyse nicht! Die Jugendarbeit weist deutlich wahrnehmbare Vitalzeichen auf, die sonntägliche Gottes-

dienstgemeinde ist stabil und von den vielfältigen Angeboten unserer Kirche wird reger Gebrauch gemacht. Darüber hinaus – und das ist entscheidend – wirkt Gott vieles im Verborgenen, in Herzen, worüber wir keine Rechenschaft ablegen können. «Er ist wie ein Sturmwind, den kein Mensch sieht; die meisten seiner Taten geschehen im Verborgenen.» (Jesus Sirach 16,21). Deshalb ist es ratsam, nicht nur auf das zu sehen, was vor Augen ist, und dankbar zu sein – auch für das zurückliegende Jahr.

Josua Raster, Präsident der Kirchenpflege

### Freiwilligenarbeit

Im vergangenen Jahr haben 178 Personen ihre Freizeit und ihre Begabungen in rund 40 verschiedenen Angeboten unserer Kirchgemeinde investiert und so das kirchliche Leben massgeblich mitgestaltet und viele schöne Begegnungen möglich gemacht. Die bunte Vielfalt in unserer Kirche verdanken wir Menschen, die sich freiwillig und mit Freude in den Dienst von Gott und ihren Mitmenschen stellen. Alle, die sich bei uns freiwillig engagieren, haben eine Ansprechperson für ihre Fra-

gen und Anliegen, denn wir legen viel Wert auf die Begleitung und Förderung der freiwillig Mithelfenden. Gerne dürfen Sie sich mit folgendem Link über unsere Freiwilligenarbeit informieren:

[www.ref-hinwil.ch/freiwilligenarbeit](http://www.ref-hinwil.ch/freiwilligenarbeit)

Wir bedanken uns herzlich bei allen Freiwilligen unserer Kirchgemeinde für ihre wertvollen Einsätze und freuen uns, weiterhin mit Euch unterwegs zu sein.

Luca Gehrig

Teamleitung Diakonie Jugendarbeit

### Gemeindewekend

Rund 24 Personen, von jung bis alt, genossen im Juni schöne Tage im Naturfreundehaus Tscherswald beim «Spurensuchen»: «Spuren» und «Suchen», in Geschichten für die Kinder, im miteinander Unterwegssein oder im Gottesdienst – wir alle haben «Spuren» des Lebens in und auf uns. Zwei grosse Puzzle-Heften, gestaltet von den Teilnehmenden, erinnern an dieses Wochenende!

Corina Rutschi, Mitarbeiterin Diakonie

### Seniorenferien in Interlaken

Das Bergpanorama der Jungfrau-Region lockte mit seinen vielseitigen Ausflugszielen. Eine Seniorengruppe aus unserer Gemeinde entdeckte im September das Berner Oberland, wo sie im Hotelpark oder im Wellnessbereich die Seele baumeln liess. Die Teilnehmenden genossen gemütliches Beisammensein und Ausflüge in der wunderbaren Ferienregion Interlaken. So wurden die Beatus-Höhlen erforscht und bei einer Schifffahrt auf dem Brienersee das Grandhotel Giessbach mit den Giessbachfällen bestaunt. Vom Harder Kulm und der Schynigen Platte aus konnte die eindrucksvolle Silhouette der Berner Bergwelt betrachtet werden.

Oliver Madörin, Pfarrer

### Mitsingweihnacht



«Alli singed mit – jede chan cho in Stall vo Bethlehem» so sangen rund 30 Kinder an der Mitsingweihnacht.

### Freiwillig...

Unterwegs	Wir sind gemeinsam ehrenamtlich <b>unterwegs</b> .
Nächstenliebe	Durch unser Engagement für Andere wird die <b>Nächstenliebe</b> sichtbar.
Team	Wir sind miteinander in verschiedenen <b>Teams</b> unterwegs.
Ermöglichen	Durch unser Engagement <b>ermöglichen</b> wir kirchliche Angebote und Anlässe.
Respekt	Wir <b>respektieren</b> die ethische und theologische Grundlage der reformierten Landeskirche.
Wertschätzung	Wir begegnen einander mit <b>Wertschätzung</b> .
Engagement	Unser <b>Engagement</b> ist mit unserem persönlichen Zeitmanagement abgestimmt.
Gaben	Mit unseren <b>Gaben</b> ermöglichen wir Vielfalt in der Kirche.
Spass	Unser Engagement macht <b>Spass</b> und erfüllt uns mit Freude.

### Ökumenischer Frauentreff

An drei Donnerstagmorgen von Januar bis März setzten sich Frauen mit verschiedenen Themen auseinander. Nach einem stündigen Input zu Themen wie «Frauen in den Generationen», «Lebensspiegel» oder «mit unerfüllten Wünschen leben», gab es etwas zu trinken und zu essen und danach die Möglichkeit mit den Referierenden ins Gespräch zu kommen.

### Von Frauen für Frauen

Unter diesem Motto fand fünfmal im Jahr ein Freitagabend in der Perle statt. Geprägt waren diese Abende vom Zuhören, Miteinanderteilen, Kreativsein und einem Input zu einem Thema. Alle Generationen waren vertreten und jede durfte sich einbringen. 2023 wurde unter anderem gefilzt, gestrickt, gehäkelt, mit Ton gearbeitet – jede darf, muss aber nicht.

Karin Baumgartner, Pfarrerin

## Personelles

2023 haben wir Evelyne Spörrli als Sigris-tin und Hausdienst-Mitarbeiterin in unse-rem Team willkommen geheissen. Verab-schiedet haben wir Elisabeth Spörrli und Jasmine Vollmer, konnten aber dafür Yos-hiko Masaki, unsere Hauptorganistin, zu-sätzlich als Chorleiterin gewinnen.

Sehr betroffen machte uns der plötzliche Tod von Heinz Kuster im Dezember 2023. Er unterstützte uns lange Jahre in vielen betrieblichen und handwerklichen Aufga-ben und wurde von allen sehr geschätzt.

Nach dem Rücktritt von Jürg Schärer aus der Kirchenpflege im März 2023 konnten wir an der Kirchgemeindeversammlung am 5. Juni 2023 mit Daniel Zolliker unsere Kirchenpflege wieder vervollständigen. Bei gleicher Gelegenheit wurde Josua Raster als Präsident gewählt.

Im Rahmen der Neukonstituierung der Kir-chenpflege sagte Daniel Zolliker für das Ressort Kommunikation und Vernetzung und das Aktuariat zu und Simon Schlebusch übernahm das Amt des Vizepräsidenten.

Ebenfalls seit Juni 2023 bietet Kirchenpfle-gepräsident, Josua Raster, einmal monat-lich am Samstagvormittag eine Sprechstun-de im Felsenhof an, zu der sich Interessierte mit ihren Anliegen anmelden können.

*Regina Rüthemann, Ressort Personelles*

## Liegenschaften



Im Interesse einer dauerhaften und denk-malgerechten Sanierung der Kirchenmau-ern entlang der Kirchgasse und der Fel-senhofstrasse wurde im April 2022 bei einer Fachunternehmung ein Gutachten eingeholt. Gestützt auf das Gutachten wurden im Sommer 2023 aufwendige In-standstellungsarbeiten ausgeführt. So wurden alle dichtenden, zementhaltigen Verputze komplett entfernt. Teilabschnitte der Kirchenmauer entlang der Felsenhof-strasse mussten im gleichen Stil neu auf-gebaut werden. Anschliessend wurden die Mauern mit einem Kalkputz versehen. Das Sanierungs- und Umbauprojekt für das

Kirchgemeindehaus Felsenhof ist letztes Jahr entscheidende Schritte weitergekom-men. Im Sommer konnte die Baukommissi-on Felsenhof der Kirchenpflege das Baupro-jekt zur Freigabe unterbreiten (Beschluss vom 4. Juli 2023). Und an der Urnenabstim-mung vom 19. November 2023 haben die Stimmberechtigten den Baukredit in der Höhe von 2,27 Mio. Franken deutlich ange-nommen. Die Realisierung ist damit in greif-bare Nähe gerückt. Erfreulich ist auch, dass der Projektierungskredit von 215'000 Fran-ken deutlich unterschritten wurde (-22.8%).

*Josua Raster, Ressort Liegenschaften*

## Statistik

Ende 2023 umfasste unsere Kirchengemeinde **3737 Gemeindeglieder** und folgende kirchliche Handlungen wurden vollzogen:

- 10** Menschen wurden getauft, 4 Knaben, 5 Mädchen sowie 1 Erwachsener
- 27** Jugendliche wurden konfirmiert, 12 junge Männer und 15 junge Frauen
- 2** Ehepaare wurden kirchlich getraut.
- 60** Menschen wurden bestattet, 24 männliche und 36 weibliche Personen
- 5** Menschen wurden in unsere Kirche aufgenommen und 105 Personen traten aus der Landeskirche aus, was einen markanten Rückgang von 4 % bedeutet.

## Kirchentag 2023



*Ein wichtiger Anlass für die ganze Region: Eröffnung des Kirchentages mit Rita Famos (Präsidentin EKS), Peter Schneeberger (Präsident freikirchen.ch), Andreas Fuchs (Bischofsvikar), Chorprojekt und Jugendorchester crescendo (Leitung: Käthi Schmid Lauber).*

# Nordic Vocals United – ein Gemeinschaftsprojekt



Der Chor Bel Canto aus Finnland tritt in Hinwil und Zürich auf.

**«Nota Bene» und «Bel Canto» bringen die Mitternachtssonne nach Hinwil. Am 7. Juni klingen in der reformierten Kirche Hinwil die schönsten skandinavischen Sommerlieder.**

Nordic Vocals United ist ein Gemeinschaftsprojekt, in welchem der in Zürich ansässige Chorus Nota Bene den Austausch mit nordischen Chören anstrebt, um gemeinsam singen und voneinander lernen zu können.

Im Jahr 2023 reiste Chorus Nota Bene nach Finnland und hatte das Vergnügen, in zwei Konzerten gemeinsam mit dem Cecilia Chor aus Helsinki, der letztes Jahr sein 70-jähriges Bestehen feierte, und mit dem Kammerchor Bel Canto aus Pietarsaari, der seit mehr als drei Jahrzehnten die starke finnische Chortradition vertritt, aufzutreten.

Dieses Jahr besucht nun der Kammerchor Bel Canto die Schweiz und tritt zusammen mit Nota Bene in der reformierten Kirche Hinwil am 7. Juni und am 8. Juni in der Fraumünsterkirche in Zürich auf.

Das Publikum kann sich auf eine Auswahl der schönsten Sommerlieder aus den letzten zwei Jahrhunderten freuen, welche von den zwei Chören in unterschiedlicher Besetzung gemeinsam aufgeführt werden.

In der nächsten Ausgabe des Top Hinwil werden die zwei Chöre und die treibenden Kräfte hinter dem Hinwiler Konzert vorgestellt.

Lars Sandell



Im skandinavischen Chor Nota Bene singt der Verfasser aus Wernetshausen zusammen mit zwei Töchtern.



**theater zürich**  
LEBENSSTADT

Schweizer  
Erstaufführung

**Shakespeare  
in Love**

Freilichtstück nach dem Drehbuch  
von Marc Norman & Tom Stoppard  
Bühnenfassung von Lee Hall

Samstag, 8. Juni 2024, 20.30  
Gemeindeplatz Hinwil  
Ausweichspielstätte:  
Restaurant Hirschen Hinwil, Zürichstrasse 2

Vorverkauf:  
052 212 14 42, info@tkz.ch  
House of Winterthur  
im Hauptbahnhof

Hauptpartnerin  
Zürcher  
Kantonalbank

## KAMMERORCHESTER ARPEGGIONE HOHENEMS

Herbert Schuch, Klavier  
Werner Bärtschi, Leitung

**FREITAG 24. MAI 2024 - 19.30 UHR  
REF. KIRCHE HINWIL**

JOHANNES BRAHMS: 2. KLAVIERKONZERT B-DUR OP. 83

GABRIEL FAURÉ: PAVANE

LUDWIG VAN BEETHOVEN: 4. SINFONIE B-DUR OP. 60

**Tickets: [topklassik.ch](https://topklassik.ch)**

III II

**TOP KLASSIK**  
Zürcher Oberland

# Veranstaltungen 2024

## April

Do	25.	20.00 – 21.40 Uhr	«Zachäus», Musical von ADONIA, Hirschensaal. Kontakt: a.edelmann@hotmail.ch
Fr	26.	20.00 Uhr	«Angesagt», Musikalisches Kabarett, Areal im Tobel, im Tobel 4, Mehrzwecksaal (3. OG), Hadlikon, Eintritt: CHF 30.00. Reservation: info@areal-im-tobel, 044 938 33 10

## Mai

Fr	3.	17.00 – 19.30 Uhr	<b>Fiirabigmärt</b> , Parkplatz bei der kath. Kirche
Sa und So	4.	12.00 – 22.00 Uhr	<b>Burn Out 2024</b> , US Car & Bike Meeting, Pirates
	5.	10.00 – 18.00 Uhr	Hinwil
Sa	4.	20.00 Uhr	<b>Karaoke Surprise Partys</b> , Hirschensaal
So	5.		<b>Dampfbahn Fahrsonntag</b> , Bahnhof Hinwil
	5.	9.00 – 16.00 Uhr	<b>10 Jahre Flohmarkt Hinwil</b> , Gemeindeplatz
	5.	16.00 Uhr	<b>Mobilier Cup Herren</b> , emotion Hinwil gegen UHC Laupen, Hüssenbüel
Mi	15.	10.30 Uhr	<b>Enkeltrickbetrüger</b> , Vortrag ASSH, Referent: R. Grossholz, Kantonspolizei Zürich, im Hirschensaal. Anmeldung obligatorisch. Kontakt: Margrith Appenzeller, assh@bluewin.ch. Eintritt frei, Kollekte
Do	16.	ab 19.00 Uhr	<b>Milon X live erleben</b> , Chili Health Hinwil, Gossauerstr. 14, 2. OG Eingang Coop. Anmeldung unter 055 525 72 62 oder hinwil@chili-health.ch
Fr	24.	19.30 Uhr	<b>Kammerorchester Arpeggione Hohenems</b> , in der ref. Kirche. Tickets unter www.topklassik.ch
		20.00 Uhr	<b>Valley of saints – Ein Tal in Kaschmir</b> , Kinofilm, Areal im Tobel, im Tobel 4, Mehrzwecksaal (3. OG), Hadlikon, Eintritt: CHF 10.00. Reservation: info@areal-im-tobel, 044 938 33 10
Sa	25.	9.00 – 12.00 Uhr	<b>Repair Café</b> , im Pfarreiheim der kath. Kirche
Mi	29.	18.30 Uhr 20.00 Uhr	<b>Elfte Bachtellesung</b> , im «Haus für Vieles» Apéro, in der Sennerei Bachtel Eintritt: CHF 20.00 Lesung und Apéro

## Juni

Sa	2.	14.30 Uhr	<b>Konzert im Ortsmuseum</b> , in der Museums-scheune. Ab 14.00 Pizza.
Sa	8.	10.00 – 19.00 Uhr	<b>Strassenfest</b> vom Dorfplatz bis zum Schättikreisel
		16.00 Uhr	<b>Hadliker Plauschtag</b> , Areal im Tobel
		20.30 Uhr	<b>Shakespeare in Love</b> , Freilichtstück, auf dem Gemeindeplatz Hinwil, bei schlechtem Wetter im Hirschensaal.
Fr – Mi	14. – 29.		<b>Mass für Mass</b> , William Shakespeare uf Mundart, Freilichtspiel im Ritterhaus Bubikon. Spieldaten und Tickets unter www.theaterimhof.ch

Bitte tragen Sie Ihre geplanten Veranstaltungen frühzeitig in die Homepage der Gemeinde ein. Das hilft, Terminkollisionen zu vermeiden! Besten Dank.  
www.hinwil.ch › Anlässe › Anlass hinzufügen



Areal im Tobel



KULTUR  
HADLIKON

## Freitag, 26. April 2024, 20 Uhr

Im Tobel 4, Hadlikon  
Türöffnung 19.30 Uhr, Eintritt CHF 30.00

## LIVE: «Angesagt»



*Kabarett mit Schertenlaib und Jegerlehner*

Leinen los. Es ist so weit. Dringende Weltmusik, Dialoge und beats for free. Was liegen geblieben ist, wird neu und schön und laut. Schertenlaib und Jegerlehner fassen auch in ihrem 5. Programm die Welt zusammen und vertreiben die Zeit. Fragen über die Unzulänglichkeiten des irdischen Seins führen zu windschiefen Dialogen. Texte und Wortspielereien treffen auf Lieder, die sie mit den verschiedensten Instrumenten performen. Komisch, schräg und sehr musikalisch.

## Freitag, 24. Mai 2024, 20 Uhr

Im Tobel 4, Hadlikon  
Türöffnung 19.30 Uhr, Eintritt CHF 10.00

## Valley of saints – Ein Tal in Kaschmir



*Kinofilm, Drama, Indien, 2012*

Der junge Bootsmann Gulzar wohnt in einem Stelzenhaus über dem idyllischen Dal-See. Seinen Lebensunterhalt verdient er sich, indem er Touristen über den See fährt. Durch Zufall lernt er die Wissenschaftlerin Asifa kennen, der er dabei hilft, für eine Umweltstudie Wasserproben aus dem See zu entnehmen. Als ihm das Ausmass dessen Verschmutzung klar wird, gerät seine Welt aus den Fugen.

Urs Neukom, Rolf Geiser, Rosemarie Reimann  
Kultur Hadlikon, info@areal-im-tobel.ch

Ein Jahr Geschäftsstelle Hinwil – wir sagen  
**Danke.**

### Ihr Raiffeisen Team Hinwil

Raimund Suter, Rosi Cortesi, Daniel Domig und Flurin Pfirter

- Gipserarbeiten
- Trockenbau
- Fassadenbau
- Malerarbeiten
- Beratungen



## IHR WUNSCH, UNSER KÖNNEN



Fäh Gipswelten GmbH



076 584 89 09



Heuweidlistrasse 17  
8340 Hinwil



[gipswelten.ch](http://gipswelten.ch)



## Ihre Hinwiler Zeitschrift

*Im Auftrag der Politischen Gemeinde Hinwil und in Zusammenarbeit mit der Kommission TOP Hinwil zehn Mal im Jahr von uns mit Herzblut gestaltet, gedruckt, ausgerüstet und in 6200 Exemplaren zur Post gebracht. Dazu 140 abonnierte Exemplare adressiert und an Heimweh-Hinwiler versandt.*

# DRUCKEREI SIEBER

GESTALTUNG • DRUCK • AUSRÜSTEN • MAILINGS